



Arts/week-end

Ao la fantastique légende

La naissance d'un nouveau spectacle

/S1

Sherbrooke samedi 30 juin 2007 | 108 pages | 98^e année n°111 LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE 1,80\$ taxes en sus Floride 2,50 \$ www.cyberpresse.ca

La Tribune

C'EST PARTI POUR LE MARCHÉ DE LA GARE

Le nouveau marché public, rue Minto, ravit ses premiers visiteurs



ANTHONY CALVILLO

Alouettes

Un match d'ouverture pénible...

/47



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Ouvert depuis hier, le marché de la Gare, installé au coeur de la Cité des rivières, rue Minto, deviendra l'une des attractions estivales majeures de Sherbrooke, si on en juge par les commentaires unanimes recueillis lors de l'inauguration officielle. Sur la photo, Annick Giguère, photographiée au comptoir de la coopérative de solidarité La Clé des champs.

BONNE FÊTE CANADA!

Un tour d'horizon des activités en région

/8



Vaste inventaire
2 stationnements
Taux d'intérêt avantageux
Le plaisir de conduire!
Suprem Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca

/4

GAZEBO 10 X 10
Liquidation, 129 \$ (rég. à 199 \$) *1.



3721134
35% de rabais

ENSEMBLE PATIO 6 mcx.
Liquidation, 189 \$ (rég. à 249 \$) *1.



4003001
60\$ de rabais

VENTILATEUR OSCILLANT SUR PIED
16 po, 3 vit., 16,84 \$ (rég. à 19,98 \$) *1.



4038003
SUPER ACHAT

*1 = quantités limitées.

Offres valides du 30 juin au 2 juillet 2007.



RONA
L'entrepôt
SHERBROOKE

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Une prime de 100\$ par semaine aux infirmières des salles d'urgences

Québec débloque 6,4 M pour prévenir une pénurie de personnel

JOCELYNE RICHER
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charrest espère contribuer à réduire l'attente dans les salles d'urgences, cet été, en offrant aux infirmières qui y travaillent une prime de 100 \$ par semaine.

Le but consiste à éviter, particulièrement durant la période de pointe des prochaines semaines, que des infirmières désertent les salles d'urgences débordées pour oeuvrer dans d'autres services hospitaliers moins stressants.

Ainsi, entre le 1er juillet et le 8 septembre, les infirmières des salles d'urgences et celles affectées aux soins intensifs auront droit à la nouvelle prime.

Au total, pour mettre en vigueur cette mesure et prévenir une probable pénurie de person-

nel, le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a annoncé hier qu'il débloquait 6,4 millions \$.

Conscient qu'il s'agit d'une mesure ponctuelle, qui ne règlera pas le problème de fond du manque d'effectifs, le ministre s'est engagé par ailleurs à répondre favorablement, dès l'automne, à une demande maintes fois réitérée par les infirmières, à savoir la création d'une table de concertation dont le mandat sera de revoir toute l'organisation du travail des infirmières.

«On veut faire en sorte de créer des équipes stables», a dit le ministre en conférence de presse.

Compte tenu de la pénurie d'infirmières à venir au cours des prochaines années, avec les nombreux départs à la retraite prévus, M. Couillard a fait valoir qu'on n'avait pas le choix de

revoir les façons de faire et d'examiner l'ensemble des conditions de travail des infirmières.

«Je pense qu'il y a des choses qu'on peut faire très différemment et qu'on peut faire mieux», a-t-il ajouté, se disant soucieux de trouver le moyen d'instaurer une meilleure collaboration entre infirmières, infirmières-auxiliaires et médecins.

Aux yeux de l'Ordre des infirmières, la création de cette table de concertation constitue la bonne nouvelle de la journée.

«Des plans d'effectifs d'infirmières ciblés, un programme de mentorat et l'augmentation des postes permanents» sont les trois priorités que l'ordre mettra de l'avant en participant à cette table, a indiqué la vice-présidente de l'organisme, Lise Racette, lors d'un entretien téléphonique.

L'ordre s'attend à ce que le mi-

nistre donne suite à court terme aux travaux de la table, en instaurant des solutions «permanentes et structurantes».

La Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) reconnaît pour sa part que les primes annoncées sont «un pas dans la bonne direction», tout en y voyant un «effet pervers». Car la présidente de la FIQ, Lina Bonamie, juge qu'en agissant de la sorte Québec crée deux catégories d'infirmières.

À propos de la table de concertation, elle fait valoir que l'important consiste à améliorer les conditions de travail des infirmières pour les inciter à poursuivre leur carrière.

Québec a débloqué par ailleurs 5 millions \$ pour l'achat de petits appareils et d'instruments conçus pour supporter le travail des infirmières.

Les autochtones manifestent dans le calme

HUGO DE GRANDPRÉ

MONTRÉAL — L'appel au calme lancé par les leaders autochtones en vue de la première «journée nationale d'action» des Premières Nations a été entendu. Mis à part quelques voies ferrées, routes et ponts bloqués, dont le pont Honoré-Mercier, entre Montréal et Châteauguay, la majorité des manifestations se sont déroulées sans grand coup d'éclat à l'échelle du Canada, hier.

À midi, quelques centaines d'habitants de la réserve de Kahnawake, femmes, hommes et enfants, ont marché sur la route 132 jusque sur le pont Mercier, tandis que des peacekeepers en bloquaient l'accès aux automobilistes.

L'opération, qui a déplu à plusieurs, se voulait un geste de solidarité avec tous les peuples autochtones du Canada et des États-Unis, a déclaré Joe Deon, un porte-parole du groupe.

La manifestation n'avait pas été organisée par le Conseil de bande, mais plutôt par les groupes traditionalistes du village. Les personnes présentes sont redescendues tout de suite après que M. Deon eut lu sa déclaration, et la circulation a pu être rétablie. L'interruption a duré environ une heure.

Tôt hier matin, d'autres résidents de la réserve ont aussi bloqué l'autoroute 30, déviant la circulation vers la réserve de Kahnawake, afin de distribuer des tracts. Enfin, des ralentissements ont été notés du côté d'Oka, ainsi qu'en Abitibi et en Gaspésie et à la frontière entre le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

«Notre expérience nous montre que vous devez frapper les Canadiens derrière la tête avec un deux par quatre pour avoir leur attention, a lancé M. Deon. Et c'est tout ce que c'est une tentative d'éveiller les gens pour qu'ils fassent atten-



Les autochtones de Kahnawake ont manifesté en marchant sur le pont Mercier pour souligner leurs revendications auprès des gouvernements.

tion à nous.»

Le coup a peut-être été un peu dur pour certains. Prise dans le trafic au bas du pont, Lucie Bisson tentait de contenir sa frustration. «Je m'en vais voir les enfants à l'Île-Perrot. C'est un contretemps d'environ 45 minutes...» a-t-elle dit.

La majorité des habitants de Kahnawake avaient une réponse toute faite pour les personnes aux prises avec la situation. «Les quelques minutes ou quelques heures perdues aujourd'hui ne sont rien à côté des années de souffrance vécues par mon peuple», a répondu un jeune homme d'une vingtaine d'années, qui avait participé au blocage de l'autoroute 30.

«Ce qu'on a voulu dire, c'est ne touchez pas à nos terres. Si le gouvernement fait passer l'autoroute 30 sur une seule d'entre elles, nous

allons réagir, c'est certain», a-t-il expliqué.

«Dérapages isolés»

Décritee en décembre par les leaders autochtones de tout le pays, cette journée nationale de manifestations se voulait une manière de sensibiliser la population aux problèmes des Premières Nations. Après avoir laissé planer la possibilité de grands dérangements sur les routes, les voies ferrées et les ponts, ces mêmes leaders ont lancé un appel au calme, il y a deux jours.

Dans une lettre publiée hier dans *La Presse*, le chef de l'Assemblée des premières nations du Québec et du Labrador, Ghislain Picard, a cité les conditions de vies inacceptables et les revendications territoriales ignorées par les gouvernements, comme certai-

nes des sources de mécontentement des peuples autochtones.

En fin de journée, le chef s'est dit satisfait de la tournure des événements. «Je constate qu'il a pu y avoir des dérapages isolés, mais qu'en général, l'action dont on a fait la promotion a été bien coordonnée», a-t-il dit. (*La Presse*)

La Tribune sera publiée lundi

Votre quotidien sera publié lundi, le 2 juillet. En outre, les bureaux d'affaires seront accessibles, selon l'horaire habituel. Bonne fête du Canada!

Sommaire

Annonces classées	C1-C26
Arts et spectacles	30-31 et S1-S23
Chez nous	23
Décès	32-34
Économie	25-28
Horoscope	C25
Loterie	26
Monde	20
Mots croisés	C20 et C25
National	2 et 15-16
Opinions	14
Sudoku	C25
Sports	38-47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Il y aura toujours un Hilton en prison, quelque part.

Météo

AUJOURD'HUI



POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 20°

MIN.: 9°

Lever du soleil: 5:02 Coucher du soleil: 20:40

DIMANCHE



NUAGEUX

MAX.: 19°

MIN.: 9°

LUNDI



NUAGEUX

MAX.: 21°

MIN.: 8°

27760

Un accident tragique encore inexpliqué

Le président de Yergeau Transport d'Asbestos est découvert sans vie près de son camion

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

ASBESTOS — La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) tente de déterminer ce qui s'est passé au juste jeudi matin près de l'école primaire Masson, à Danville, où Jean Yergeau, président de Yergeau Transport, d'Asbestos, a été écrasé à mort par le mécanisme de soulèvement du bac à ordures de son camion.

L'accident s'est produit vers 9h00 du matin, sans témoin oculaire.

C'est le concierge de l'école qui a découvert M. Yergeau sans vie, près de son véhicule.

Coincé entre les pinces

«Après être descendu de son camion, il est allé chercher le bac et s'est retrouvé coincé entre les pinces destinées à soulever le bac. Hier, deux inspecteurs sont allés sur les lieux pour l'enquête» explique Lisanne Côté, porte-parole de la CSST à Sherbrooke.

«La Sûreté du Québec s'est aussi rendue sur place, mais comme il s'agit d'un accident de travail et non d'une affaire criminelle, elle laisse l'enquête à la CSST», précise-t-elle.

«Le camion a été réquisitionné pour être examiné et voir si le mécanisme était défectueux», ajoute Mme Côté.

Celle-ci souligne que ce genre d'accident de travail est assez rare. De nombreux camions à ordures sont équipés de bras robotisés actionnés de l'intérieur du véhicule, de sorte que le chauffeur n'a pas à descendre pour



La victime, Jean Yergeau, président de Yergeau Transport.

aller chercher le bac.

Les employés sous le choc

Hier, les employés de Transport Yergeau et du Centre du camion d'Asbestos, deux entreprises du boulevard Industriel appartenant à Jean Yergeau, étaient sous le choc.

«On ne sait pas ce qui s'est passé. J'ai appris la nouvelle ce matin (hier) à la radio, qu'il s'était fait écraser par le verseur», raconte Gilbert Charest, à l'emploi de la compagnie depuis huit ans.

«Je le connaissais depuis 12



IMACOM, CLAUDE POULIN

C'était la consternation, hier, dans les locaux de Yergeau Transport, à Asbestos. Les employés étaient sous le choc.

ans, c'est un méchant choc!», ajoute M. Charest, qui n'arrive pas à s'expliquer ce qui a pu se produire.

«C'est un accident bien bête», juge-t-il.

Il ajoute que M. Yergeau, qui était âgé de 45 ans, était père de deux enfants, un garçon et une fille.

Le maire d'Asbestos, Philippe Bachand, connaissait bien cet

homme d'affaires.

«C'était un citoyen bien dévoué. Il a donné un gros coup de main dans le hockey mineur, il était très impliqué. C'est une méchante affaire!», dit-il.

Deux femmes arrêtées pour prostitution

CLAUDE PLANTE
claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) a encore une fois dû intervenir à la suite de plaintes concernant de la prostitution dans les secteurs des rues Bowen et Alexandre, au centre-ville.

Deux femmes âgées dans la quarantaine ont été arrêtées, vers minuit 30 minutes, dans la nuit de jeudi à hier, dans le secteur King Est et Bowen.

Selon le SPS, les deux femmes s'adonnaient à de la sollicitation lorsqu'elles ont été arrêtées. Se sont des appels du public pour de la prostitution sur Alexandre et Bowen qui ont mené les agents à procéder à cette opération.

Les deux femmes doivent faire face à des accusations de sollicitation pour prostitution et de bris de probation.

L'automne dernier, le SPS avait frappé deux fois dans le secteur de la rue Alexandre pour arrêter des femmes en train d'offrir des faveurs sexuelles à d'éventuels clients.

Autres arrestations

Par le fait même, lors de l'opération qui s'est déroulée dans la nuit de jeudi à hier, les policiers ont aperçu trois hommes au comportement suspect, laissant croire à une transaction de drogue. Ils ont été arrêtés. On a trouvé de la cocaïne sur eux.

Deux d'entre eux doivent faire face à des accusations de possession de drogue dans le but de trafic. L'autre a été libéré. On ne pouvait dire hier si les deux groupes étaient reliés.

« Je serais incapable de tuer une personne »

Jeffrey Loach assailli de questions par la procureure

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jeffrey Loach s'est fait mitrailler de questions percutantes, hier au palais de justice de Sherbrooke, lors de son procès pour le meurtre de son ex-conjointe retrouvée sans vie le 23 juillet 2006 à son domicile de l'arrondissement de Lennoxville.

En terminant son contre-interrogatoire, Me Hélène Fabi a demandé avec aplomb à Jeffrey Loach une question qui a quelque peu décontenancé l'accusé: «M. Loach, est-ce qu'il est vrai de dire que le 18 juillet vous êtes allé chez Faye Garehty, que vous l'avez tuée avec un couteau, que vous vous êtes coupé à la main gauche, que vous avez ensuite pris les clés dans sa sacoche pour ensuite barrer la porte et quitter les lieux?».

Calme jusqu'à ce moment, l'accusé a répondu, nerveux, en hochant la tête: «Non! C'est impossible. Je ne l'ai pas tuée. Je serais incapable de tuer une

personne».

Peu avant cette confrontation, Me Fabi a poursuivi ce qu'elle avait commencé hier en tentant de faire sortir la vérité de la bouche de Loach en ce qui concerne l'origine de ses différentes blessures à la main.

La même histoire

L'accusé a répété les mêmes éléments que la veille, soit qu'il ne s'était jamais blessé avec le couteau qui aurait servi à perpétrer le crime.

Ses blessures proviendraient plutôt d'un coup de poing sur un mur après s'être querellé avec Faye, d'une fausse manoeuvre en voulant changer un pneu de sa voiture et d'un accrochage sur sa poignée de porte intérieure après avoir été électrocuté par les fils électriques en voulant démarrer sa voiture.

L'avocate est aussi revenue sur l'épisode de la découverte du corps de Faye Garehty, en demandant à l'accusé de préciser pourquoi il ne

s'était pas inquiété plus tôt de l'absence prolongée de son ex-conjointe, lui qui avait reçu les avertissements de son fils et d'une amie de Faye à l'effet que quelque chose clochait chez Mme Garehty.

La découverte du corps

La représentante de la reine a ensuite demandé à Loach si la découverte du corps avait été quelque chose de dramatique, terrible et stressant pour lui.

À toutes ces questions, l'accusé a répondu par l'affirmative.

Le contre-interrogatoire a aussi révélé que Jeffrey Loach aurait demandé à son fils aîné, Robert Loach, de «prendre soin de ses enfants dans le cas où il lui arriverait quelque chose».

Les témoignages étant maintenant terminés, le jury entendra les plaidoiries mardi au palais de justice de Sherbrooke.

Les délibérations se tiendront vraisemblablement mercredi.

Le marché de la Gare séduit

Des centaines de personnes étaient là pour l'inauguration officielle

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ouvert depuis hier, le marché de la Gare deviendra l'une des attractions estivales majeures de Sherbrooke, du moins si on en juge par les commentaires unanimes entendus lors de l'inauguration officielle.

En avant-midi, des centaines de personnes se sont empressées de visiter le nouveau marché public de Sherbrooke, rue Minto, à l'extrémité est du lac des Nations. Les vendredis et samedis, plus d'une vingtaine de producteurs de la région y vendront leurs produits du terroir à l'extérieur. Dans la vieille gare, six commerces alimentaires accueilleront les clients sept jours sur sept, douze mois par année.

«C'est LA place pour discuter directement avec les producteurs et c'est intéressant parce que les gens prennent le temps de nous répondre», s'est exclamée la Sherbrookoise Diane Dumont, tout juste après avoir discuté recettes et cuisson avec le propriétaire des Grenouilles gourmandes de Notre-Dame-des-Bois, Marc Filiatreault.

Ce producteur de gelées artisanales était tout sourire derrière ses innombrables petits pots: «C'est drôle à dire, mais pour moi, c'est presque une journée de vacances d'être ici! Je travaille sept jours sur sept et ça change la routine d'être dans les champs ou dans les serres... J'adore l'ambiance des marchés publics: c'est la seule façon d'établir un contact direct avec les clients, ce qu'on ne retrouve pas dans les épiceries.»

Des commentaires comme ceux-là, on pouvait en entendre partout.

Le nouveau marché public est un projet ambitieux qui donnera «un nouveau visage à Sherbrooke», croit le maire de la ville, Jean Perrault. «Ça fait longtemps qu'on rêvait d'une place comme ça!» a lancé de son côté le producteur maraîcher Martin Chabot, qui vend ses produits en plein air depuis 16 ans à Sherbrooke et qui espère maintenant joindre une bien plus grande clientèle grâce au marché public.

À mots couverts, même d'habituels détracteurs de la Cité des rivières n'ont rien trouvé à redire. C'est tout dire...

Le directeur général de la Cité des rivières, Denis Bernier, est conscient que les attentes des Sherbrookoises sont très grandes à l'égard de ce marché public. «On va tout faire pour que les gens soient satisfaits, insiste-t-il. On va être à l'écoute des commentaires des citoyens, c'est certain.»

«Il commençait à être temps que ça arrive! C'est quelque chose qui manquait à Sherbrooke et ça va devenir une place d'animation, un espace populaire pour les gens», estime pour sa part le prédécesseur de M. Bernier, Albert Painchaud, qui avait tiré sa révérence il y a deux ans après



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Parmi les producteurs présents au marché de la Gare hier, on aperçoit Maida Begic, de la Ferme St-Élie et Seigny, Martin Chabot, de la Ferme Martin Chabot, Francois Belisle, producteur de sangliers, Jean Chapdelaine, fabricant d'huiles essentielles, Marthe Tremblay, du Domaine de Napée, producteur d'agneaux, le petit Charles Depot et Bruno Depot, des Vergers Bruno Depot, et Francois Rancourt, directeur général de la Clé des champs.

MARCHÉ PUBLIC EXTÉRIEUR

Heures d'ouverture: vendredi et samedi, de 9 h à 18 h

> Comprend 22 stands extérieurs abritant des producteurs maraîchers venant, pour la plupart, des Cantons-de-l'Est

MARCHÉ INTÉRIEUR, DANS LA VIEILLE GARE DE LA RUE MINTO

Heures d'ouverture: du samedi au mercredi, de 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h

> Comprend six commerces: épicerie du terroir, boucherie, chocolaterie, fromagerie et boulangerie, crèmerie et saucissier

avoir élaboré les grandes lignes de ce marché public.

Les échéanciers de ce projet, évalué à 3,8 M \$, ont été reportés à quelques reprises. Même hier, il restait encore certains travaux à compléter sur le site.

La crèmerie combinant gelateria italienne et café-bistro spécialisé avec terrasse extérieure n'accueillera ses premiers clients que la semaine prochaine. Les propriétaires ont eu accès à leurs locaux beaucoup plus tard que prévu, si bien que ça sentait la peinture plutôt que le café et la glace italienne, hier



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les visiteurs Huguette Dallaire et Gilles Thibault ont acheté une petite gâterie de Sylvio Dorval, de l'entreprise L'Érable à son meilleur.

matin...

Problèmes de stationnement

Du côté du stationnement de 115 places, certaines lignes n'avaient pas encore été dessinées sur l'asphalte, hier, si bien que les espaces de stationnement étaient bien moindres que prévu. Dans la rue Minto, vers 11 h hier

matin, la congestion automobile était pire qu'à l'heure de pointe sur la rue King Ouest...

La durée du stationnement y est limitée à deux heures et la première demi-heure est gratuite, mais ce ne sera vraisemblablement pas suffisant pour répondre à la demande, convient le directeur général de la Cité des

rivières, Denis Bernier.

C'est pourquoi la corporation insiste beaucoup sur sa navette gratuite qui relie le parc Jacques-Cartier, le marché public et le centre-ville. Dès l'an prochain, de nouveaux espaces de stationnements seront accessibles de l'autre côté de la rue Belvédère Sud.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Charles Dumas, adjoint à la direction des ressources humaines du CHUS, Yves Rodrigue, président du syndicat des travailleuses et travailleurs du CHUS-CSN, Bernard Véronneau, président de l'exécutif local de l'APTS-CHUS, Linda Hubert, directrice adjointe aux affaires médicales et Jacques Poulin, président du syndicat des professionnels en soins infirmiers et cardiorespiratoires du CHUS-FIQ, ont fièrement annoncé être le premier centre hospitalier au Québec à avoir signé toutes les ententes locales.

Le CHUS s'entend avec ses syndiqués

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les sourires étaient de mise, hier, au CHUS, alors qu'employés et employeurs, assis à une même table, ont annoncé être le premier centre hospitalier universitaire au Québec à signer les conventions collectives locales des quatre unités d'accréditation... et le tout à la grande satisfaction de tous les intervenants!

Alors que les centres hospitaliers du reste du Québec pataugent dans des négociations qui achoppent, celles de Sherbrooke ont été acceptées à la quasi-unanimité.

Dès le départ, les deux parties avançaient en territoire inconnu. Les conventions collectives, jusqu'à maintenant, s'étaient toujours négociées à des paliers supérieurs. Si le gouvernement s'est laissé le soin de négocier les matières financières, afin de conserver une certaine équité entre les différents centres hospitaliers du Québec, 26 points ayant trait aux conditions de travail ont été négociées au niveau local.

Alors que les centres hospitaliers du reste du Québec pataugent dans des négociations qui achoppent, celles de Sherbrooke ont été acceptées à la quasi-unanimité. «Si nous avons eu ce succès, c'est que nous avons confié le mandat de négociation à des gestionnaires de terrain, tant du côté des cadres que du côté du syndicat», estime Charles Dumas, adjoint à la direction des ressources humaines du CHUS.

«Je suis complètement renversée, et très émue d'avoir vu toutes ces personnes à la même table ce matin (hier), a exprimé Patricia Gauthier, directrice générale du CHUS. Nos relations de travail sont déjà très bonnes, alors nous commençons déjà avec un terrain d'entente.»

Mme Gauthier souligne aussi

avoir reçu récemment la visite du conseil québécois d'agrément, qui a souligné que la grande force du CHUS se situait au niveau des employés, qui s'engagent pour le bien-être des patients.

En mettant au premier plan les besoins des patients, les parties ont toujours marché dans une même direction. Elles auront mis un an, en plus une période préparatoire, pour en arriver à un consensus.

Bernard Véronneau, président de l'exécutif local de l'APTS-CHUS, a souligné que les négociations s'étaient déroulées dans le respect et la bonne humeur. Il estime que le plus bel acquis pour les employés qu'il représente est la co-gestion du perfectionnement.

Pour Jacques Poulin, pré-

sident du syndicat des professionnels en soins infirmiers et cardiorespiratoires du CHUS-FIQ, «les centres hospitaliers qui vont le mieux se sortir de cette période de pénurie sont ceux qui vont prendre soin de leurs gens.» Il semble clair que cette réalité a été comprise de tous les intervenants.

De son côté, Yves Rodrigue, président du syndicat des travailleuses et travailleurs du CHUS-CSN, qui représente le personnel paratechnique et le personnel de bureau, a été le seul à mettre un bémol à ces négociations couronnées de succès. Il aurait préféré continuer de négocier au niveau national. «On a plus de poids pour obtenir ce qu'on veut quand on est en grand nombre», a-t-il conclu.

En bref

Soutien aux proches de schizophrènes

SHERBROOKE — Une subvention de 26 169 \$ a été accordée à l'Université de Sherbrooke pour un projet appelé «Développement d'un programme d'intervention psycho-éducative de soutien aux proches de personnes atteintes de schizophrénie».

L'aide gouvernementale provient du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. Elle est accordée dans le cadre du Fonds des services aux collectivités, lequel dispose d'une enveloppe budgétaire de près de 500 000 \$.

— Albert Bérubé

Nouveau chef au service de pédiatrie

SHERBROOKE — La pédiatre Thérèse Côté-Boileau est désormais chef du service de pédiatrie du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Sa nomination a été approuvée par le conseil d'administration, le 28 juin.

La Dre Côté-Boileau succède au Dr Stéphane Tremblay, qui quitte pour un congé sabbatique d'un an.

Le CHUS compte dix-huit pédiatres, quatre neuro-pédiatres, quatre pneumo-pédiatres, ainsi que cinq intensivistes pédiatriques (spécialistes en soins intensifs pédiatriques).

— Albert Bérubé

Posez
un
simple
geste
...

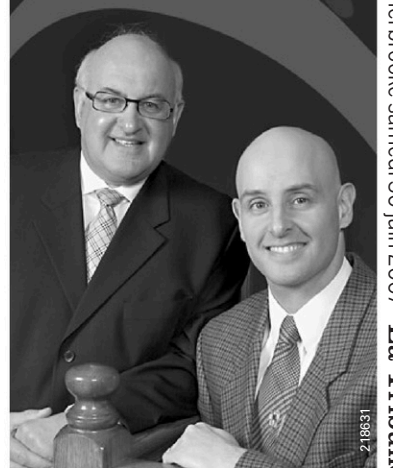


pour
faciliter la vie
de ceux que
vous aimez !

- Préentente funéraire sans frais
- Organisation complète des funérailles
- Aide aux successeurs

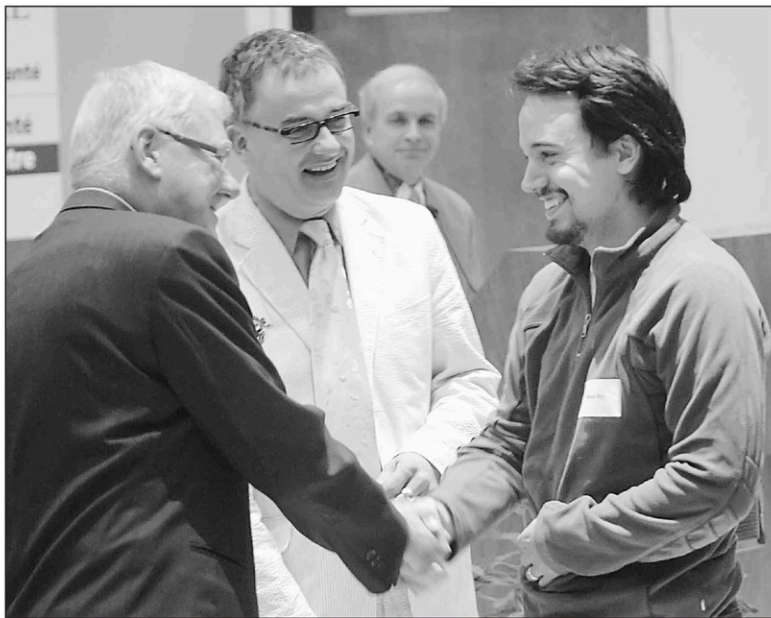
Votre
entreprise familiale

STEVE ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire
Crématorium

819-565-1155
www.steveelkas.com



IMACOM, MAXIME PICARD

Le Sherbrookois François Roy est l'un des 44 médecins fraîchement diplômés qui ont participé à l'assermentation hier au CHUS Fleurimont. Il a reçu son diplôme des mains du Dr Yves Lamontagne, président directeur général du Collège des médecins du Québec, et du Dr Réjean Hébert, doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

ASSERMENTATION DES NOUVEAUX MÉDECINS DE L'UDES

71 finissants regarnissent les rangs des médecins

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'augmentation des places disponibles pour les étudiants en médecine commence à verser ses dividendes. Cette année, un nombre considérable de 71 médecins ont obtenu leur diplôme.

«Dans cinq ou dix ans, nous aurons réussi à combler la pénurie de médecins au Québec», estime le Dr Réjean Hébert, doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

En attendant ces années saluaires, les nouveaux médecins rencontrés hier à leur cérémonie d'assermentation tenue au CHUS ont été unanimes sur un fait: ils sont très contents que leur six ou neuf années d'études, selon qu'ils soient au nombre des médecins de famille ou des spécialistes, soient derrière eux. Toutefois, ils sont bien conscients que leur apprentissage ne fait que commencer.

Ils étaient 44 à participer à la fête. 24 femmes et 20 hommes, 29 médecins de famille et 15 spécialistes. Pour la plupart, ils commenceront à pratiquer dans des centres hospitaliers près de leur région d'origine.

C'est ce que voudrait le Sherbrookois François Roy. L'an prochain, il complètera une dernière année d'études pour se spécialiser en médecine d'urgence. Ensuite, il aimerait bien se trouver un emploi de médecin de famille à Sherbrooke, et passer un peu de temps à l'urgence du CHUS.

«Mais c'est difficile de rester ici. C'est le gouvernement qui choisit le nombre de médecins qui vont à chaque endroit, et seulement quatre ou cinq médecins de famille peuvent rester ici.»

Le nouveau médecin ajoute qu'il pourrait être appelé à prati-

quer dans des régions éloignées, comme le Grand Nord québécois. Dans ces endroits, les praticiens se doivent d'être beaucoup plus polyvalents. «Beaucoup moins de médecins sont présents là-bas. Il faut faire un peu de tout. Dans mon cas par exemple, je suis moins familier avec l'obstétrique. Mais si je vais dans une région éloignée, il faudra que j'en fasse.»

Ils étaient 44 à participer à la fête. 24 femmes et 20 hommes, 29 médecins de famille et 15 spécialistes. La plupart étaient heureux d'avoir terminé leurs six ou neuf années d'études.

Guillaume Lord ira pour sa part pratiquer aux Escoumins. «C'est ce qui est le plus près de ma ville d'origine, Chicoutimi.» C'est d'ailleurs à Saguenay qu'il a complété sa formation en médecine.

L'Université de Sherbrooke forme des médecins de famille à Moncton, Charles-Lemoyne et Chicoutimi en plus de Sherbrooke. Toutefois, tous les spécialistes sont issus des bancs d'école sherbrookoises.

Quant à savoir pourquoi tous ces médecins choisissent l'UdeS, il semble que ce soit unanimement à cause de la qualité de la relation professeur-étudiants, et des approches alternatives d'apprentissage.

Et à ces médecins sont formés avec une vision commune, qui est prépondérante au CHUS. «Il faut toujours mettre la priorité sur les patients», a conclu le Dr Hébert.

ZONE IMAGE

Canon

Captez vos souvenirs d'été avec Canon

Canon Powershot A550

- 7,1 mégapixels
- Zoom optique 4X
- Écran ACL de 2 pouces



Prix :
199 \$

Canon SD1000

- 7,1 mégapixels
- Boîtier pèse 125 gramme(sans pile)
- Zoom optique de 3X
- Réglage jusqu'à 1600 ISO



Prix :
299 \$

Canon Powershot A640

- 10 mégapixels
- Zoom optique 4x
- Écran 2,5 pouces variable
- 21 modes de prise de vue
- Réglage ISO jusqu'à 800



Prix :
379 \$

Canon G7

- 10 mégapixels
- Style rétro
- Griffe de flash
- Stabilisation optique de l'image
- Écran ACL de 2,5 pouces



Prix :
649 \$

Canon Rebel XT

- 8 mégapixels
- Objectifs interchangeable
- 3 clichés par seconde
- Réglage jusqu'à 1600 ISO
- Mise en fonction très rapide



avec 18-55mm

Prix :
699 \$

ZONE IMAGE

prix valide jusqu'au 7 juillet 2007
ou jusqu'à épuisement de la marchandise

1306, rue King Ouest
Sherbrooke
(819) 565-0000
www.zoneimage.ca

Le magasin se réserve le droit de limiter les quantités par client. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

PROCÈS DE MARTIN CYR

L'accusé confesse qu'il est un homme impulsif

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À maintes reprises, lors du procès de Martin Cyr,

Eau potable: retour à la normale à Rock Forest et Deauville

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'avis de réduction de la consommation de l'eau potable dans les secteurs Rock Forest et Deauville a été levé.

Les réservoirs de Rock Forest sont maintenant complètement remplis, de sorte que les usages extérieurs d'eau potable sont à nouveau permis, selon la réglementation régulière de la municipalité, indique un communiqué de la Ville de Sherbrooke.

Rappelons que les abonnés du réseau d'aqueduc des secteurs Rock Forest et Deauville devaient réduire leur consommation d'eau depuis le mercredi 27 juin.

La Ville éprouvait de sérieuses difficultés à remplir ses deux réservoirs aériens situés le long du boulevard Bourque. Habituellement, le niveau d'eau de ces réservoirs remonte durant la nuit, lorsque la consommation d'eau diminue.

Toutefois, ça n'avait pas été le cas dans la nuit de mardi à mercredi, en pleine canicule.

Canton d'Orford: plus d'eau pour usage extérieur

ROXANNE MERCIER
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La municipalité du Canton d'Orford a émis hier une interdiction d'utiliser l'eau potable à des fins d'usage extérieur pour une durée indéterminée. La population visée est celle du secteur le Montagnac, ainsi que des rues de la Grande-Coulée, du Panache, de la Foulée, de la Réserve et des Rochers-Boisés.

L'interdiction se veut préventive en raison de la baisse du niveau d'eau dans les réservoirs de la ville. «Au cours des derniers jours, les gens ont surconsommé l'eau en remplissant leur piscine ou en arrosant leur gazon. Nous émettons donc un signal d'alarme afin de laisser le temps au puits de se remplir», souligne Jean-Marie Beaupré, directeur général du Canton d'Orford.

Environ 170 résidences sont touchées par l'avis de la municipalité. Selon M. Beaupré, si les citoyens respectent l'interdiction, la situation pourrait revenir à la normale d'ici une semaine. Un nouvel avis sera émis pour annoncer la levée de l'interdiction.

accusé du meurtre au deuxième degré de Sylvain Pépin, survenu dans la nuit du 19 au 20 juillet 2006 à Asbestos, Me Stéphanie Landry a répété que la victime n'était pas un ange, mais que cela ne justifiait pas sa mort atroce. Hier, au palais de justice de Sherbrooke, c'était au tour de l'accusé de se faire rappeler son passé tumultueux.

Questionné par l'avocate de la Couronne, Cyr a avoué avoir quelquefois «pété les plombs pour rien». L'avocate de la défense lui a demandé de confirmer s'il avait déjà frappé sa femme lors d'une querelle et s'il avait à ce moment défilé un mur à son appartement. «Disons que je l'ai tassée et que je lui parlais fort», a-t-il avoué sans toutefois donner raison à Me Landry. Cette dernière a aussi tenté d'obtenir plus de détails sur certains épisodes noirs de la vie de l'accusé.

Celui-ci aurait quelques délits mineurs à son dossier. Auparavant, il aurait entreposé des armes illégalement, consommé de la drogue jusqu'à en faire une overdose, vendu de la marijuana et des pilules, sauté sur une voiture lors d'une chicane avec sa conjointe, conduit sans permis, défoncé des portes et entré illégalement dans l'intimité des gens.

«J'ai connu une période de débauche. À Montréal, je travaillais dans un restaurant, mais je survivais en vendant de la drogue (...) et à l'école, le monde m'essayait. Parfois, pour me défendre, je n'avais pas le choix de porter le premier coup, sa-

chant que sinon, l'autre allait le faire avant moi», a-t-il expliqué devant le jury.

Me Landry a par la suite enchaîné en lui demandant s'il se considérait comme un homme impulsif réagissant parfois trop rapidement. L'accusé a répondu à cette question par l'affirmative.

Évaluations psychiatriques

La psychologue Nathalie Lelièvre, présente à la barre des témoins, a profité de l'occasion pour expliquer son analyse des examens de personnalité complétés par Martin Cyr.

Après avoir vérifié la validité des tests, Mme Lelièvre a conclu que son patient «est une personne qui accumule ses frustrations. Au niveau affectif, une surcharge se produit alors et à un moment donné, tout sort. Il a aussi de la difficulté à exprimer ses sentiments».

L'experte en psychologie a aussi remarqué que Cyr «semble ignorer les conventions» et que «sa capacité à gérer la colère est moindre». Mme Lelièvre a aussi avoué ne pas «avoir senti de la tristesse ou des remords» chez l'accusé lors de l'évaluation.

Marie-Frédérique Allard, spécialiste en psychiatrie, a aussi avoué que l'accusé confesse qu'il est un homme impulsif lors du meurtre de Sylvain Pépin, Cyr aurait disjoncté et que sa conscience n'était plus là, mais que son corps continuait de frapper sans être capable d'évaluer la force des coups portés.

La psychiatre a aussi expliqué la raison pour laquelle Cyr ne se

rappelle pas de quelques détails concernant la soirée bien arrosée: «Étant donné que l'homme était déconnecté, il se peut qu'il ne puisse se rappeler de certaines choses».

Sa conclusion? Après avoir compris que Sylvain Pépin avait frappé sa fille avec une bière et touché sa femme, Martin Cyr, «en raison d'une trop grande colère et d'une surcharge émotionnelle», ne «réfléchissait plus de façon rationnelle» et n'avait pas la capacité de savoir qu'il pouvait tuer Sylvain Pépin. Son état faisait en sorte «qu'il ne

pouvait évaluer la force de ses coups».

Cyr aurait consulté un psychiatre à cause de différents cauchemars. Il se serait aussi mutilé et aurait pleuré souvent, étant dépressif à la suite des événements. L'accusé a, soit dit en passant, avoué «avoir fumé un joint avant un examen de personnalité», alors qu'il était détenu à la prison de Shawinigan.

Le procès se poursuivra mardi au palais de justice de Sherbrooke avec la poursuite du témoignage de la psychiatre et avec les plaidoiries.

Brasserie Fleurimont Brasserie Fleurimont Brasserie Fleurimont



BRASSERIE FLEURIMONT

1325, 12e Avenue Nord. (819) 566-4844

✿ **Promotions sur toutes les assiettes de crevettes**
(Dim au vend.)

✿ **Roastbeef au jus**

✿ **Fondue chinoise (à volonté)**

Nouvelle variété de crevettes

Crevettes Bang Bang



14 crevettes 4,99\$

232070



MOMO SPORTS

Vous accompagne dans vos AVENTURES

SHERBROOKE : 530, rue Jean-Paul Perreault
822-3077 (face au Carrefour de l'Estrie)

GRANBY (450) 372-9066

VENTE TROTTOIR SE POURSUIT

CAMPING

EN MAGASIN

36 modèles différents de tente
40 modèles différents de sac de couchage
140 modèles différents de sac à dos

Spécial jusqu'à

50%

NAUTIQUE

Canot
Quesy, Old Town

Obtenez

20%

de la valeur de votre embarcation avant taxes, en chèque-cadeau

KAYAK

Dimension, Riot, Azul,

Spécial

349⁹⁹\$

sur modèles Solaris, Crystal ou Criquet.

WAKE BOARD

TOUT LE DÉPARTEMENT

Spécial jusqu'à

50%

TENNIS

TOUT LE DÉPARTEMENT

Jusqu'à

50%

BOÎTE THULE YAKIMA SPORTRACK

MODÈLE SUMMIT

Spécial

329⁹⁹\$

Plus de 10 autres modèles en magasin.

VÉLO

• ROUTE • MONTAGNE
• HYBRIDE • BMX
• VÊTEMENT • ACCESSOIRES
• CHAUSSURES • CASQUE

Spécial jusqu'à

50%

CHAUSSURES

PLUS DE 600 MODÈLES EN MAGASIN

150 modèles sont à 20 %
100 modèles sont à 25 %
100 modèles sont à 30 %
100 modèles sont à 40 %
150 modèles sont à 50 %

20% à

50%

VÊTEMENT

PLUS DE 200 MARQUES EN MAGASIN

• North Face • Chlorophylle • Columbia • Sierra Design
• Adidas • Nike • 194 autres marques en magasin

Spécial jusqu'à

60%

PATINS À ROUES ALIGNÉES

ROLLER BLADE, K-2, SALOMON

Spécial jusqu'à

50%

Tous les rabais sont sur les prix réguliers.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Certains produits ne sont pas offerts dans tous les magasins.

www.momosports.ca

Future présidente du Club de l'Âge d'Or...



MARIO GOUPIL

mario.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Elle croyait le grand jour enfin arrivé. À 34 ans, Johanne Quirion était prête à devenir maman. C'était le grand rêve de sa vie. Elle voulait deux enfants. «Deux... collés», répétait-elle à qui voulait l'entendre.

Johanne Quirion n'aura jamais d'enfant. L'absence de menstruations depuis trois mois n'avait rien à voir avec cette grossesse tant espérée. Les tests répétés de la pharmacie le confirmait: NÉGATIF. Alors, il fallait nécessairement que ce soit autre chose.

«Cette tache sur le col de l'utérus m'inquiète, Mme Quirion, je vais vous faire voir un spécialiste», lui a annoncé son médecin.

Pendant deux mois, elle a dû attendre, sans s'inquiéter outre mesure. «Tout ce que j'avais eu comme ennui de santé dans la vie jusque-là, c'était la picote quand j'avais 12 ans», rappelle-t-elle.

Durant ces deux mois, la petite tache s'est sournoisement transformée en kyste, qui, lui, s'est développé à une vitesse folle sur un ovaire. Au point de devenir gros comme un pamplemousse. Quand elle a finalement pu voir un spécialiste, on a dû l'opérer d'urgence. Johanne Quirion souffrait d'une tumeur de la granulosa de l'ovaire.

«On m'a dit que je devenais la 19^e femme du Canada à avoir cette maladie-là. À Sherbrooke, c'était du jamais vu», explique-t-elle.

La tumeur cancéreuse avait atteint six pouces de diamètre quand on l'a conduite en toute hâte au bloc opératoire. C'était le 8 décembre 1995. Une date qu'elle ne pourra évidemment jamais oublier.

« D'apprendre que tu dois te battre contre le cancer, c'est difficile, mais d'apprendre que tu deviens stérile, ce l'est encore plus quand tu as rêvé toute ta vie d'avoir des enfants. »

Depuis ce jour, Johanne Quirion se bat pour sa vie. S'il pouvait parler, monsieur Cancer confirmerait certainement qu'il a rarement rencontré plus coriace que cette femme. Trois fois, oui trois fois, il s'est attaqué à elle, et trois fois elle a gagné. Et



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les yeux de Johanne Quirion ont vu le cancer de près à trois reprises. Il n'en sont que plus pétillants aujourd'hui. La femme se voit d'ailleurs en santé. «Là où l'esprit peut aller, le corps ira», assure-t-elle.

ces statistiques ne tiennent même pas compte de cette tumeur trouvée sur l'autre ovaire, exactement deux semaines après l'extraction de la première.

«J'étais de retour à la maison, se souvient-elle. C'était le 23 décembre et le médecin m'a téléphoné pour m'annoncer que c'était cancéreux également. J'ai lancé le téléphone et j'ai hurlé à m'en fendre l'âme. J'ai pleuré et j'ai frappé sur les murs. Heureusement que je n'étais pas seule, que mon chum était là...»

Sept mois après avoir cru qu'elle allait enfin donner la vie, voilà que Johanne Quirion devait plutôt se battre féroce pour garder la sienne.

«D'apprendre que tu dois te battre contre le cancer, c'est difficile, mais d'apprendre que tu deviens stérile, ce l'est encore plus quand tu as rêvé toute ta vie d'avoir des enfants. Depuis l'âge de 15 ans que j'y pensais», dit-elle.

Évidemment, Johanne Quirion a dû se soumettre à des traitements de chimiothérapie. Cent soixante heures de chimio qui lui ont fait perdre tous ses cheveux. Qui ont égratigné sa féminité. Qu'à cela ne tienne, si c'est le prix que je dois payer pour vivre, se disait-elle.

«J'avais la conviction que jamais le cancer n'aurait raison de moi et je le pense encore, dit-elle. Le médecin m'avait confirmé qu'il avait fait un beau ménage et que j'avais de 90 à 95 pour cent de chance que le cancer ne revienne pas.»

Plus qu'un spasme

Un an. Deux ans. Cinq ans. Sept ans. Les années filent. «Après tant d'années, j'étais certaine que j'étais correcte. J'étais convaincue que j'en avais terminé avec le cancer», confesse Johanne Quirion.

Mais l'ennemi est revenu. C'était en août 2003. Elle venait de réaliser son deuxième rêve en s'installant sur les rives du lac Brompton. On célébrait justement l'événement avec les amis et la famille quand elle a ressenti une douleur au niveau des côtes. «Arrêtez de me faire rire, ça me fait mal. On dirait que j'ai un spasme...» a-t-elle supplié ses invités à un certain moment, allant même se réfugier dans la maison pour ne pas entendre les blagues qui fusaient.

« Je vais mourir de vieillesse, pas du cancer. Je me vois en santé. »

Maman est demeurée avec sa petite Johanne ce soir-là. Comme si elle se doutait de quelque chose. Dans la nuit, la douleur était devenue insupportable.

«Quand je suis arrivée à l'hôpital à 2 h dans la nuit, j'étais en hémorragie interne. Depuis l'après-midi que je saignais», explique-t-elle.

Une métastase du premier cancer, qu'elle croyait avoir vaincu, s'attaquait avec acharnement à son foie.

«J'ai bien failli mourir sur la table d'opération. On a enlevé 50 pour cent de mon foie», dit-elle.

Pour une deuxième fois, Johanne Quirion était condamnée à la chimiothérapie. Une fois de plus, elle allait perdre tous ses cheveux. Chacun de ses poils.

C'en était trop. Cette fois, elle a sombré dans une profonde dépression après avoir vu mourir, les unes après les autres, toutes les personnes malades qu'elle avait appris à connaître au CHUS pendant les traitements de chimio.

Johanne Quirion a réussi à

s'en sortir. Grâce aux anges qui ont été placés sur son chemin, dit-elle.

Il n'y a pas que son corps et sa vie qui ont ressenti chaque contrecoup de ces cancers. Ce fut le cas de son couple également. Depuis, elle vit seule avec ses chats au bord du lac.

Une affaire personnelle

Le cancer est réapparu une troisième fois. En décembre 2005, à quelques jours de son anniversaire de naissance. Elle avait mal à l'épaule. Maintenant, elle sait qu'à chaque fois qu'elle a vraiment mal, ça peut être grave. C'était sa rate qui saignait. Une métastase s'y était logée et on a dû procéder à l'ablation de l'organe. Autres traitements de chimiothérapie. Autre perte de ses cheveux.

Depuis, Johanne Quirion cherche à comprendre. Pas juste à se battre. Elle croit que ça pourrait lui apporter des solutions. Elle en a déjà trouvé.

«Si la médecine et la chimie ne peuvent pas faire le travail, je vais m'en occuper. La crainte est toujours là, c'est sûr, mais il y a quand même des choses sur lesquelles j'ai du contrôle et que je peux changer. Je vais m'en occuper», promet-elle.

Johanne Quirion a toujours répété à ses proches qu'elle serait un jour présidente du Club de l'Âge d'Or. Elle entend bien tenir sa promesse.

«Je vais mourir de vieillesse, pas du cancer, promet-elle. À toutes les fois que je vais avoir un petit bobo, c'est ce dont je vais me rappeler. Là où l'esprit peut aller, le corps ira. Or, moi, je me vois en santé.»

L'an prochain, elle s'offrira le voyage de ses rêves en Europe.

«Juste au cas. Mais ça, je me le dis juste à moi. Je ne voudrais surtout pas avoir à dire un jour: "J'aurais dû..."»

Marcher pour la vie

MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les traitements de chimiothérapie auxquels Johanne Quirion devait se soumettre pour éradiquer son troisième cancer l'ont empêchée de participer, l'an dernier, à l'activité de financement du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer. Cette année, elle se promet d'être de la partie le 8 juin prochain au Relais pour la vie de Sherbrooke.

Lors d'un Relais pour la vie, des équipes de dix personnes marchent et se relaient autour d'une piste, de 19 h et 7 h. Les marcheurs sont «commandités» et les sommes d'argent

amassées sont versées à la Société canadienne du cancer. En bout de ligne, c'est la recherche qui en bénéficie.

«Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir, et l'espoir commence par la recherche. Donc, le financement pour la recherche passe par le Relais pour la vie», rappelle Johanne Quirion.

Planificateur financier au sein du Groupe Investors, cette dernière verra quatre équipes formées par ses collègues de travail prendre part au Relais pour la vie. D'ailleurs, Johanne Quirion et ses collègues seront présents au Carrefour de l'Estrie les 26 et 27 mai. Ils recueilleront vos dons à un kiosque aménagé devant le magasin Sports Experts.



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

COATICOOK

Dernière messe à l'église Saint-Marc

MÉLISSA FAUTEUX
mfauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Malgré les passions qu'a soulevées l'annonce de la fermeture de l'église Saint-Marc à Coaticook en mars dernier, les dés sont jetés. C'est aujourd'hui que sera célébrée la dernière messe dans le lieu de culte tel qu'on le connaît.

«Il est évident que cette décision a pris les paroissiens par surprise et ça été un choc émotif pour plusieurs, avoue le curé-chef de l'Unité des Saints-Apôtres, Gilles Baril. Certains d'entre eux ont été baptisés, confirmés et mariés à cette église, alors il leur est difficile de concevoir qu'elle changera de vocation.»

Beaucoup de raisons ont été avancées pour expliquer cette fermeture mais le prêtre-curé assure que l'argent n'est pas en cause.

«La CVA et l'argent n'a rien à voir dans cette fermeture. C'est plutôt la faible fréquentation de la paroisse et la planification pastorale qui est à l'origine de cette décision. La ville de Coaticook compte trois églises et celle de Saint-Marc est celle qui est la moins fréquentée (8 %). Selon nous, le bassin de population, qui est d'environ 10 000 personnes, ne justifie pas

la présence de trois temples religieux et c'est pourquoi nous avons décidé d'en fermer un.»

Face à ce constat, l'église Saint-Marc a aussi eu la malchance de ne posséder aucune valeur patrimoniale, contrairement à l'église Saint-Edmond, qui connaît elle aussi un faible taux de fréquentation (9,7 %).

«Saint-Edmond est la première église qui a été construite dans la région et c'est celle qui possède la meilleure cote patrimoniale. Je vous avoue que dans les plans et perspectives du diocèse, ce sera la dernière à fermer dans la MRC.»

Davantage de mouvement et de vie à Saint-Marc

Malgré cette fermeture, l'église Saint-Marc ne perdra pas complètement sa vocation religieuse puisque la paroisse conservera le chœur de l'église, où y seront présentés des offices religieux en semaine et le samedi soir.

«L'église sera vendue au Centre d'action bénévole au coût de 1 \$. L'organisme attend présentement le "ok" des autorités, en ce qui a trait au changement de zonage, avant de procéder à la transaction. Nous avons d'ailleurs conclu une entente avec lui afin qu'il nous laisse

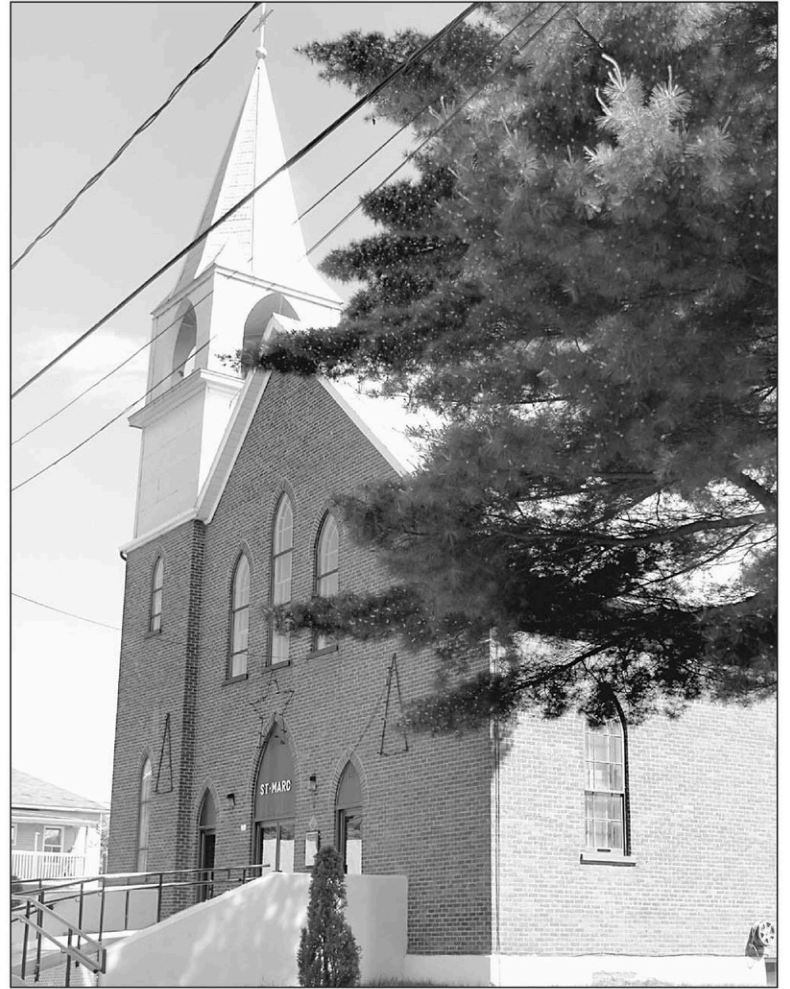
gratuitement des locaux qui accueilleront des organismes comme les Fermières et le club d'âge d'or», a souligné le chef-curé Baril.

«Il nous laissera aussi le chœur de l'église, que nous amènerons de façon à pouvoir accueillir une soixantaine de paroissiens et ce, tant que nous serons trois prêtres à Coaticook.»

Les églises Saint-Marc, Saint-Edmond et Saint-Jean seront donc fusionnées en une seule paroisse qui portera d'ailleurs un nouveau nom, qui reste à être déterminé. Le placement de plus de 170 000 \$ que possède Saint-Marc sera aussi uni aux deux autres afin de ne former qu'une seule et unique administration.

C'est donc la dernière page d'une histoire de plus de 90 ans qui sera tournée aujourd'hui. «Honnêtement ce n'est pas facile d'être celui par qui l'église ferme, mais c'est un peu un acte de charité de ma part. Je préfère foncer dans ce dossier plutôt que de le laisser à mon successeur.»

C'est aujourd'hui vers 19 h que sera célébrée la dernière messe à l'église Saint-Marc de Coaticook.



ARCHIVES, LA TRIBUNE



Depuis 1902, Cadillac est un symbole de réussite pour des gens de tous les horizons qui cultivent le désir et la liberté d'atteindre leurs rêves. Et, sans cesser d'évaluer, nous sommes toujours restés fidèles à cet idéal.

cadillac.gm.ca

PRIVILÈGES CADILLAC

Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km³
Abonnement d'un an au plan Orientation et dépannage d'OnStarSM
Garantie limitée de 160 000 km ou 5 ans² sur le groupe motopropulseur, transport de courtoisie et assistance routière

ÉDITION PERFORMANCE



CTS 2,8L

456 \$/mois
Location 39 mois
0 \$ de comptant
Transport et préparation inclus

Moteur V6 VVT de 2,8L
Boîte manuelle AISIN à 6 vitesses
Sièges avant chauffants à réglage électrique en 8 sens côté conducteur
Freins à disque avec ABS et fonction d'assistance au freinage d'urgence
Antipatinage à toutes les vitesses avec interrupteur

CTS 3,6 L

616 \$/mois
Location 39 mois
0 \$ de comptant
Transport et préparation inclus

Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP
Boîte automatique à 5 vitesses
Antipatinage à toutes les vitesses et StabiliTrakSM
Différentiel à glissement limité
Suspension, rotors ventilés et plaquettes de freins performance
Roues de 18 po en aluminium poli
Sièges avant chauffants en cuir à réglage électrique en 8 sens
Toit ouvrant à commande électrique

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2007 : CTS (6DM69/R7A) et CTS (6DP69/1SB/M82/U2S/Y41/Y43/R1Y/CF5/AM9/K05). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus, et payables à la livraison. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Transport (1420 \$) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢ du km après 65 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. Dépôt de garantie de 0 \$. 2. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. 3. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gmcanada.com.

À un mois d'une deuxième mission en Afghanistan



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le 31 juillet, le caporal Marc-André Dion mettra le cap vers l'Afghanistan pour une deuxième mission en trois ans au sein des forces canadiennes. Le jeune homme de 22 ans se dit conscient des risques auxquels il sera exposé.

CLAUDE PLANTE
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À un mois du départ pour l'Afghanistan, Marc-André Dion n'a pas encore de papillons dans le ventre. Mais ça viendra, prévient le jeune homme de 22 ans, qui en sera à sa deuxième mission au pays des Talibans.

«Ça va venir lorsqu'on prendra l'avion pour s'y rendre, ou juste avant de mettre les pieds dans le pays», avoue le caporal Dion.

Le militaire de l'artillerie sans conjointe ni enfant partira le 31 juillet pour prendre part à sa mission. Il s'y prépare depuis deux ans et demi. Ce membre des Fusiliers de Sherbrooke fera partie d'une unité de protection de convois de ravitaillement de camps avancés près des lignes de front.

Sa mission sera périlleuse, même si elle ne consistera pas essentiellement à engager des

combats. «Nous aurons à nous défendre si les convois sont attaqués. Le niveau de risque est élevé, car les Talibans veulent affaiblir les camps avancés en leur coupant le ravitaillement», explique le militaire originaire de Saint-Denis-de-Brompton.

«Ça fait deux ans et demi qu'on se prépare. Nous avons été nous entraînés au Texas et en Alberta. Nous avons appris comment réagir lors d'embuscades et à riposter contre les tirs ennemis si nous sommes engagés par l'ennemi.»

Et le danger? «C'est mieux de ne pas l'ignorer. Il faut s'attendre à ce qu'il y ait des blessés et même des morts. Comme ça, si ça arrive, nous allons moins ressentir le choc, analyse-t-il. Lors de ma première mission, en 2004, je n'étais pas vraiment aussi proche du front. J'étais basé à Kaboul. Mais je sais un peu plus à quoi m'attendre.»

«Mes parents sont nerveux, mais ils ne le laissent pas trop

paraître. Ils m'ont toujours appuyé.»

Concernant la pertinence de la présence canadienne en Afghanistan, Marc-André Dion se dit convaincu de son utilité, mais laisse la politique aux politiciens. Les Québécois qui se disent contre cette mission offensive de l'armée canadienne ont droit à leur opinion, fait-il valoir.

Quand on discute avec le caporal Dion, on s'en rend compte

qu'il est sur terre pour être un militaire. «J'ai fait application pour entrer dans les Fusiliers à l'âge de 15 ans. Je ne suis pas fait pour travailler dans un bureau...»

«Quand je suis parti pour ma première mission à Kaboul, j'avais 18 ans. Les autres soldats me trouvaient bien jeune. Aujourd'hui, je vois d'autres soldats de 18 ans venir avec nous en Afghanistan et c'est moi qui les trouve bien jeunes...»

Même que Marc-André Dion se voit au sein des troupes d'élite. «Quand je vais revenir de mission, je vais faire ma demande faire partie de l'armée régulière. Mon but, si je n'ai pas de blonde ni d'enfant, c'est de monter dans les forces spéciales. Là, c'est autre chose. Tu peux partir en mission à 24 heures d'avis. En comparaison avec les forces régulières, tu te prépares pendant au moins six mois avant de partir.»

VIVE LES VACANCES!

DES RABAIS JUSQU'À 50%

← ROBES
Watergirl
Backdrop
rég 69,99 \$

49,99 \$

← JACKET FEMME
THE NORTH FACE
Volt
rég 99 \$

74,99 \$

← CHAUSSURES
Sandale Timberland
Kemptown
jusqu'à 50% de rabais
rég 69 \$

49 \$

← SAC À DOS
OUTBOUND
RAPID 55
Bretelle ajustable
rég 139 \$

89,99 \$

← PULLS ET TAILLES EN MAGASIN! RABAIS

ATMOSPHERE

SPORTS - PLEIN AIR

2325, KING OUEST, SHERBROOKE
566-8882

NOUVELLE RÉFÉRENCE

Spécialité VOITURE DE LUXE

EN PROMOTION

Nettoyage intérieur et extérieur
Décontamination de la peinture
Cire professionnelle à l'orbitale

79

Rendez-vous :
819
780-0066

95\$

Rég. : 99\$
Travaux de qualité supérieur garantie 3 mois

SERVICE DE
RACCOMPAGNEMENT
GRATUIT

2584, KING OUEST, SHERBROOKE
(EN FACE DE SHERBROOKE HONDA)

Sécurité améliorée à la Fête du lac

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'aménagement du site de La Fête du lac des Nations sera quelque peu revu afin d'améliorer la circulation de la foule les soirs de forte affluence.

Des rencontres ont eu lieu cette semaine entre la direction de l'événement populaire et le Service de police de Sherbrooke.

Entre autres, on aménagera des corridors de circulation permettant aux gens de se déplacer plus rapidement, note le directeur général de la Fête du lac des Nations, Jean-Pierre Beaudoin.

«Nous avons présenté notre plan aux représentants de la police et ils étaient d'accord. Un corridor sera aménagé derrière la scène. Aussi, il ne sera plus possible de s'asseoir sur des chaises ou des couvertures devant la scène. Jusqu'à la régie, les gens devront être debout», explique-t-il.

L'an dernier, lors de la journée de samedi, 50 000 personnes avaient foulé

le sol du parc Jacques-Cartier. «C'était la plus grosse foule de l'histoire de la Fête du lac», ajoute M. Beaudoin.

C'était le soir de la présentation du spectacle du groupe CCR. Entre les feux d'artifice et le concert, en raison des mouvements de foule, il a fallu de longues minutes pour que la circulation piétonnière se fasse normalement.

Les parents qui avaient installé leurs enfants dans des poussettes pouvaient difficilement circuler, tellement il y avait du monde voulant soit sortir du site ou se rendre près de la scène.

L'été dernier, la Fête du lac des Nations avait attiré 212 500 personnes, un record de tous les temps.

Jean-Pierre Beaudoin note que son organisation a prévu des réaménagements afin d'éliminer les entonnoirs formés par diverses structures, comme des stands de bière, et qui limitent la circulation des gens.

«Nous avons reçu quelques commentaires à ce sujet, mais pas vraiment de plaintes. On s'est rendu compte du problème par nous-mêmes l'an dernier», dit-il.

«C'est normal que ça prenne un peu de temps pour sortir d'un site où il y a autant de monde en même temps. Notre système de sécurité est bon. Nous n'avons jamais connu de problème grave non plus.»

Par ailleurs, l'organisation de la Fête a pris des mesures pour protéger davantage ses bénévoles afin que des événements violents comme celui survenu l'an dernier ne se reproduisent plus. Rappelons qu'un membre du Club optimiste Centre-Estrie, Jean-Paul Demers, a été détrossé lorsque des voleurs se sont présentés chez lui, dans la nuit, alors qu'il revenait à la maison avec les recettes des pourboires d'un stand de bière.

«Nous ne voulons pas dire ce qui sera fait pour ne pas que les voleurs le sachent, mais c'est certain qu'il n'y aura plus aucun bénévole qui va sortir du site avec des sommes d'argent», déclare M. Beaudoin.

La Fête du lac des Nations 2007 aura lieu du mardi 10 juillet au dimanche 15 juillet, au parc Jacques-Cartier à Sherbrooke.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les nouvelles oriflammes s'ajoutent, plus grandes, aux oriflammes déjà en place depuis l'an dernier.

La Ville pavoise

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a entrepris cette semaine l'installation d'une série d'oriflammes aux couleurs estivales pour mettre en valeur quatre grandes activités populaires. Ces activités sont la Fête du lac des Nations, le Grand rire de Sherbrooke, le Festival des Traditions du monde et les Concerts de la Cité.

Les bannières décoratives portent la signature des événements, ce qui permettra leur réutilisation d'un été à l'autre. Leur installation a été prévue sur les grandes artères de la ville. Le coût de leur conception et de leur impression s'élève à environ 34 000 \$.

Les nouvelles oriflammes moussant la participation aux grands rendez-vous sherbrookoïses s'ajoutent à celles qui ont été installées l'an dernier, et elles sont plus grandes. La campagne de pavoisement vise à mettre en valeur l'esprit festif, la diversité culturelle et la richesse artistique de la communauté sherbrookoïse.



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

L'affluence grandissante à la Fête du lac des Nations a amené l'organisation à revoir l'aménagement du site.

LES BEAUX JOURS TOYOTA

Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond

L'édition YAMAHA est arrivée!

Inclus
Système d'échappement TRD
Phares antibrouillard
Prise d'air sur le capot

TOYOTA CAMRY 2007

1^{er} versement GRATUIT

299\$* /mois

Taux d'intérêt à partir de **1,9%*** sur modèles sélectionnés

TOYOTA Richmond

Un peu plus loin... mais tellement différent!

www.toyotarichmond.com • 819 826-5923 • 1-800-363-1616

TACOMA 2007

4 x 4
+ 750 \$ d'essence gratuite
Moteur de 4 L de 236 ch

à partir de

29 660\$*

Ste-Marguerite-Marie: le rapport déposé bientôt

Les coûts de transformation de l'église magogoise en bibliothèque seront alors dévoilés

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le projet d'implanter la bibliothèque de Magog à l'intérieur de l'église Ste-Marguerite-Marie n'est pas farfelu. Le lieu de culte offre en effet suffisamment d'espace pour la réalisation de ce projet. Reste maintenant à savoir quels en seraient les coûts.

D'après les informations transmises par le maire de Magog, Marc Poulin, l'espace disponible, au rez-de-chaussée de l'église, est bel et bien suffisant pour accueillir la bibliothèque, à condition d'ajouter des mezzanines pour accroître la superficie des planchers.

«Le rez-de-chaussée a 1100 mètres carrés de planchers, mais avec des mezzanines, on serait capable de monter ce chiffre à 2000 et donc de répondre aux

besoins», explique M. Poulin.

Déjà, le maire de Magog a été informé des conclusions préliminaires de l'architecte Michel Jubinville relativement à ce projet. En compagnie de ses collègues du conseil municipal, il devrait sous peu étudier le rapport final de cet expert.

Afin de rendre un bon verdict, l'administration Poulin a récemment demandé l'ajout de «certains éléments» au rapport. «On ne veut pas que ce document soit contesté», reconnaît le maire.

La décision finale du conseil tiendra principalement compte des coûts associés au projet. Il faudra en clair que de nettes économies soient possibles. L'hiver dernier, la Ville s'appretait à investir un montant d'environ six millions \$ pour construire une nouvelle bibliothèque à l'angle

des rues St-Patrice et Principale.

Selon les informations dévoilées ces derniers mois, la Ville de Magog devrait monter un tout nouveau dossier pour obtenir une seconde subvention du gouvernement du Québec, advenant qu'elle change son fusil d'épaule à ce stade.

«Nous avons signé une entente pour une subvention d'un peu plus de deux millions \$. Il faut qu'on bouge. On a un chargé de projet à embaucher et un concours architectural à lancer, si on écarte Ste-Marguerite-Marie.»

Marc Poulin conserve l'espoir que son conseil municipal puisse annoncer une décision lors de l'assemblée publique de mardi. «Sinon, on serait capable de se réunir rapidement dans les prochaines semaines et statuer.»



Marc Poulin, maire de Magog

Paul-René Gilbert attend

Président du conseil de fabrique de la paroisse Ste-Marguerite-Marie, l'ex-maire Paul-René Gilbert attend avec une certaine impatience le rapport promis par la Ville de Magog.

«Nous sommes sans nouvelle de la Ville depuis le 5 mai. Je trouve que ça traîne présentement. Mais je demeure convaincu que l'implantation de la bibliothèque dans l'église reste la meilleure solution, économiquement parlant», affirme M. Gilbert, qui semble déterminé à livrer bataille dans le cas d'un refus de la part de la Ville de Magog.

Normalement, la paroisse Ste-Marguerite-Marie fermera ses livres à la toute fin de l'année. Le conseil de fabrique invoque un manque de revenus pour expliquer cette décision.

Le conseil d'Orford a une solution

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le comité consultatif en urbanisme du Canton d'Orford a terminé d'étudier le dossier de la location de résidences et il recommandera une solution au conseil municipal mardi.

Le président du comité d'urbanisme d'Orford, le conseiller Robert Dezainde, refuse de dévoiler quelle est la solution préconisée. «Je pense que c'est une solution positive qui répondra à ce que le milieu souhaite. On innoverait de certaines façons.»

Il y a quelques semaines, une consultation a été menée auprès de différents groupes au sujet de la location de résidences à Orford. M. Dezainde en a retenu que, somme toute, les problèmes reliés à ce type d'activités sont peu nombreux.

C'est une plainte portée par un groupe de résidents du lac Leclerc à l'encontre d'un locateur de chalets, René Green, qui avait mis le feu aux poudres. Après avoir été sanctionné par la municipalité, ce dernier avait dénoncé des dizaines de locateurs également en défaut face à la réglementation.

La problématique est attribuable au fait que de nombreuses personnes louent des chalets ou condominiums pour de courtes durées sans en avoir le droit, d'après le règlement de zonage.

Si tout se déroule rondement, une décision pourrait être annoncée dès la séance du conseil municipal de mardi. Mais ça pourrait être retardé en août ou septembre.

LAROCHE
REMRORQUES

LOCATION DE REMRORQUES

Toutes grandeurs, ouvertes ou fermées

SUR RÉSERVATION
819 846-2622

Suis ta vraie NATURE

en suivant une formation en
Horticulture ornementale
Réalisation d'aménagements paysagers
Production horticole
Fleuristerie



Centre de formation professionnelle de Coaticook - CRIFA

Information :

(819) 849-9588
poste 232

dircrifa@cshc.qc.ca

Site Internet :

http://crifa.cshc.qc.ca



Commission scolaire des Hauts-Cantons
Formation professionnelle

WWW.CSHC.QC.CA

Suis ta vraie NATURE

en suivant une formation en
Production horticole



Centre de formation professionnelle de Coaticook - CRIFA

Information :

(819) 849-9588
poste 232

dircrifa@cshc.qc.ca

Site Internet :

http://crifa.cshc.qc.ca



Commission scolaire des Hauts-Cantons
Formation professionnelle

WWW.CSHC.QC.CA

La pointe de l'iceberg à Bishop's



**MAURICE
CLOUTIER**

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Un conflit de travail sévit depuis jeudi à l'Université Bishop's. Les 150 membres du personnel non enseignant ont déclenché la grève. En temps normal, il n'y aurait pas lieu de trop s'en faire. Cependant, l'Université Bishop's ne traverse pas une période normale. Sa situation à court terme est préoccupante.

L'évocation par la direction d'un plan de réduction du personnel non enseignant pour générer des économies éventuelles de plus de 750 000 \$ a provoqué l'apparition subite des piquets de grève. Mais pourquoi cette réduction de personnel projetée alors que le principal de l'Université Bishop's, Robert Poupart, a déposé un plan de redéploiement échelonné sur dix ans et évalué à 100 millions de dollars ? En entrevue à *La Tribune* en mai dernier, M. Poupart disait viser une croissance de la clientèle de 50 pour cent pendant cette période.

Il dévoilait alors sa vision d'avenir pour l'institution, qui doit absolument grandir pour financer ses opérations. Les administrateurs souhaitent tous la consolidation des activités. Le plan est alléchant mais représente également un défi majeur. Cependant, avant le redéploiement, il y a la réalité financière actuelle qui laisse poindre une période de redressement, une période de transition difficile. La grève déclenchée cette semaine est la pointe de l'iceberg. Il s'agit du premier élément public tangible illustrant un problème sérieux.

Il manque des millions pour boucler le prochain exercice. L'institution a présenté des prévisions budgétaires déficitaires. «On a un déficit accumulé de cinq millions de dollars; l'an prochain, on prévoit un déficit budgétaire de trois millions. En septembre 2006, on avait 2100 étudiants. En septembre prochain, on en prévoit 1800. Évidemment, il faut trouver des solutions», a reconnu cette semaine David McBride, le directeur des relations publiques de Bishop's. On n'est pas loin d'une situation de crise.

La baisse de la clientèle amplifiée par le phénomène de la double cohorte en Ontario vient réduire de façon importante le

financement du gouvernement québécois, calculé sur la clientèle. Des questions se posent aussi sur l'attitude qu'adoptera le ministère de l'Éducation par rapport aux prévisions budgétaires déficitaires de l'institution. Il n'est pas impossible qu'une partie du financement de l'État soit retenue pour forcer les dirigeants à bâtir un plan de redressement financier. On a qu'à penser au dossier de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) qui a fait l'objet de nombreux reportages au cours des derniers mois.

« La baisse de la clientèle et le phénomène de la double cohorte en Ontario réduisent le financement de façon importante »

Les deux dossiers ne se comparent pas concernant la nature des problèmes financiers. Cependant, la petite taille de Bishop's ne lui laisse que bien peu de marge de manoeuvre pour rétablir la situation financière à court terme sans des décisions difficiles. Le sous-financement chronique des universités complique encore plus le dossier.

Les syndiqués en grève comme les enseignants, qui sont aussi en négociation avec la direction, doivent comprendre la transition nécessaire afin de préparer l'avenir. Des démarches sont en cours à différents niveaux pour trouver des solutions. Les dirigeants de Bishop's auront besoin de l'appui de la communauté sherbrookeuse et du gouvernement du Québec. Sans être alarmiste, il ne faut pas prendre à la légère la situation actuelle. Bishop's est trop importante!

La plus grande force de Sherbrooke et de la région est le pôle universitaire et ses deux universités, l'une francophone et l'autre anglophone. L'Université de Sherbrooke se porte fort bien et vit une poussée de croissance formidable. Avant de connaître cette période faste, ses dirigeants avaient aussi été contraints à une période de redressement. Bishop's n'est pas la première université à devoir traverser une période difficile.

Bishop's doit toutefois donner l'heure juste à la communauté, qui sera alors mieux en mesure de comprendre, de l'appuyer et de la défendre, si nécessaire.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Un mot du nouveau président

Aux membres de la Chambre de commerce de Sherbrooke,

Je désire tout d'abord remercier les membres du conseil d'administration qui m'ont appuyé et m'ont permis de présider la Chambre de commerce de Sherbrooke.

Je souhaite également témoigner du travail exceptionnel qui a été accompli l'an dernier par Éric Grondin et son conseil d'administration. Cette dernière année fut remplie par l'organisation d'événements d'envergure tel qu'*Innovalia* et le *Gala Reconnaissance Estrie* ainsi que par une participation active sur des dossiers économiques d'importance, notamment le Sommet économique de Sherbrooke, le nouveau plan d'urbanisme et le dossier des ventes temporaires. Éric s'est également démarqué avec le dossier du prix de l'essence créant un véritable raz de marée qui s'est vite transformé en un dossier d'allure provinciale. Au nom de tous, nous te remercions.

(...) Cette année encore, la Chambre poursuivra son travail sur des dossiers actuels tel que le décrochage scolaire. Par

l'entremise du comité *Pérennité Estrie* et en collaboration avec différents partenaires, tel que la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, nous travaillons à favoriser la persévérance scolaire et à assurer la relève de nos entreprises.

Les services aux membres seront également un dossier prioritaire pour lequel un comité est formé. Celui-ci devra permettre d'améliorer et de rendre plus attrayant pour toutes les entreprises et commerces, les avantages et services que la Chambre peut offrir à travers la diversité de son membership. De plus, la mise en ligne incessante d'un tout nouveau portail Internet nous permettra de nous rapprocher des membres.(...)

La Chambre se promet également d'être un acteur important au niveau de l'innovation pour Sherbrooke. Au cours de la prochaine année, nous travaillons en équipe afin de mettre sur pied un événement d'envergure internationale qui permettra à Sherbrooke d'être reconnue comme ville innovante à travers le Canada et au-delà. Nous proposons bientôt un congrès sur les processus d'innovation dont les

détails sont à venir. (...)

Le rôle de la Chambre de commerce est notamment de favoriser la prospérité économique des entreprises de Sherbrooke par ses interventions auprès des acteurs importants du développement économique. Le succès sera également une conséquence de votre implication individuelle à nous soumettre des enjeux et vos opinions, notamment par votre participation aux déjeuners du président qui auront lieu mensuellement.

Je serai cette année le porte-drapeau des membres de la Chambre de commerce auprès des instances qui ont un rôle important dans le développement économique du grand Sherbrooke. Votre appui et votre implication me permettront de défendre vos intérêts sur des questions régionales et locales qui auront des impacts d'ordre économique sur nos commerces.

Ensemble nous assurerons des conditions propices à la croissance de nos entreprises.

Frédéric Côté, ing.

Président de la Chambre de commerce de Sherbrooke
Président du Groupe COMU Ltée

Jean Chrétien sera nommé compagnon de l'Ordre du Canada

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'ancien premier ministre du Canada Jean Chrétien, le producteur Rock Demers et l'ancien juge de la Cour suprême du Canada Charles D. Gonthier recevront le titre de compagnons de l'Ordre du Canada.

La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, a annoncé hier 71 nouvelles nominations — sept compagnons, 17 officiers et 47 membres — au sein de l'Ordre qui fête cette année son 40e anniversaire. Dans le cas de M. Demers, il est promu du titre d'officier à celui de compagnon.

Accéderont également au rang de compagnon de l'Ordre du Canada Frank Iacobucci, lui aussi ancien juge de la Cour suprême du Canada, et l'homme politique Preston Manning, qui fut fondateur du Parti réformiste, devenu par la suite l'Alliance canadienne avant que le parti ne fusionne avec le Parti progressiste conservateur pour former l'actuel Parti conservateur du Canada.

Parmi les 17 nouveaux officiers, notons les auteurs-compositeurs-interprètes ontariens Tom Cochrane et Robbie Robertson, ainsi que l'auteur de la Saskatchewan Alistair MacLeod. Du côté des nouveaux membres, soulignons les nominations de Laurent Lapierre, professeur aux HEC, à Montréal, l'auteure québécoise Chrystine Brouillet et le golfeur professionnel Mike Weir, vainqueur du prestigieux tournoi des Maîtres du circuit de la PGA en 2003.

Toutes ces personnes recevront leur insigne au cours d'une cérémonie qui aura lieu à une date ultérieure.

Inauguré le 1er juillet 1967, l'Ordre du Canada est la distinction canadienne la plus importante. Il reconnaît les réalisations et les services exceptionnels dans divers champs d'activité.

Le PLQ réfléchira à son avenir

Charest demande à ses troupes de revoir la plateforme du parti

JOCELYNE RICHER
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Trois mois après la dégelée du 26 mars, qui a bien failli leur coûter le pouvoir, les libéraux de Jean Charest décident de relever la tête et d'amorcer une vaste réflexion sur l'avenir et l'identité du Parti libéral du Québec (PLQ).

Le compte à rebours pour un éventuel scrutin dès le printemps 2008 sera donné par le premier ministre Charest mercredi, à Montréal, alors qu'il décrira les démarches prises par son parti, à sa demande, pour faire en sorte que, d'ici là, la machine libérale soit parfaitement huilée, si jamais son gouvernement était défait à la suite du dépôt du prochain budget.

Selon ce qu'a appris la Presse

canadienne hier, M. Charest a demandé à ses troupes, dans un premier temps, de revoir le programme et la plateforme du parti au cours des prochains mois, en s'assurant que cette fois-ci la proposition libérale corresponde vraiment aux attentes.

Le message lancé par M. Charest à ses troupes, au cours des derniers mois, est clair: les libéraux doivent tout mettre en oeuvre pour que les erreurs de la campagne du printemps 2007 ne se reproduisent pas lors du prochain scrutin.

Surtout, mécontent de certaines décisions prises par son entourage lors de la dernière campagne, M. Charest — qui ne semble pas donner de signes d'un leader sur le point de quitter, selon des sources au parti — a exprimé l'intention de se mêler personnellement

du contenu du programme et de la stratégie électorale retenue, la prochaine fois.

Avant le dernier scrutin, explique une source libérale, le parti avait tenu des colloques régionaux pour prendre le pouls des membres, mais les stratèges n'ont pas tenu compte des résultats de cet exercice, avec le résultat que l'on connaît.

Ainsi, mercredi, juste avant de quitter le Québec en direction de Paris, M. Charest annoncera la création de trois groupes de réflexion au sein du PLQ.

Ces groupes, formés de quatre personnes, recevront le mandat de brasser des idées, d'aller à la rencontre des militants en régions, et de proposer de nouvelles orientations au parti.

Le mot d'ordre consiste à la fois à tenter de recentrer le parti

sur les valeurs et les orientations qui ont fait sa force dans le passé, et à trouver la clé qui permette au PLQ de mieux coller aux aspirations de la population.

Leurs propositions seront débattues lors du prochain conseil général du parti, qui se tiendra du 13 au 15 septembre à Montréal.

La nouvelle plateforme électorale devra par la suite être entérinée par les membres, lors du congrès de mars 2008, et au cours duquel Jean Charest sera soumis à un vote de confiance.

Parallèlement, l'ex-ministre et député de Verdun, Henri-François Gauthier, a reçu le mandat de redéfinir l'identité libérale.

Selon les plus récents sondages, la désaffection de la population, particulièrement des francophones, envers les libéraux de Jean Charest atteint des records.

MISE AU POINT
Veuillez noter les corrections suivantes : pour notre cahier publicitaire « Soldes d'entrepôt » en vigueur du 29 juin au 6 juillet 2007.

Page 3, 5 & 8 (CC065F507). Prix des articles soldés de cette page en vigueur du vendredi 29 juin au lundi 2 juillet 2007 (si Sears est ouvert).
CORRECTION : veuillez prendre note que les prix des articles soldés des pages 3, 5 & 8 sont en vigueur du vendredi 29 juin au vendredi 6 juillet 2007 (si Sears est ouvert).

Page 5 (CC065F507). Rabais 60 % sur ens. de bagages Protocol 3 pièces. Rég. 124,99 \$, l'ens. 49,99 \$.
CORRECTION : on aurait dû lire « Rabais 60% sur ens. de bagages Retreat 3 pièces. Rég. 124,99 \$, l'ens. 49,99 \$ ».

Page 6 (CC065F507). Rabais 9, 99 \$ paire, 14,99 \$ paire, 19,99 \$ paire, 24,99 \$ paire. Sélection de chaussures et de sandales de printemps et d'été pour enfants.
CORRECTION : on aurait dû lire « 9,99 \$ paire, 14,99 \$ paire, 19,99 \$ paire, 24,99 \$ paire. Sélection de chaussures et de sandales de printemps et d'été pour enfants. À l'exception de la marque Land's End ».

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS
232378



Forfait Canot-camping
À partir de **78\$**

Faites un sourire
192 espèces d'oiseaux vous observent
au parc national de Frontenac



Photos: Jean-Pierre Huard, Maurice Pître, Jean Sylvain

Sous le regard curieux d'une multitude d'oiseaux, venez vous initier au canot-camping ou encore tout simplement relaxer dans des milieux enchanteurs, sur l'un de nos plus beaux territoires protégés, au cœur de la beauté sauvage du parc national de Frontenac.

Détails du forfait :

Le forfait comprend le site de camping, la location du canot, les vêtements de flottaison et le sac à corde. Tarif pour 2 adultes, 2 enfants par nuitée.

Prix sujet à changement sans préavis. Taxes en sus.

Cet été, vivez le parc national de Frontenac

Pour information ou réservations :

1 800 665-6527 ParcsQuebec.com/Vivez

RÉSEAU **Sépaq**

 **Parc national de Frontenac**
Conserv. Protéger. Découvrir.



Nima Mazhari et sa conjointe, Myriam Bédard, n'ont laissé paraître aucune émotion au prononcé de la sentence. Mazhari devra purger au moins un sixième de sa peine, soit un mois derrière les barreaux.

Six mois de prison pour Mazhari

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTREAL — Dans une décision lapidaire qui élabousse au passage Myriam Bédard, le juge Wilbrod-Claude Décarie a condamné hier le peintre Nima Mazhari à six mois de prison pour le vol et le recel d'une vingtaine de toiles de l'artiste Ghitta-Caiserman.

D'après le juge, Mazhari est un manipulateur qui n'hésite pas à mentir pour se disculper et qui souhaite tout contrôler. Il semble avoir réussi avec sa conjointe, puisque «seule l'emprise de Mazhari sur Myriam Bédard» peut expliquer le témoignage «surréaliste» de cette dernière pendant le procès.

L'ex-championne olympique qui, selon la preuve, a caché les toiles volées chez elle puis chez son père à Québec, niait l'évidence notamment lorsqu'on lui présentait des photos où apparaissait sa fille, qu'elle prétendait ne pas reconnaître avec certitude. Le juge Décarie a noté que son comportement était calqué sur celui de Mazhari qui, «face à une preuve accablante, n'hésite pas à affirmer sous serment qu'il n'a rien à voir dans cette affaire. Il nie la réalité. C'est à se demander sur quelle planète il vit».

Des oeuvres irremplaçables

Mazhari a été reconnu coupable le 5 juin dernier de vol et de recel au terme d'un procès devant juge et jury. La Couronne proposait de lui imposer de 12 à 18 mois de prison, tandis que la défense suggérait 100 heures des travaux

communautaires. Le juge a écarté cette seconde option, affirmant qu'elle n'était pas assez punitive compte tenu des circonstances et de la gravité du crime, ainsi que du caractère de l'accusé.

L'homme de 52 ans a abusé de la confiance de Mme Caiserman, une artiste âgée avec qui il a partagé un atelier pendant plus de deux ans. Les tableaux volés sont uniques et ne pourront jamais être remplacés. Mazhari n'éprouve par ailleurs aucun remord et n'offre aucune indemnisation à la succession de sa victime. Il fait également preuve d'arrogance et de mépris envers le système judiciaire après sa condamnation, il avait qualifié le verdict de «ridicule».

D'après le juge, Mazhari est un manipulateur qui n'hésite pas à mentir pour se disculper et qui souhaite tout contrôler.

Le magistrat considère qu'il serait risqué pour la société de remettre en liberté un individu qui ne prend pas conscience du geste malhonnête qu'il a posé envers une personne vulnérable. Au moment du vol de ses tableaux, l'artiste Caiserman approchait des 80 ans et était malade; elle a d'ailleurs été déclarée inapte moins de deux ans plus tard, soit en 2003. Elle est décédée en 2005.

Kate Roth, la fille de la victime, a accueilli la sentence avec satisfaction et beaucoup d'émotion. «Je suis très heureuse de la décision du juge et de tout ce qu'il a dit. Il a résumé ma pensée... Je suis contente pour ma mère. Excusez-moi, ça me fait penser à ma mère», a-t-elle dit en essuyant ses larmes.

Mazhari, qui était debout dans le box des accusés, n'a pas bronché au prononcé de la sentence. Il n'avait apporté aucun bagage avec lui, seulement son habituel porte-documents. Assise dans la première rangée de la salle d'audience, Myriam Bédard n'a pas non plus réagi. Elle est sortie de la salle un peu plus tard, un sourire crispé accroché au visage. Elle a passé les heures suivantes seule à la cafétéria du palais et a refusé de parler aux médias.

Me Yves Gratton, avocat de Mazhari, compte en appeler du verdict et de la sentence. Il était prêt à le faire hier, mais il aurait fallu que le procureur de la Couronne, Me Mario Dufresne, renonce au délai administratif, ce qu'il a refusé. Mazhari restera donc derrière les barreaux au moins jusqu'à mercredi ou jeudi prochain, moment où Me Gratton pourra se présenter en Cour d'appel pour demander la remise en liberté provisoire de son client en attendant l'appel. Si la Cour d'appel refuse de l'entendre, Mazhari devrait être admissible à une liberté conditionnelle au sixième de sa peine, soit dans un mois. (La Presse)

EPP ESTAMPILLAGE PAUL PICHÉ Inc.
Manufacturier de produits métalliques industriels

www.eppmetal.com

2077 avenue Méthot C.P.35 Plessisville (Québec) G6L 2Y6 Canada Tél: (819) 362-8668 Fax: (819) 362-8570

destination Saab tournée d'été

Faites l'essai d'un véhicule neuf Saab et courez la chance de GAGNER^o l'un des 5 forfaits d'été VIP en Suède—la terre natale de Saab. Le concours prend fin le 5 octobre 2007.

<p>Modèle présenté: 9-3 berline sport Aero</p> <p>93 berline sport 2007 de Saab</p> <table border="1"> <tr> <td>Prix d'achat</td> <td>Louez pour</td> <td>Taux de location</td> </tr> <tr> <td>34 135^{\$}</td> <td>369^{\$}¹ /mois pour 48 mois comptant de 3370^{\$}</td> <td>1,75%¹</td> </tr> </table> <p>OBTENEZ L'ÉDITION 60^e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 46 \$ DE PLUS PAR MOIS.²</p>	Prix d'achat	Louez pour	Taux de location	34 135 ^{\$}	369 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 3370 ^{\$}	1,75% ¹	<p>Modèle présenté: 9-3 CombiSport Aero</p> <p>93 CombiSport 2007 de Saab</p> <table border="1"> <tr> <td>Prix d'achat</td> <td>Louez pour</td> <td>Taux de location</td> </tr> <tr> <td>35 635^{\$}</td> <td>378^{\$}¹ /mois pour 48 mois comptant de 3900^{\$}</td> <td>1,75%¹</td> </tr> </table> <p>OBTENEZ L'ÉDITION 60^e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 46 \$ DE PLUS PAR MOIS.²</p>	Prix d'achat	Louez pour	Taux de location	35 635 ^{\$}	378 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 3900 ^{\$}	1,75% ¹	<p>Également offerte en version 9-5 CombiSport</p> <p>95 berline 2007 de Saab</p> <table border="1"> <tr> <td>Prix d'achat</td> <td>Louez pour</td> <td>Taux de location</td> </tr> <tr> <td>44 190^{\$}</td> <td>469^{\$}¹ /mois pour 48 mois comptant de 4850^{\$}</td> <td>2,5%¹</td> </tr> </table> <p>OBTENEZ L'ÉDITION 60^e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 17 \$ DE PLUS PAR MOIS.²</p>	Prix d'achat	Louez pour	Taux de location	44 190 ^{\$}	469 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 4850 ^{\$}	2,5% ¹
Prix d'achat	Louez pour	Taux de location																		
34 135 ^{\$}	369 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 3370 ^{\$}	1,75% ¹																		
Prix d'achat	Louez pour	Taux de location																		
35 635 ^{\$}	378 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 3900 ^{\$}	1,75% ¹																		
Prix d'achat	Louez pour	Taux de location																		
44 190 ^{\$}	469 ^{\$} ¹ /mois pour 48 mois comptant de 4850 ^{\$}	2,5% ¹																		

EN PLUS DE CES OFFRES, CÉLÉBREZ NOTRE 60^e ANNIVERSAIRE AU VOLANT D'UN VÉHICULE 9-3 OU 9-5 ÉDITION LIMITÉE!
COMPREND LES CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES SUIVANTES:

Couleur extérieure métallisée exclusive • Nouvelles roues de 17 po en alliage • Moteurs turbocompressés • Garnitures intérieures en ronce de noyer foncée
Sièges en cuir avec logo Saab embossé • Phares antibrouillard • Sièges avant à réglage électrique • Toit ouvrant • Système audio prestige

VÉHICULES ÉDITION 60^e ANNIVERSAIRE DISPONIBLES EN QUANTITÉS LIMITÉES. REPARTEZ AVEC LE VÔTRE DÈS AUJOURD'HUI!

Recevez une superbe valise aux couleurs de Saab à l'achat ou à la location de n'importe quel véhicule Saab.³

Le PDSF des modèles présentés (9-3 berline sport, 9-3 Combi Sport, et 9-5) est de 41 525\$/42 895\$/44 190\$. *Le prix d'achat pour une 9-3 berline sport 2007 de Saab/9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab est de 34 135\$/35 635\$/44 190\$. Le prix d'achat de la 9-5 berline comprend la boîte automatique et la peinture métallisée. ¹Offre basée sur la location durant 48 mois d'une 9-3 berline sport 2007 de Saab/9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab, avec un acompte ou un échange d'une valeur de 3 370\$/3 900\$/4 850\$ requis pour des mensualités de 369\$/378\$/469\$. ²Un montant supplémentaire par mois s'applique pour obtenir les véhicules Édition 60^e Anniversaire 46\$/46\$/17\$. GM annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 21 102\$/22 056\$/27 358\$. Le taux de location annuel est de 1,75%/1,75%/2,5%. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15\$. D'autres options de location sont offertes. ³Le transport (1 400\$/1 400\$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100\$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants: d'une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-3 CombiSport 2007 de Saab entre le 8 mai et le 31 juillet 2007, ou une 9-5 berline 2007 de Saab livrés entre le 12 avril et le 31 juillet 2007. L'offre est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails. *Les mallettes aux couleurs de Saab sont disponibles en quantités limitées. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. *Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents du Canada âgés de 25 ans ou plus titulaires d'un permis de conduire canadien valide dans leur province ou territoire de résidence au moment de leur participation au concours. La valeur approximative au détail de chacun des prix est de 20 600\$. Le concours «Destination Saab» est organisé par la General Motors du Canada Limitée. Le concours commence le 4 juin 2007 à 8h00 (HE) et se termine le 5 octobre 2007 à 18h00 (HE). Pour les détails et le règlement du concours, saabcanada.com.

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

Le coup d'oeil de Clément



CLÉMENT NAULT

clement.nault@latribune.qc.ca
Collaboration spéciale

Y aurait-il un monstre qui se cache ?

Le plus vaste plan d'eau de l'Estrie, le Memphrémagog, est également l'un des lacs les plus majestueux du Québec. S'étirant sur quelque 44 kilo-

mètres, entre Newport (Vermont) et la ville de Magog, il comporte plusieurs baies qui donnent sur des vallées verdoyantes.

La qualité de l'eau du Memphrémagog est un enjeu important pour la région, car ce lac alimente en eau potable plus de 50 % de la population estrienne. La ville de Sherbrooke tire d'ailleurs son eau potable de cette source. L'État du Vermont et le gouvernement québécois ont reconnu l'importance de la gestion du lac Memphrémagog en signant une entente de coopération en matière environnementale en 1989.

Le lac Memphrémagog est également réputé pour abriter l'un des plus importants «monstres marins» du monde. La Société internationale de dracontologie du lac Memphrémagog a été fondée en 1986 pour se pencher sur le phénomène.

Selon les compilations faites par cette Société, plus de 223 apparitions impliquant 465 personnes ont été signalées. Les apparitions du monstre ne datent pas d'hier. Dans son édition du 20 août 1868, le *Stanstead Journal* rapporte la nouvelle suivante: «Un groupe de faucheurs ont vu de la berge de l'île Lord's, une créature dont la tête sortait quelques pieds hors de l'eau, le corps était de la grosseur d'un billot et couvert d'écaillles brillantes». Selon des légendes plus anciennes encore, les Indiens ne se baignaient pas dans ce lac à cause «des serpents géants et des alligators...»

Ce monstre existe-t-il vraiment? Selon un observateur averti: «Il y a autant de plaisir à en parler que de le voir!»

Prêtre depuis 70 ans à Sherbrooke

ROXANNE MERCIER

Roxanne.mercier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À 94 ans, Mgr Gérard Marchand a toujours le mot pour rire. Sa bonne humeur contagieuse vient selon lui des gens qui l'entourent. «Moi je copie ce que je vois. Si vous souriez, je souris!», explique d'un air taquin le prêtre qui célèbre ses 70 ans de sacerdoce à Sherbrooke. L'homme de foi devient ainsi le plus ancien prêtre du diocèse.

M. Marchand a débuté sa «carrière» religieuse lorsqu'il était enfant en tant que servent de messe. «J'ai eu plusieurs postes à l'église quand j'étais plus jeune. Parfois le prêtre me faisait monter à une position plus importante. D'autres fois, il me recalait», raconte-t-il en riant.

L'homme a passé pas moins de 69 ans de sa vie comme enseignant, puis comme recteur au Séminaire de Sherbrooke. Durant ces années, il a également dévoué 37 printemps à l'église St-Jean-de-Brébeuf, aujourd'hui démolie. «Lorsqu'il est passé devant les ruines du bâtiment, cela l'a vraiment attristé. C'était une partie de sa vie qui partait en même temps que l'église», soutient



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le prêtre Gérard Marchand, 94 ans, célébrait hier son 70e anniversaire de sacerdoce en compagnie de ses collègues à la résidence Monseigneur Racine de Sherbrooke.

soeur Claudette Gravel.

Étonnamment, le prêtre qui soufflera bientôt 95 bougies se porte à merveille et ne manque pas de répartie. Son secret? «Beaucoup de sport et la pêche!», lancent en coeur ses amis qui connaissent toutes ses anecdotes de poissons «grand comme ça».

FRAISIÈRE ARMAND CÔTÉ



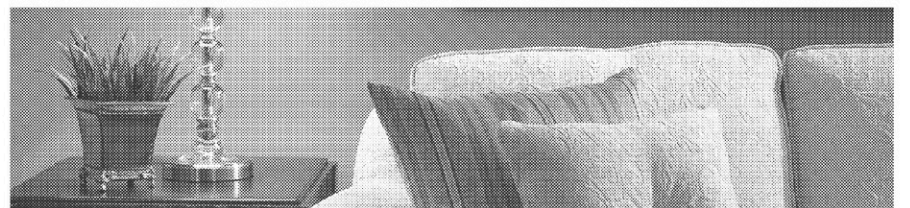
APPORTEZ VOS CONTENANTS

- Aussi service de fraises cueillies
- Première fraisière, route 147, passé Milby

HEURES D'OUVERTURE : 8 h à 18 h

6225, route Louis S. Laurent, Compton • 819 835-9136

Mobilier
PHILIPPE DAGENNAIS



2 MILLIONS DE MEUBLES À LIQUIDER

JUSQU'À
60%
DE RABAIS

Laval 1965, autoroute des Laurentides
450.686.9888

Bromont 117, boulevard Bromont
450.534.4877

4 styles

- Classique -

- Champêtre -

- Contemporain -

- Moderne -

JUSQU'À
80%
DE RABAIS

CENTRE DE LIQUIDATION

FERMÉ LE LUNDI

Laval 4463, autoroute Laval Ouest
450.688.6888

Point de mire

La grande entrevue
du samedi



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Louise Bourgault

D'un dépassement à l'autre

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si elle n'avait pas été victime d'un bête accident en jouant à la cachette avec des amis, Louise Bourgault aurait peut-être fait sa marque en ski alpin. Et pourquoi pas, décroché une médaille dans une Coupe du monde ou aux Olympiques. Qui sait?

«J'ai appris à skier au Mont Élan, à East Angus. J'ai commencé à cinq ans. Je me destinais au niveau professionnel. J'ai fait de la compétition. Mais, à onze ans, en tombant sur une

scie ou du verre, je ne le sais pas, je me suis coupée les cinq tendons de la main et un nerf dans le bras. J'ai dû arrêter l'entraînement durant trois ans. Puis, je n'avais plus assez de force pour bien tenir mon bâton. Je demeure une bonne skieuse mais l'idée de carrière s'est arrêtée là. Je n'avais pas le choix», raconte la vice-présidente exécutive et directrice générale de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

Mais le goût du dépassement de soi, lui, ne s'est jamais altéré. Elle l'a finalement satisfait en faisant sa marque dans le monde des affaires.

Ainsi, elle a été assistante-gérante de la salle à manger d'un hôtel de Whistler («ma journée de travail se terminait après dîner. J'avais tout l'après-midi pour skier. C'était le paradis»).

Elle a ensuite été courtier en assurances durant cinq ans avant de retourner aux études et d'entrer à la Maison régionale de l'industrie (MRI) où elle a été chargée du développement du volet international. Elle a ainsi participé à la création d'Estrie Internationale 2007 avant de fonder sa propre entreprise, en mai 1993. Son entreprise, *Interlob*,

se spécialisait dans le développement international et l'exportation.

«Ma première mission a été de représenter une trentaine d'entreprises en Amérique latine. J'avais vingt heures de cours d'espagnol dans le corps. Il fallait être passablement fantasque. Mais j'ai eu vingt-six rendez-vous dans ma semaine! Avec les années, j'ai passablement voyagé à travers l'Amérique latine, les Antilles, l'Europe et l'Afrique afin d'aider les industriels à mener à bien des projets de coopération industrielle, à trouver des partenaires, à trouver du financement, à monter des projets et à gérer des projets à l'étranger.»

Puis, dans la foulée du 11 septembre 2001, le travail a ralenti chez Interlob. Aussi, elle a accepté des mandats à la Chambre de commerce de Sherbrooke dont la réalisation d'Innovallia. Elle a ensuite assumé l'intérim à la direction générale pour, finalement, devenir la vice-présidente exécutive et directrice générale puisque l'organisme, dans un souci de continuité, a décidé d'en faire sa porte-parole officielle. Louise Bourgault sera donc de plus en plus présente sur la place publique.

«Au cours de la prochaine année, nous allons poursuivre la restructuration de la chambre. Nous allons continuer d'insister sur les services aux membres. Nous aurons un nouveau portail sur Internet grâce auquel nous pourrions mener des sondages auprès des membres, selon leurs secteurs d'activité, et ajuster nos services en conséquence. Nous allons continuer de participer à la lutte au décrochage scolaire. Nous continuerons de nous intéresser au dossier de l'essence et aux ventes temporaires qui nuisent à nos commerçants locaux», rapporte-t-elle.

Et on ne sera pas surpris d'apprendre que la chambre prendra éventuellement une tangente internationale.

«Mon carré de sable, ce n'est pas juste Sherbrooke», lance-t-elle.

Grande voyageuse, Louise Bourgault l'est aussi pour son propre plaisir. Elle est même une «tripeuse de portes» comme elle dit, une amoureuse d'architecture.

«Promenez-vous dans le Vieux-Québec et examinez les portes des maisons. En voyage, j'adore découvrir l'architecture des portes des maisons. Un jour, je ferai construire ma propre maison et j'aurai une superbe porte! Le prochain investissement sera la construction d'une maison. Mais ce sera probablement mon foyer pour personnes âgées, un foyer style condos pour mes amis avec tout ce qu'on veut comme services. Quand j'aurai trouvé le site, je le ferai construire. Après la chambre de commerce, mon dernier sprint, ce sera mon foyer pour personnes âgées que je vais gérer.»

Repères

Née à Weedon, le 16 août 1960

A grandi au sein d'une famille de deux enfants

A d'abord complété des études en techniques de secrétariat

A travaillé une saison à Whistler, l'année de la Coupe du monde en 1981

A été courtier en assurances durant cinq ans

Retour aux études et bac en marketing de l'UdeS, en 1993

A travaillé pour la Maison régionale de l'industrie

A créé sa propre entreprise d'aide à l'exportation, Interlob

Est maintenant vice-présidente exécutive et directrice générale de la Chambre de commerce de Sherbrooke

A été présidente de Secours Amitié

A été présidente du cabinet de campagne de la fondation du CHUS, en 1998

Jeu de la vérité

Passe-temps préféré: «C'est sûr que mes loisirs sont souvent des activités sportives. Je me suis entraînée 23 ans de temps. Maintenant, je suis moins assidue. Je fais du patin d'hiver et du patin à roues alignées. J'ai probablement été la première à en faire à Sherbrooke. Je fais aussi du ski alpin, du ski nautique et de la natation. Et, comme détente, je fais des Sudoku. Les *hard ones*. J'aime bien ça. Je les trouve sur Internet. Je les imprime en gros.»

Livres préférés: «Oui, j'aime bien la lecture. J'aime des auteurs comme Gabriel Garcia Marquez. J'aime les petits romans. Rien de trop épais. Je n'aime pas les gros bouquins. Je m'achète toujours des petites plaquettes. En voyage, j'en lis deux ou trois. Et c'est sûr que je vais lire le *Journal Les Affaires*. C'est ma lecture assidue, à toutes les semaines.»

Musique préférée: «Ces temps-ci, c'est *Duo Dubois*. J'ai comme des phases. Avant ça, c'était *Love*, des Beatles. Je suis allée voir le spectacle à Las Vegas, en janvier. J'achète les CD et je les mets sur mon iPod. Claude Dubois, je l'ai depuis un mois et je l'écoute régulièrement. J'achète beaucoup de Québécois comme Garou, Céline, Dorothée Berryman.»

Films préférés: «Je ne suis pas très cinéphile. C'est rare que je me déplace pour aller au cinéma. Durant la journée, au travail, j'ai souvent les yeux rivés sur l'écran de mon ordinateur. Alors, le soir ou les fins de semaine, je préfère faire autre chose. L'autre jour, j'ai vu *9-11*. C'est intéressant. Je pense bien aller voir *Nitro* dont on vient de faire le lancement. Je me déplace quand c'est un film québécois.»

Personnalités marquantes: «Il y a Sylvia Archambault. Elle m'a enseigné Gestion de la productivité quand j'ai fait des cours en gestion industrielle. Tout de suite, on a communiqué ensemble. C'est une dame de grand coeur. Elle est toujours prête à s'impliquer. Elle a une vision des affaires. Il y a aussi Monique Compagna, une grande dame des entreprises manufacturières. Et, à Weedon, il y a Rita Pichette qui était la propriétaire de l'hôtel LaSalle. C'est une femme qui menait très bien son entreprise. Elle était une excellente gestionnaire.»

Dans une autre vie: «Quand j'ai travaillé à Whistler, je demeurais avec des infirmières. Et j'ai connu un peu la naturopathie et les combinaisons alimentaires. Depuis 1981, je fais ces combinaisons alimentaires et ça m'a toujours bien servie. Si j'avais eu à faire ces études, je serais médecin en médecine naturelle.»



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

Yanick Laverdure, Antoine Lagrandeur et Christophe Béliveau, élèves de l'école secondaire l'Odysée de Valcourt, ont mérité un passeport pour la compétition mondiale de RoboCup grâce leurs robots spécialisés dans la recherche et sauvetage.

COMPÉTITION ROBOCUP

Des élèves de Valcourt à la compétition mondiale

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

VALCOURT — Les élèves en robotique de l'école secondaire l'Odysée, de Valcourt, sont en train de faire leur marque dans le domaine. Année après année, ils obtiennent le titre québécois du tournoi RoboCup. Leur excellente performance collective a permis à une de leurs équipes de recherche et sauvetage de mettre la main sur le passeport canadien pour la finale mondiale.

Le grand départ pour Atlanta, aux États-Unis, de Christophe Béliveau, Antoine Lagrandeur et Yanick Laverdure a lieu ce matin. La compétition mondiale de robotique se tiendra du 2 au 8 juillet, et réunira des équipes d'une trentaine de pays.

RoboCup a un objectif ambitieux: d'ici 2050, créer une équipe de robots qui pourra battre une équipe de soccer composée des meilleurs joueurs au monde.

Pour ce faire, le tournoi de RoboCup propose trois disciplines: danse, soccer et recherche et sauvetage, pour chaque niveau scolaire. Et les innovations de chaque domaine sont mises en commun chaque année pour atteindre l'objectif.

Les élèves qui y participent suivent une formation de robotique à l'école, qui combine les cours de mathématiques et de sciences. L'approche par projets permet à des élèves qui performant moins bien au niveau académique de se démarquer.

Même s'ils ont toujours très bien performé au Québec, les élèves de l'Odysée n'ont pas d'objectif précis en tête pour Atlanta. «Comme on n'y est jamais allés, on ne connaît pas le niveau de difficulté là-bas, indique Antoine Lagrandeur. On ne sait pas si on est dans les bons ou les moyens. On va être les plus jeunes de la catégorie secondaire, et il paraît que les Japonais sont très forts.»

Rapidement, son complice Yanick Laverdure renchérit: «Avoue, quelque part dans le fond du garde-robe, il y a une petite place pour la victoire!» Une chose est sûre, ils reviendront avec des idées nouvelles à appliquer à leurs robots pour les prochaines années.

Mettre la barre haute

L'an dernier, les trois jeunes ont obtenu un score parfait pour leur robot à la compétition du Québec. Du jamais vu. La compétition a été un peu plus difficile cette année: le système de programmation a été changé, et il fallait repartir à zéro.

Mais l'ensemble de l'école performe tellement bien que le titre Québec leur est toujours acquis.

«C'est sûr qu'on se fait plus regarder maintenant. Les autres équipes veulent voir ce qu'on fait, et on leur explique», souligne Yanick. Mais ça aussi, ils le font bien. Ils ont obtenu la mention de l'esprit sportif.

Le Cégep reçoit plus de deux millions \$

SHERBROOKE — Le Cégep de Sherbrooke recevra plus de deux millions de dollars du gouvernement du Québec afin de procéder à la révision de certains programmes.

Ces sommes serviront notamment à l'achat d'équipement pour les programmes de technologies de l'électronique industrielle et technologies de l'électronique avec voie de spécialisations.

«C'est de l'achat de matériel de laboratoire principalement. On va avoir d'autres sommes pour les transformations de locaux», explique Claude Thibodeau, adjoint à la direction des études. Ces sommes étaient attendues depuis longtemps. Le Cégep recevra aussi un montant de 435 000 \$ pour le programme de bioécologie.

— Isabelle Pion

LES BEAUX JOURS TOYOTA

1^{RE} MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

SUR TOUTES LES CAMRY, COROLLA ET MATRIX 2007

MATRIX 2007
à partir de

209 \$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 830 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de

17 200 \$*

Ville : 7,9 L/100 km†
Route : 5,9 L/100 km†

- ✓ La familiale à caractère sportif
- ✓ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Parmi les plus éconergétiques de sa catégorie selon ÉnerGuide
- ✓ Très polyvalente, elle peut transporter des objets de 2,43 m (8 pi) de long

CAMRY LE 2007
à partir de

299 \$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 124 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de

25 900 \$*

Ville : 9,8 L/100 km†
Route : 6,5 L/100 km†

- ✓ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Gagnante du Prix AJAC de la meilleure voiture familiale catégorie 22 000 \$ – 30 000 \$
- ✓ Élue Voiture de l'année en 2007 par le magazine Motor Trend
- ✓ Aussi disponible en version hybride

www.laffairecorolla.ca/beauxjours

TOYOTA SERVICES FINANCIERS **PEA** **PROFESSEURS DIPLOMÉS** **1 000\$ de remise**** Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Matrix 2007 (KR32EM AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Corolla et Matrix 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 60 mois (Camry moindre que 48 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry) sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ (Matrix) et de 10 \$ (Camry) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 809,06 \$ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA) et de 4 034,49 \$ pour la Camry LE 2007 (BE46KP AA), taxes incluses. ** Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Corolla et Matrix 2007 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Matrix 2007 (KR32EM AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.qc.ca ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour la Matrix et automatique pour la Camry, pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 3 juillet 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA
faire toujours mieux

Tour de globe

La Cour suprême américaine se penchera encore sur Guantanamo

WASHINGTON — La Cour suprême a accepté hier de se pencher pour la troisième fois sur le cas des détenus de Guantanamo, dans une affaire qui devrait la pousser à déterminer si la Constitution s'applique sur la base navale américaine à Cuba. La plus haute juridiction du pays, qui avait refusé en avril d'examiner l'affaire, est revenue sur sa décision un an jour pour jour après avoir invalidé les tribunaux spéciaux instaurés par le président Bush pour juger les prisonniers de la «guerre contre le terrorisme». L'audience sur ce recours de plusieurs dizaines de détenus qui demandent à pouvoir contester devant un juge fédéral leur détention sans inculpation devrait se tenir à la fin de l'automne. La décision de la Cour ne devrait pas intervenir avant le printemps 2008. Le centre de Guantanamo, ouvert en janvier 2002, compte «environ 375 détenus». Entre 60 et 80 pourraient être traduits devant un tribunal spécial et 80 autres rapatriés. Les 200 autres, que le gouvernement ne veut ni inculper ni libérer, comptent sur la décision de la Cour pour sortir de ce trou noir juridique.

L'Égypte interdit l'excision après la mort d'une fillette de 12 ans

LE CAIRE — La mort d'une fillette âgée de douze ans au moment de son excision a déclenché une importante vague de protestations en Égypte, où les autorités sanitaires et religieuses ont finalement décidé cette semaine d'interdire la pratique.

Badour Shaker est récemment décédée alors qu'elle était excisée dans une clinique illégale de Maghagh, dans le sud du pays. Sa mère, Zeniab Abdel Ghani, a raconté au quotidien «Al-Masry Al-Youm», qu'elle avait versé 50 livres égyptiennes (environ neuf dollars) au médecin, une femme, qui a pratiqué cette mutilation sexuelle.

L'autopsie a révélé que la fillette était décédée d'une surdose de produits anesthésiants.

Jeudi, le ministère égyptien de la Santé a diffusé un décret affirmant qu'il était «interdit à tout médecin, toute infirmière et à tout membre du corps médical» de procéder à l'ablation des parties génitales, que ce soit dans des établissements publics ou privés. Il prévient que tout contrevenant sera puni.

Le premier ministre ivoirien échappe à une attaque

ABIDJAN — L'avion du premier ministre ivoirien Guillaume Soro a été attaqué hier matin à l'aéroport de Bouaké, un acte isolé qui a fait au moins quatre morts, mais épargné M. Soro, et jeté un froid sur le processus de réconciliation en cours dans le pays.



Le premier ministre Guillaume Soro

Le Fokker 100 qui transportait le premier ministre et sa délégation a été atteint par plusieurs tirs de roquettes et rafales de kalachnikov alors qu'il venait de se poser sur la piste. Quatre personnes ont été tuées, et une dizaine d'autres blessées.

Le premier ministre s'est tiré apparemment indemne. Il est apparu hier soir en bonne santé devant un journaliste de l'AFP, sans faire de déclarations. «L'avion a été percuté par trois roquettes. Trois des quatre personnes tuées, des gardes de corps, ont eu leur tête arrachée par la violence de l'impact», a expliqué un journaliste ivoirien se trouvant à bord.



APF, PAUL STEWART

La police londonienne a fait remorquer deux Mercedes qui avaient été remplies d'explosifs dans le but évident de commettre un attentat à Haymarket au centre de Londres hier.

Londres à nouveau sous la menace terroriste

Deux Mercedes piégées sont découvertes au coeur du quartier touristique

AGENCE FRANCE PRESSE

LONDRES — Deux Mercedes piégées, qui auraient pu provoquer un nombre «considérable» de victimes, ont été neutralisées dans le coeur touristique de Londres hier, relançant les craintes d'actes terroristes dans une capitale britannique extrêmement nerveuse. La découverte d'un premier véhicule à Haymarket a été annoncée le matin, et le chef de la section antiterroriste de Scotland Yard, Peter Clarke, a confirmé dans la soirée qu'un deuxième véhicule stationnant à proximité avait été emmené à la fourrière. Des vérifications ont révélé que cette deuxième Mercedes contenait comme la première d'importantes quantités de carburants et de clous. Ces deux découvertes, «manifestement liées» et qui signalent une attaque coordonnée, sont «évidemment troublantes», a déclaré M. Clarke. «Cet engin comme le premier pouvait potentiellement fonctionner et a été désamorcé» par des spécialistes de la police, a indiqué M. Clarke. Il s'agit du premier test auquel se trouve confronté le nouveau premier ministre Gordon Brown - qui a évoqué une «menace terroriste constante et grave» - deux jours après sa nomination. La nouvelle ministre de l'Intérieur, Jacqui Smith, avait indiqué que la première voiture aurait pu causer un nombre «considérable» de victimes si elle avait explosé.

La première Mercedes a été trouvée

à Haymarket, près d'une discothèque de nuit appelée «Tiger, Tiger» vers 2 h locales. La police avait été alertée, selon M. Clarke, par des services d'ambulance qui s'étaient rendus sur place pour soigner un malade et ont cru voir de la fumée sortir du véhicule. Un témoin, Rajeshree Patel, a indiqué sur la chaîne de télévision BBC qu'il y avait environ 500 personnes dans la discothèque quand elle a été évacuée.

La première voiture aurait pu causer un nombre «considérable» de victimes si elle avait explosé

Le deuxième véhicule, une Mercedes bleue, était garé sur un emplacement interdit à proximité, dans Cockspur Street et été emmené à la fourrière de Park Lane, près de Hyde Park. Un ticket a été attribué au véhicule à la fourrière. Ce véhicule «contenait des matériaux très semblables à ceux trouvés dans le premier», «il y avait une grande quantité de bidons de carburant et des clous», a dit M. Clarke dans la soirée. Haymarket est situé dans le West End, le quartier touristique de Londres, où sont concentrés la plupart des théâtres. Aux alentours immédiats de l'endroit où la voiture a été

découverte se trouvent la discothèque, des restaurants, des cinémas, un centre commercial et des bureaux. L'accès à toute la zone a été fermé. Dans l'après-midi, la police a fait évacuer une partie du plus grand parc londonien, Hyde Park, après avoir fermé l'avenue proche de Park Lane pour fouiller le véhicule suspect. M. Brown a appelé la population à «rester en alerte» à tout instant. Il a précisé que la vigilance devrait être maintenue dans les prochains jours. Mme Smith a demandé au public de signaler tout fait ou comportement suspect à la police. Le comité «Cobra», qui rassemble en cas de crise touchant à la sécurité nationale les responsables ou représentants des principaux organes du gouvernement, les services de renseignement (MI5, MI6) et Scotland Yard, s'est réuni dans la matinée. Mme Smith a présidé le comité puis ensuite informé le Cabinet (les principaux ministres), qui s'est réuni pour la deuxième fois depuis sa formation jeudi. Dans huit jours, Londres doit marquer le deuxième anniversaire des attentats suicide du 7 juillet 2005, qui avaient fait 56 morts, dont leurs quatre auteurs, dans les transports en commun de Londres. La Grande-Bretagne est actuellement au niveau «grave» d'alerte antiterroriste, indiquant que la menace d'attentat est considérée comme «très probable» par le MI5, les services de renseignement intérieurs.

Victoriaville : un sentier jusqu'à la rivière des Vases

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

HAM-NORD — Les citoyens de Ham-Nord qui désirent admirer les cascades de la rivière des Vases ou s'y tremper le bout des orteils n'auront plus à pénétrer sans permission sur des propriétés privées. La municipalité et le Forum citoyen Ham-Nord ont aménagé un sentier public pour les y amener.

Ce chemin d'une longueur totale de 1,5 km est balisé et orné de panneaux servant à l'interprétation de la flore et du milieu géologique local. Des tables de pique-nique ont été placées stratégiquement et un stationnement est mis à la disposition des visiteurs.

«Avant, les gens stationnaient sur l'accotement et ce n'était pas toujours sécuritaire. La 161 est très passante et il y a plusieurs courbes à proximité», affirme le directeur général de Forum citoyen, Yvan Riopel.

Ces travaux d'aménagement et de sylviculture ont été réalisés grâce à une subvention de 32 500 \$ de la Conférence régionale des élus, dans le cadre du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier.

Phase II

Maintenant que la phase I du projet est chose du passé, M. Riopel est à mettre sur pieds une deuxième étape qui permettrait d'ajouter 5 km au sentier déjà existant et ainsi, à attirer une clientèle de marcheurs.

Il prévoit éventuellement que le parcours pourrait rejoindre celui du Centre du mont Ham

ou de la Cité écologique.

«Le site est très beau et il ne demande qu'à ce qu'on l'exploite. Je suis présentement à négocier avec certains propriétaires riverains afin d'obtenir des droits de passage», a-t-il expliqué.

Le Forum citoyen travaille actuellement à la transformation de l'ancienne caserne de pompiers de Ham-Nord en halte touristique. Il aimerait également initier la construction d'une coopérative d'habitation pour personnes semi-autonomes d'une douzaine d'unités

qui permettrait aux gens plus âgés de profiter de services tout en demeurant à proximité de leurs familles.

Le Forum vise principalement le développement de la qualité de vie des résidents d'Ham-Nord et l'amélioration des conditions socio-économiques. Il compte une quarantaine de membres.

Le directeur général de Forum citoyen, Yvan Riopel, et le maire de Ham-Nord, François Marcotte, ont inauguré le sentier des Cascades.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

L'incroyable vente

AU CHOIX 99¢

<p>Tomates rouges sur vigne du Canada 99¢/lb 2,18/kg</p>	<p>Brocoli Primeur du Québec gr 14 18</p>	<p>Raisins rouges Flame sans pépins de Californie Croquants et sucrés 99¢/lb 2,18/kg</p>	<p>Céleri de Californie gr 24 30</p>
<p>Cerises Bing de Washington gr large 10.5 12</p> <p>3.99/lb 8,80/kg</p>	<p>Clémentines du Chili gr 3 Nouvelle récolte</p> <p>1.79/lb 3,95/kg</p>	<p>Melon d'eau sans pépins États-Unis</p> <p>59¢/lb 1,30/kg</p>	<p>Nectarines de Californie gr 80/84 99¢/lb 2,18/kg</p>
PRODUITS BIOLOGIQUES			
<p>Bananes de l'Équateur</p> <p>79¢/lb 1,74/kg</p>	<p>Carottes pelées 1 lb Earthbound Farm ORGANIC Mini Peeled Carrot Mini-Carottes</p> <p>1.79 ch.</p>	<p>Champignons blancs du Canada 6 onces</p> <p>1.79 ch.</p>	<p>Haricots verts des États-Unis 99¢/lb 2,18/kg</p>
FROMAGES			
<p>La plus grande variété de fromages d'ici!</p> <p>Oka</p> <p>30% de rabais PRIX INCROYABLE</p> <p>9.99/lb 22,02/kg</p>	<p>Champfleury Vaudreuil 180g</p> <p>6.99 ch.</p>	<p>Ermite St-Benoît</p> <p>12.49/lb 27,54/kg</p>	<p>Bocconcini mini ou original</p> <p>9.49/lb 20,92/kg</p>

Photos à titre indicatif seulement.

Plus d'une centaine de spéciaux en magasin

SHERBROOKE :
777, rue King Est
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG :
930, rue Principale Ouest

www.levvegetarien.com

en vigueur du samedi 30 juin au vendredi 6 juillet 2007

Des reptiles à l'Escale gourmande

RICHMOND — La Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon sera à l'Escale gourmande aujourd'hui pour présenter des reptiles et batraciens qui font partie du paysage estrien.

Des kiosques de légumes frais, fraises, pains, canard, fromages, terrines, saucissons, miel, savon, plantes en pot, céramique, peinture et autres seront dressés à La Desserte de 9 h à 14 h au 224, rue du Collège sud, à Richmond.

Des conteurs à La Poudrière

WINDSOR — Les dimanches animés sur la terrasse de la Poudrière de Windsor reprennent cette semaine. Le coup d'envoi sera donné par Jean-Sébastien Dubé et Patty Warnock, qui présenteront des contes traditionnels venant de Russie, du Tibet et d'Afrique ainsi que des créations personnelles.

Des artisans de différents domaines se relayeront tous les dimanches des mois de juillet et août. accès à l'ensemble des activités.

Pour informations, composer le 819 845-5284 ou visiter le www.lapoudriere.qc.ca.

Deux dossiers chauds à Lac-Mégantic

Excavateur compact Bobcat
PROMOTION ESTIVALE

Aussi bas que **0% TAUX DE FINANCEMENT** sur 42 mois sur des excavateurs compacts Bobcat sélectionnés

Cette offre inclut les modèles d'excavateurs compacts 316, 323, 325, 329, 331, 335 et 425.
Dépêchez vous! La promotion se termine le 31 août 2007



Nous vous facilitons la vie avec nos modèles Bobcat

Les excavateurs compacts Bobcat vous procurent un rendement élevé tant sur les plans du temps de cycle, de la puissance du moteur que des composantes hydrauliques avancées, en plus d'un choix impressionnant d'accessoires, et ce, plus qu'aucune autre marque!

*Certaines restrictions s'appliquent. La durée du contrat varie. Informez-vous auprès de votre détaillant pour plus de détails. Financement disponible sur approbation du crédit offert par les Services financiers Ingersoll Rand, une division de la corporation commerciale Citicapital. Les taux présentés ne prennent pas en considération les frais administratifs et peuvent être influencés par la fluctuation des taux d'intérêt.

Détaillant Bobcat autorisé

L'Excellence Agricole de Coaticook
1021, rue Child • Coaticook, QC
819-849-0739

One Tough Animal. Bobcat.

*Bobcat is a registered trademark of Bobcat Company | #0607367 www.bobcat.com 233262

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Des décisions importantes et surtout beaucoup de travail attendent le conseil municipal de Lac-Mégantic durant les semaines et les mois qui viennent. Il y a deux dossiers tellement chauds qu'ils risquent de devenir brûlants, soit la gare patrimoniale et le stationnement municipal, au centre-ville, dans un premier temps, et le Centre Mgr-Bonin, à remplacer d'ici deux ans tout au plus.

Dans le premier cas, le conseil municipal a reçu l'autorisation nécessaire du ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec pour signer l'entente de location-achat à long terme du terrain que possède la compagnie Montreal, Maine & Atlantic Railroad (MMA), au centre-ville. Cette autorisation permet d'aller de l'avant avec le projet d'aménagement d'un stationnement plus adéquat, à l'arrière des commerces de la rue Frontenac, et, concurrentement, de rénover la gare patrimoniale.

«Lors de l'assemblée régulière du conseil municipal de mardi prochain, nous allons commencer par expliquer la position du conseil dans ce dossier-là, puis on va rendre publics les montants des soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres pour ces travaux», a confirmé la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, lors d'une

conversation téléphonique.

«Plusieurs éléments justifient la hausse des coûts, dont le délai d'au moins trois ans depuis qu'on en parle... Nous sommes à rédiger les documents de présentation de cette importante réunion.»

Le Centre Mgr-Bonin s'enfoncé

Par ailleurs, la mairesse a révélé que le Centre Mgr-Bonin n'a pas obtenu la note de passage lors de l'inspection annuelle des ingénieurs.

«Son enfoncement s'est beaucoup accentué, ce qui a pour conséquence que sa durée de vie ne dépassera pas deux ans. La recommandation est formelle, il faut un projet pour remplacer l'aréna d'ici cette échéance», a-t-elle confié.

Le Centre Mgr-Bonin n'a pas obtenu la note de passage lors de l'inspection annuelle des ingénieurs.

«L'annonce que l'équipe du Turmel continue dans la Ligue centrale de hockey, de calibre AAA, la semaine dernière, est une très bonne nouvelle, car la perte du Turmel nous aurait placé dans une situation difficile pour remplacer l'aréna. Le Turmel est un atout important,



Colette Roy Laroche

c'est le fleuron de la renommée de Lac-Mégantic. Ça nous réconforte!»

Une rencontre avec des représentants municipaux de Frontenac, Marston et Nantes a déjà eu lieu à propos de ce dossier où ils seront appelés à s'impliquer pour aider à la reconstruction du centre sportif.

«Nous n'avons pas encore élaboré les scénarios possibles, mais la conclusion est évidente: ce bâtiment important doit être remplacé. Notre réflexion n'est pas très avancée encore. Qu'est-ce qu'il arrivera de la salle de quilles, du gymnase? Plusieurs personnes nous parlent aussi d'une piscine que Lac-Mégantic n'a jamais eue...», a évoqué ensuite Mme Roy Laroche.

«C'est impossible à reconstruire pour une seule municipalité comme la nôtre. Ça devra être nécessairement un groupe comprenant plusieurs municipalités. Et puis ça prendra des subventions très importantes pour amoindrir l'impact financier d'un tel projet.»

«Quel mode de gestion sera privilégié, est-ce que ce sera un équipement municipal ou une nouvelle formule de partenariat public-privé? Quel genre de bâtiment ce sera? Et de nos jours, on parle beaucoup d'énergie verte... Mais comme vous voyez, ce n'est pas le travail qui va manquer dans ce dossier», a conclu Mme la mairesse.

ATTENTION



CARREFOUR DE L'ESTRIE

Veuillez prendre note que nos magasins **seront fermés** **Dimanche 01 Juillet 2007**

Bonne fête du Canada à tous !

229432

La Tribune - Sherbrooke samedi 30 juin 2007

Cub Cadet // **Financement 0%**

Venez voir nos nouveaux modèles de la série i1000



Une révolution dans le domaine du tracteur de pelouse!

Garantie 3 ans

CLAUDE CARIER 1-800-909-3847 / 819-875-3847
45, rue Craig Sud, Cookshire - www.scie-carrier.com

STIHL Scies à chaîne MS 170 - 249⁹⁵\$



STIHL KM55 Le multi-fonctions à partir de **219⁹⁵ \$**

149⁹⁹ \$* après remise postale

Outil Kombi

- Tête faucheuse AutoCut™ 25-2
- Coupeau à herbe
- Taille-haie 0°
- Taille-haie 30°
- Taille-haie 0°-60°, position réglable
- Scie à émondage
- Housse bineuse
- Coupe-bordure, arête courbe
- Coupe-bordure, arête droit
- Balai

CLAUDE CARIER 1-800-909-3847 / 819-875-3847
45, rue Craig Sud, Cookshire - www.scie-carrier.com

En promotion **COLUMBIA** // Des gens de service

Jusqu'au 31 mai

Financement 0%

Garantie 2 ans

voir détails en magasin



sur 12 mois - 0\$ dépôt

CLAUDE CARIER 1-800-909-3847 / 819-875-3847
45, rue Craig Sud, Cookshire - www.scie-carrier.com

24^E FESTIVAL D'ASTRONOMIE POPULAIRE

Voyager dans les étoiles!

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Le 24^e Festival d'astronomie populaire du Mont-Mégantic invite les amateurs d'astronomie, initiés et non-initiés, à venir vivre des émotions chaque fois renouvelées.

«En effet, l'astronomie exerce depuis toujours un pouvoir incomparable sur l'esprit humain. L'infinité de l'Univers questionne l'intelligence, l'exploration de l'espace fascine notre imagination et l'immensité d'un ciel étoilé transporte le cœur», n'hésite pas à exprimer le président du Festival, Bernard Malenfant, qui est aussi technicien à l'Observatoire astronomique du Mont-Mégantic.

«Les nuits des 6 et 7 juillet sont les seules nuits de l'année où le public peut regarder les étoiles par le gros télescope de 1,6 mètre de l'Observatoire astronomique, le plus performant au Canada. De nombreux animateurs et astronomes

amateurs seront aussi au rendez-vous pour partager leur passion du ciel avec leurs télescopes.»

Des ateliers et une conférence populaire garnissent déjà la programmation prévue pour ce Festival dont la popularité ne s'est jamais démentie, des activités teintées par la thématique fascinante du sens à donner à l'exploration spatiale, laquelle est de plus en plus contestée.

La conférence présentée à l'ASTROLab abordera un sujet fascinant: «La feuille d'érable canadienne sur Mars». Elle sera donnée par Éric Gloutnay, de l'Agence spatiale canadienne (ASC), diplômé de l'École Polytechnique de Montréal en sciences de l'ingénierie, génie physique.

Il est impératif de réserver sa place pour toutes les activités présentées en soirée. On peut le faire en appelant au 819-888-2941, ou au numéro sans frais 1 800 665-6527 ou en s'informant sur le site Internet www.astrolab.qc.ca



**POWER STROKE
DIESEL**

Votre camion Ford travaille dur cet été ?

Prenez la route des vacances en toute sécurité!

Entretien estival comprend :

- changement d'huile et filtre (maximum 15 l) CJ4 approuvé Ford à faibles émissions;
- inspection et permutation des quatre roues;
- inspection du mécanisme des freins aux quatre roues;
- inspection du système de charge;
- ainsi qu'une inspection en 40 autres points majeurs.

En plus recevez GRATUITEMENT

- Deux essuie-glaces neufs d'origine;
- un contenant (591ml) de conditionneur de carburant au cétane (bon pour quatre pleins).

Valeur de **26[€]**

OFFRE IMBATTABLE

124⁹⁵\$

pour moteur diesel 7,3 et 6,0 litres



- Amélioreur de cétane et rehausseur de performance
- Accroît la puissance.
- Améliore la capacité de démarrage.
- Rehausse l'économie de carburant.
- Assure un fonctionnement plus doux du moteur.

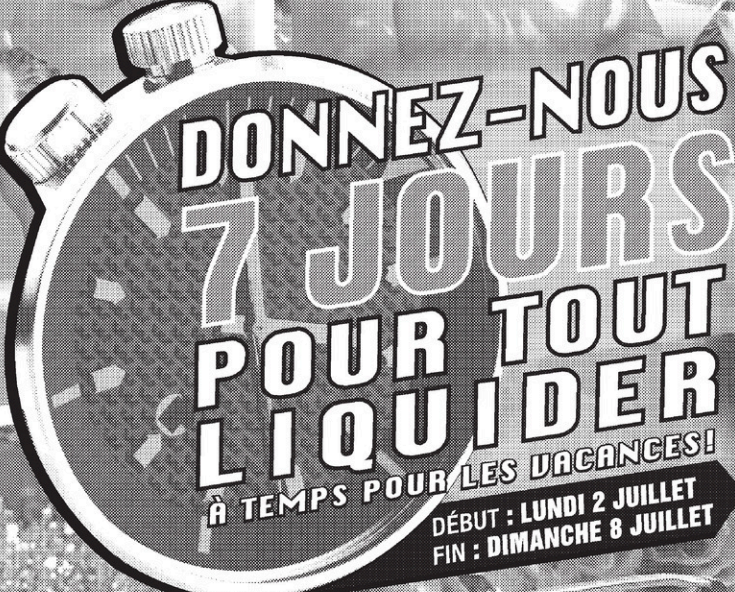


4141, rue King Ouest, Sherbrooke
819 563-4466

MULTI PISCINE

Fleurimont Piscines hors-terre et creusées

Grand choix de spas sur mesure



DONNEZ-NOUS 7 JOURS POUR TOUT LIQUIDER

À TEMPS POUR LES VACANCES!

DÉBUT : LUNDI 2 JUILLET
FIN : DIMANCHE 8 JUILLET

Liquidation de meubles de jardin, gazebos, solariums et balançoires

BBQ de luxe exclusif

NOUS BATTRONS N'IMPORTE QUEL PRIX.

INSTALLATION AVANT LES VACANCES DE LA CONSTRUCTION!

1597, rue Galt Est
Fleurimont
819.566.8558

SIMA
PISCINES PATIOS SPAS
www.groupecima.ca

Les marchands-proprétaires membres du Groupe Sima vous invitent à lire ce qui suit : Jusqu'au dimanche 8 juillet 2007, 17 h. Quantités limitées. Certaines conditions peuvent s'appliquer. La date définitive de votre installation est assujettie au carnet de commande et aux conditions météorologiques. Photos à titre indicatif. Ne peut être jumelé avec aucune autre promotion. Tous les détails sur place. Le logo Sima est une marque déposée du Groupe Sima Inc. www.groupecima.ca

PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER

De nouvelles façons de découvrir la rivière

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le parc national de la Jacques-Cartier veut rendre la rivière qui le traverse davantage accessible. On peut désormais y louer des canots pneumatiques, un plus grand nombre de mini-rafts et des chambres à air pour s'amuser sur l'eau.

On faisait déjà la location de canots traditionnels et de kayaks, mais avec la location de nouvelles embarcations, le parc vise la clientèle familiale. «Depuis quelques années, notre camping avec services a amené beaucoup de familles. Et on s'est demandé comment rendre la rivière accessible à tous», précise Pascale Caissy, responsable du service à la clientèle.

Les canots pneumatiques et mini-rafts peuvent accueillir respectivement deux et huit passagers. Ils sont plus faciles à diriger que le kayak et le canot et aucune notion de base n'est nécessaire pour les utiliser. Un atout pour les personnes peu habituées à naviguer.

«Leur stabilité les démarque. Si on frappe une roche par exemple, il n'y a aucune conséquence, on ne chavire pas, on ne fait que continuer. Pour les débutants, c'est génial car on a le feeling de la rivière et de l'eau



COURTOISIE SÉPAQ

Avec la location de nouvelles embarcations, le parc national de la Jacques-Cartier promet de bons moments aux familles cet été.

vive en toute sécurité», observe Mme Caissy.

Un véhicule du parc sert de

navette et amène les passagers à l'un des points de mise à l'eau. Le plus éloigné est à 19 kilomè-

tres en amont. De quoi passer plusieurs heures sur l'eau.

Il y a aussi du rafting à l'ex-

térieur du parc. Dans la section canotable, les rapides sont de classes I et II. Mais ils peuvent toujours être contournés par des sentiers en bordure de la rivière, où l'on peut faire du portage. Et avec une embarcation pneumatique, le poids n'est plus un handicap.

Une autre nouveauté qui en amusera sûrement plusieurs est la descente en chambres à air. Il s'agit de s'asseoir dans un des anneaux et de se laisser glisser au fil de l'eau, sur la rivière. «Il y a certains pays asiatiques où l'on peut faire cette activité. Les gens vont pouvoir descendre pendant près de cinq kilomètres. C'est un après-midi», rappelle Mme Caissy.

C'est une balade sur l'eau idéale pour les chaudes journées dans le parc, où il n'y a pas d'espace prévu pour la baignade.

Avec ses 100 kilomètres de sentiers, la randonnée est aussi très pratiquée dans le parc de la région de Québec. Tout au long de l'été, il y aura plusieurs activités guidées. Parmi les nouveautés, mentionnons une balade en forêt avec un garde-parc intitulée *On est pas sorti du bois*. Autre nouveauté: *Au fil de l'eau*, une excursion sur la rivière, en canot rabaska.

www.sepaq.com

Tél.: 418-848-3169

Beauté sauvage et grand confort au Windigo

CLAUDE-V. MARSOLAIS
COLLABORATION SPÉCIALE

Il était une fois un homme d'affaires belge, épris des grands espaces sauvages, qui tomba en

amour avec la région du réservoir Baskatong, à une soixantaine de kilomètres au nord de Mont-Laurier.

C'était au tournant du millénaire. C'est alors qu'Henri Mes-

dagh conçut le projet d'acquérir, avec des partenaires montréalais, un vaste territoire d'une vingtaine de kilomètres carrés, propriété d'une veuve de Ferme-Neuve qui désirait s'en départir,

et d'y ériger un centre de villégiature de luxe.

Après des investissements de 22 millions, le Village Windigo (cannibale en indien) ouvrit officiellement ses portes au public en 2003. Il comprend 25 chalets, 20 condos, un centre récréotouristique, des courts de tennis, un restaurant de 65 places, deux salles de réunion pouvant accueillir 35 et 65 personnes, un spa extérieur, des salles de massage, des sentiers pédestres, des pistes de motoneige et de VTT et il dispose également de nombreux équipements aquatiques (chaloupes, hors-bord, kayak, etc.).

Les chalets et condos sont en bois mais on y dénote une empreinte européenne sur le plan du design, l'ameublement recherché et les équipements de salles de bains. Le centre de villégiature a d'ailleurs reçu cette année le Grand prix du tourisme national dans la catégorie des résidences de tourisme.

Habitations équipées

Toutes les habitations sont équipées de lave-vaisselle, four à micro-onde, laveuse/sécheuse, télévision par satellite, lecteur DVD, système de son et BBQ. Ces chalets et condos sont pour la plupart propriétés de particuliers selon la formule de la copropriété partagée. C'est la direction assumée par Marc Mesdagh, le fils du

propriétaire, qui s'occupe de leur location.

Le village Windigo a aussi son restaurant quatre étoiles logé dans une belle bâtisse en bois rond avec vue panoramique sur le Baskatong. Le chef Juan Aguilar y propose des spécialités du terroir tel l'osso bucco de wapiti ou le médaillon de cerf forestier.

Dans ce lointain paradis sauvage, situé à 300 kilomètres de Montréal, tout invite à la détente et à la tranquillité, loin de l'agitation des villes. Cela ne signifie pas qu'on s'y ennue puisque de nombreuses activités de plein air et d'intérieur y sont offertes. Les amateurs de pêche sont notamment bien servis puisque le réservoir Baskatong est renommé pour le doré. Dans les petits ruisseaux, on peut y taquiner aussi la truite arc-en-ciel que l'on dit abondante.

On peut même se laisser glisser ou encore bénéficier d'un massage naturel dans la chute Windigo, dont le lit est formé de galets.

Et pour ceux qui craignent l'invasion des moustiques, sachez que le domaine traite ses mares avec un produit biologique tous les printemps afin de contrôler la prolifération des insectes piqueurs. Une visite au début juin m'a agréablement surpris de ce côté, car je n'ai pas été incommodé.

www.hotelleriechampetre.com/windigo

Les frais de séjour ont été payés par Le Village Windigo.



COURTOISIE VILLAGE WINDIGO

24 La plage est à quelques pas des condos du Village Windigo.

S&P/TSX 13906,57 -79,46	S&P/TSX VENTURE 3174,39 -60,70	\$ CAN 93,86 ¢ US 0,37	DOW JONES 13408,62 48,36	S&P 500 1503,35 0,77	NASDAQ 2603,23 14,27	OR US 648,10 -5,40
--	---	-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------

Le dollar fort ne profite pas aux consommateurs

Les Canadiens paient en moyenne 17% plus cher que leurs voisins du Sud

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Cet été, les amateurs de Harry Potter connaîtront enfin le dénouement des aventures du jeune magicien britannique.

Le septième et dernier tome de la série, qui sort en librairie le 21 juillet, risque de battre tous les records de ventes. Environ 12 millions d'Américains achèteront Harry Potter and the Deathly Hallows, tandis que 1,5 million de personnes se procureront la version canadienne. Ils liront évidemment la même histoire. Mais les Canadiens paieront leur livre 13% plus cher que leurs voisins du Sud, même en tenant compte du taux de change.

Le malheur des lecteurs de Harry Potter est celui de tous les consommateurs canadiens. Selon une étude de la Banque de Montréal, les Canadiens paient en moyenne 10% plus cher que les Américains après avoir tenu compte du taux de change moyen des 18 derniers mois. Un exemplaire du New York Times coûte 23% plus cher au Canada. Une Honda Accord, 14%. Un BlackBerry, 10%. En tenant compte du taux de change actuel, les Canadiens paient en moyenne 17% plus cher que leurs voisins du Sud.

Les Canadiens ont vu leur huard s'apprécier de 4,6% par rapport au billet vert américain au cours de la dernière année. Et pourtant, ils ne voient pas de différence à la caisse. Leur devise a pris de la valeur, mais pas leur pouvoir d'achat.

Une arnaque?

«Les consommateurs se font-ils avoir? En tout cas, ils ne bénéficient pas de la hausse du dollar canadien. C'est inexplicable et nous voulons que les détaillants nous donnent l'heure juste. Quand la tendance est à l'inverse, les détaillants n'hésitent pourtant pas à refilez rapidement la baisse du dollar canadien aux consommateurs», dit Michel Arnold, directeur général d'Option consommateurs, un organisme voué à la protection des droits des consommateurs.

C'est en achetant une carte d'anniversaire et en remarquant son prix de 5 \$ aux États-Unis et de 8 \$ au Canada que l'économiste de la BMO Marchés des capitaux, Douglas Porter, a eu l'idée de comparer le prix d'une quinzaine de biens de consommations au Canada et aux États-Unis. «L'écart entre les prix explique en partie pourquoi les profits des entreprises ont été aussi élevés au cours des dernières années», a

ERREUR SUR LE PRIX

	Prix de vente au Canada (\$CAN)	Prix de vente aux États-Unis (\$US)	Différence de prix au taux de change de la Banque de Montréal (%)	Au taux de change actuel (%)
The Economist.....	7,50 \$	5,99 \$	10 %	18 %
Business Week.....	6,99 \$	4,99 \$	23 %	32 %
Sports Illustrated.....	4,99 \$	3,99 \$	10 %	18 %
Harry Potter and the Deathly Hallows.....	45,00 \$	34,99 \$	13 %	21 %
New York Times.....	1,40 \$	1,00 \$	23 %	32 %
CD.....	18,95 \$	15,95 \$	5 %	12 %
Carte d'anniversaire.....	4,25 \$	3,13 \$	19 %	28 %
Honda Accord.....	26 500,00 \$	20 475,00 \$	14 %	22 %
Chrysler 300.....	31 265,00 \$	24 995,00 \$	10 %	18 %
Big Mac.....	3,63 \$	3,22 \$	-1 %	6 %
Café chez Tim Hortons.....	1,35 \$	1,29 \$	-8 %	-2 %
BlackBerry 8100.....	499,00 \$	399,00 \$	10 %	18 %
Appareil photo Canon Rebel.....	829,00 \$	699,00 \$	4 %	11 %
Tapis Ethan Allan.....	859,00 \$	559,00 \$	35 %	44 %
Sandales Crocs.....	34,99 \$	29,99 \$	3 %	10 %
Lecteur portable iPod de Apple.....	299,00 \$	249,00 \$	6 %	13 %
Chanson iTunes de Apple.....	0,99 \$	0,99 \$	-12 %	-6 %
Différence moyenne			10 %	17 %

Notes : Le taux de change utilisé par la Banque de Montréal (BMO Marchés des capitaux) dans son étude est le taux de change moyen des 18 derniers mois, soit 88 cents américains pour un dollar canadien. Le taux de change actuel est de 94 cents américains pour un dollar canadien. Certains calculs sont de La Presse. Sources : BMO Marchés des capitaux, Banque du Canada.

GRAPHIQUE LA PRESSE ADAPTATION LA TRIBUNE

dit l'auteur de l'étude The Prince Is Wrong au quotidien torontois The Globe and Mail.

Les devises se négocient 24 heures par jour, sept jours sur sept sur les marchés internationaux. Et pourtant, les consommateurs canadiens attendent depuis des mois des prix reflétant la récente montée du huard. «J'aimerais ça qu'on profite plus de la hausse du dollar canadien

comme consommateurs, mais les entreprises n'adaptent pas constamment leurs prix aux derniers développements sur le marché des devises», dit François Barrière, vice-président du marché des devises à la Banque Laurentienne.

«Les entreprises font leurs achats pour les Fêtes entre neuf et 12 mois d'avance. Elles ont donc presque un an de retard

en matière de taux de change», dit Peter Woolford, vice-président à la recherche et au développement du Conseil canadien du commerce au détail.

Selon François Barrière, de la Banque Laurentienne, il faut diviser les entreprises en deux groupes. Celles qui ne peuvent pas baisser leurs prix parce que leurs dépenses sont en dollars canadiens. Et celles qui ne veu-

lent tout simplement pas baisser leurs prix parce qu'elles n'y voient aucun avantage sur le plan financier.

Ce sont ces dernières, celles qui importent des produits des États-Unis, qui doivent être montrées du doigt par les consommateurs. Avec la hausse du dollar canadien, leurs dépenses sont en baisse et leurs profits en hausse. (La Presse)

VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES

JRD
JOLY RIENDEAU & DUKE
COMPTABLES AGRÉÉS

SHERBROOKE
3490, rue Galt Ouest
(819) 566-2575

COWANSVILLE
127, rue Principale,
bureau 105
(450) 263-4123

SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE.

GAGNON GUÉRIN CROOK
COMPTABLES D'AFFAIRES

155, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4

Tél. : (819) 823-2453

COMPTABLES AGRÉÉS

Offrez vos services et spécialités dans cette rubrique
« Vos partenaires en affaires ».

Dennis Glezos

Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif

175, rue Queen, S-204, Lennoxville J1M 1K1
Tél.: (819) 823-0800, téléc.: (819) 823-0470

BCE étudie les offres d'achat

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le conseil d'administration de BCE s'est réuni hier

pour examiner les offres d'achat dont la compagnie est l'objet et pourrait identifier celle qui correspond le mieux aux attentes.

Selon le quotidien *The Globe and Mail*, des conseillers de BCE ont discuté avec les représentants de trois groupes d'acheteurs jeudi afin de clarifier leurs offres.

Des sources proches du dossier ont indiqué au journal que BCE favoriserait deux offres entièrement en espèces de consortiums dirigés par le Régime de retraite des enseignants et enseignants de l'Ontario (Teachers) et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada. Les deux fonds offriraient entre 40 et 42 \$ par action pour chacune des actions de BCE qu'ils ne détiennent pas déjà, pour une valeur d'entreprise allant jusqu'à 33,6 milliards \$.

Jeudi, l'action de BCE a terminé la journée à la Bourse de Toronto à 39,59 \$. Peu avant 10 h hier matin, le cours du titre était de 40,39 \$, en hausse de 0,80 \$ ou 2 pour cent.

Pour sa part, Cerberus Capital Management, une firme d'investissement basée à New York, aussi dans la course pour BCE, aurait soumis une offre hybride, soit 43 \$ en espèces pour chacune des actions ou un montant inférieur assorti d'un titre d'une nouvelle entité mise en place pour les fins d'une transaction.

Selon le *Globe*, Cerberus tenterait de convaincre BCE que son offre hybride pourrait valoir jusqu'à 48 \$ par action.

Une quatrième proposition a été déposée par la firme torontoise Catalyst Asset Management. Cette offre serait de l'ordre de 42,50 \$ à 52 \$ par action.

La fièvre pour le iPhone !

NEW YORK (AFP) — Scènes de rues et fièvre médiatique ont entouré hier le lancement de l'iPhone, le téléphone-baladeur d'Apple, le gadget le plus attendu de l'année. Hier soir, les tout premiers acheteurs ont enfin pu saisir leur appareil au milieu d'une foule de badauds et de journalistes au magasin Apple Store de la Cinquième Avenue à New York, alors que l'objet était mis en vente dans les 162 Apple Store et les 1800 boutiques de l'opérateur téléphonique ATT.

Ce téléphone, qui intègre un baladeur iPod, surfe sur l'Internet et reçoit les courriels, offre un design novateur: ce n'est qu'un grand écran tactile qui se commande au toucher.

Le premier de la file qui comptait près de 400 personnes vers 18 heures, Greg Packer, attendait depuis lundi matin en campant devant le magasin new yorkais. Il en est ressorti en brandissant triomphalement ses deux petits sacs. «C'est merveilleux», a-t-il crié d'une voix rauque, les yeux clignotant de sommeil, avant d'ajouter: «Maintenant, je rentre me coucher».

Un autre heureux acheteur, Brett de Brooklyn qui attendait depuis 30 heures a raconté qu'il allait tirer un bon profit de ses iPhones. «Je les ai déjà vendus tous les deux sur eBay. Chers... mais je ne vais pas vous dire le prix» a-t-il dit l'air ravi.

Tout au long de la journée, les abords des magasins Apple Store, de New York à San Francisco, avaient tourné au spectacle de rue: des dizaines de personnes campaient par terre depuis parfois plusieurs jours, dans la pluie et le bruit, pour avoir le fameux téléphone mais aussi leur quart d'heure de gloire, ou tout simplement le revendre avec profit.



Desjardins



NOMINATION KARINA COUTURE

La direction de La Caisse Desjardins des Plateaux de Sherbrooke dont le siège social est situé au 2185 de la rue King Ouest, est heureuse d'annoncer la nomination de madame Karina Couture au poste de conseillère en finances personnelles.

Détentrice d'un baccalauréat, en administration des affaires option comptabilité de l'Université de Sherbrooke, Karina détient également un diplôme en fonds d'investissement décerné par l'Institut des banquiers canadiens. Voilà déjà plus de 4 ans qu'elle oeuvre dans différents domaines touchant l'administration dont deux années en services financiers.

Nul doute que son expertise et son souci de la qualité sauront grandement profiter aux membres et au personnel de la Caisse Desjardins des Plateaux. Son bureau est situé au point de services du 630, rue King Est (819 566-0055 poste 2234).

La Caisse Desjardins des Plateaux de Sherbrooke répond aux besoins financiers de 29 800 membres et affiche un actif de plus de 504 millions \$.



Conjuguer avoirs et êtres

231496

Résultats des tirages du: 2007-06-29

LOTTO QUÉBEC

Super 7
23 24 25 05
39 40 42 46 compl.

La Mini 499367
NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
3 DERNIERS 25 \$
2 DERNIERS 5 \$

Premio 01 03 06 10 15 17 19 26 28 31
34 36 43 48 50 52 55 56 58 66

QuidRenne
3 912
4 2944

Astro Jour - Mois - Année - Signe
17 MAI 84 SCORPION

Extra 9059909 * 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens.

Méga Fiesta NE MANQUEZ PAS LE GRAND TIRAGE DEMAIN!
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Méga Fiesta Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !
Numéros gagnants du 29 juin 2007

MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 \$ 571A044

JEEP WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 \$ 525B177

Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

Abonnement
Parc aquatique

39⁹⁹\$
+ t.

Nouvelle activité
vélo incluse!

Ski
Bromont.com
parc aquatique

1 866 BROMONT • www.skibromont.com

231944

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	29-06-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	11.39	-0.06	-0.52%	50 548
Domtar Cp	11.83	0.41	3.59%	160 440
Shermag Inc.	1.71	0.00	0.00%	0

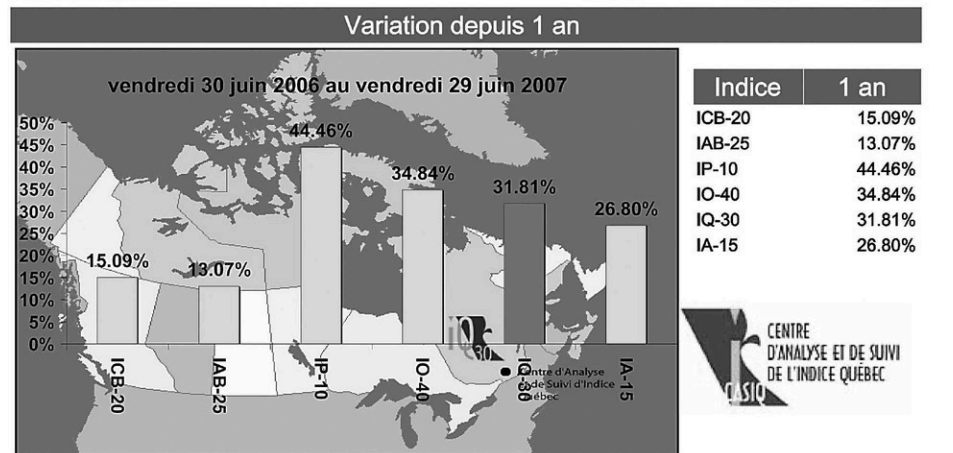
Indices Québec	29-06-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1409.59	12.32	0.88%	12.48%
Indice Québec 120	1485.67	13.07	0.89%	12.38%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	29-06-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Logistec Corporation	25.01	3.25	14.94%	300
Molson Coors Brewing Company	98.35	1.66	1.72%	1 400
Stella-Jones Inc.	42.50	1.40	3.41%	7 260
Banque Royale du Canada	56.62	1.12	2.02%	4 694 904
Banque de Montréal	68.40	1.09	1.62%	4 110 092
Alcan Inc.	86.90	1.07	1.25%	1 752 503
Groupe TVA Inc.	18.45	0.79	4.47%	3 834
BCE Inc.	40.34	0.75	1.89%	5 499 956
Cogeco Inc.	39.81	0.70	1.79%	8 930
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.20	0.65	1.21%	1 153 391
Groupe Laperrrière & Verreault Inc.	40.63	0.61	1.52%	105 771
Cogeco Câble Inc.	46.00	0.51	1.12%	77 275
Les Industries Dorel	36.51	0.51	1.42%	21 660
Transcontinental Inc.	21.28	0.47	2.26%	601 670
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	41.17	0.41	1.01%	17 103

IQ-120 : Les plus fortes baisses	29-06-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Transat A.T. Inc.	32.00	-0.82	-2.50%	42 159
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	36.37	-0.58	-1.57%	292 170
Uni-Sélect Inc.	30.62	-0.39	-1.26%	14 518
Alimentation Couche-Tard Inc.	21.97	-0.30	-1.35%	238 101
Metro Inc.	37.32	-0.28	-0.74%	253 410
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38.90	-0.24	-0.61%	370 096
Mines Virginia inc.	5.86	-0.24	-3.93%	31 600
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	4.78	-0.23	-4.59%	104 548
Groupe Datamark Systems Inc.	1.25	-0.22	-14.97%	87 284
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.24	-0.16	-2.96%	19 396
Technologies Interactives Mediagrif Inc.	8.61	-0.14	-1.60%	5 184
Novamerican Steel Inc.	53.33	-0.11	-0.21%	43 406
Héroux-Devtek Inc.	8.90	-0.10	-1.11%	16 910
Goodfellow Inc.	16.41	-0.09	-0.55%	132
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	15.50	-0.09	-0.58%	487 638

IQ-120 : Les plus actifs	29-06-07	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	6.40	2.56%	9 958 300
Groupe CGI Inc.	11.95	0.50%	6 804 418
BCE Inc.	40.34	1.89%	5 499 956
Banque Royale du Canada	56.62	2.02%	4 694 904
Banque de Montréal	68.40	1.62%	4 110 092
Rona inc.	22.25	-0.40%	2 180 135
Alcan Inc.	86.90	1.25%	1 752 503
Abitibi-Consolidated Inc.	3.11	1.97%	1 378 962
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.20	1.21%	1 153 391
CAE Inc	14.20	0.50%	998 092
Semafo Inc.	1.47	2.08%	744 662
Saputo Inc.	44.00	0.89%	639 682
Power Corporation du Canada	39.31	0.43%	619 629
Transcontinental Inc.	21.28	2.26%	601 670
Corporation Financière Power	40.45	0.75%	513 992

D'un Océan à l'autre ...	29-06-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1326.10	0.78%	-1.67%
Indice Alberta 25	1331.47	0.91%	9.77%
Indice Prairie 10	1646.94	0.96%	19.60%
Indice Ontario 40	1460.98	2.65%	8.73%
Indice Québec 30	1409.59	0.88%	12.48%
Indice Atlantique 15	1669.15	-0.45%	8.32%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

BMW
525i



Le plaisir de conduire.™

supremautomobile.com

Série 5



BMW 525i 2007 à partir de

665 \$

/mois pendant 36 mois

2,9%

Taux de location

INCLUANT
LE PROGRAMME
D'ENTRETIEN

Suprem Automobile
4620 boul. Bourque Sherbrooke
819 821-9272

- Tu avais raison. J'ai comparé et opté pour la BMW!



Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW 525i 2007 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW 525i 2007 de base est de 58600\$. *Pour une location de 36 mois comportant une mensualité de 665\$, un montant de 6334\$ est exigé à la signature du contrat de location (ce montant inclut le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque résidentielle). Le taux de location applicable est de 2,9%. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 33402\$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt/la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km : 0,25\$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Offre sujette à disponibilité. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 juin 2007. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2007 achetés au Canada d'un concessionnaire BMW autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité.

FORUM INTERNATIONAL SESAME

L'Espagne passe au compostage résidentiel

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La municipalité de Badalona en Espagne mise gros sur le compostage. Au cours des dernières années, elle a mis en oeuvre quatre projets visant à promouvoir cette pratique dont un a particulièrement fait fureur.

Voilà ce qu'a expliqué Joseph Montes, chef du département d'écologie urbaine à la mairie de Badalona depuis 2000, alors que Victoriaville accueille le Forum international SESAME, un réseau qui regroupe des villes ayant un

intérêt marqué pour le développement durable.

Après avoir instauré un principe de cueillette des matières organiques dans 14 écoles, puis dans trois parcs, les autorités municipales ont remis des composteurs résidentiels aux gens qui en ont fait la demande afin qu'ils fassent la transformation de résidus en fertilisants, directement à la maison.

En plus d'être plus économique pour la municipalité (sur une base de dix ans, l'achat de composteurs coûte 34,08 \$ par foyer comparativement à 156 \$ pour le traitement

des déchets), ce principe constitue un outil de prise de conscience environnementale.

«84 % des utilisateurs se sont dits très satisfaits par l'expérience. Ils ont obtenu un fertilisant de grande qualité en plus d'avoir l'impression de faire leur part pour l'environnement», indique Joseph Montes.

L'engouement créé par l'attribution de vermi-composteurs est tel qu'il y a maintenant une liste d'attente.

Au cours de la dernière année, le projet a permis la réduction de 50 % des déchets organiques résidentiels. Ce pourcentage est encore

plus important pour ceux qui ont un jardin à même leur propriété.

«Les gens ont pris conscience de l'importance de détourner les déchets des sites d'enfouissement. Ils voient le compostage comme une bonne action», a poursuivi M. Montes.

Le biologiste explique qu'il y a toutefois certains inconvénients à avoir un composteur à la maison. Les principaux sont la prolifération d'insectes nuisibles selon la période de l'année, le long processus de décomposition et la maintenance des installations.

Badalona est une ville de 221 570 habitants située dans le nord de



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Joseph Montes

l'Espagne, à 150 kilomètres de Barcelone.

Roger Richard nommé président du Réseau SESAME

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le maire de Victoriaville, Roger Richard, a été nommé, hier, en assemblée générale, le 20^e président de l'histoire du Réseau international SESAME.

Au cours de son mandat, qui prendra fin l'an prochain avec la tenue du Forum de Lafayette en Louisiane, M. Richard aura la lourde tâche de revoir les orientations du regroupement, de cibler de nouveaux objectifs et de trouver des moyens pour les atteindre.

«Tout organisme se doit de se mettre en cause et c'est ce que nous comptons faire au cours des prochains mois. Il faut que le Réseau devienne un outil de développement important pour les municipalités membres», a indiqué le maire.

Ce dernier souhaite notamment adapter SESAME à la réalité du 21^e siècle et donner à Internet plus d'importance. Il veut que le Réseau soit dynamique toute l'année durant,

pas seulement lors du congrès annuel.

«Avec la mondialisation, nos voisins se sont rapprochés. Il faut trouver le moyen d'interagir et d'échanger des idées en permanence et non pas seulement lors d'un événement unique», a poursuivi le nouveau président.

Roger Richard espère donner une expansion au Réseau. Il entend recruter de nouvelles municipalités en Amérique du Nord afin de donner au continent un poids égal à celui de l'Europe.

Il explique qu'il n'est pas normal que SESAME ne compte que cinq villes américaines sur 15. Il lorgne, entre autres, vers le Mexique.

Le secrétaire général et officier de Lafayette, Philippe Gustin, s'est réjoui de la nomination de M. Richard et a affirmé que le colloque de Victoriaville avait donné une nouvelle vie au regroupement.

«Nous allons réfléchir sur notre avenir et rédiger une nouvelle charte», a-t-il conclu.

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien Canadian Air Transport Security Authority

Vous prenez l'avion ?
LE PREMIER POINT DE
CONTRÔLE, C'EST VOUS !



Pour obtenir la liste des articles permis dans vos bagages de cabine, **visitez notre site Web ou appelez-nous :**

www.acsta.gc.ca | 1 888 294-2202



RESTRICTIONS TOUJOURS EN VIGUEUR SUR LES LIQUIDES, GELS ET AÉROSOLS

Canada

LA SÉCURITÉ D'ABORD POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE



232325

CLINIQUE MÉDICALE ROCK FOREST

Heures d'ouverture modifiées à compter du 1^{er} juillet 2007

Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

Samedi et dimanche : Fermé

230680

L'entrepreneuriat vous intéresse?

Vous avez entre 18 et 35 ans. Nous offrons 5 nouvelles bourses.

École d'été internationale des jeunes entrepreneurs de Sherbrooke (5 au 18 août 2007)

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Renseignements : www.eeijs.com ou 819 821-8000, poste 61982

232605

GRANDE LIQUIDATION DES ION DE SATURN



SATURN

Super voiture. Super offre.

0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
POUR **72** MOIS DE TOUS
LES MODÈLES
ION 2007[§]

Sherbrooke samedi 30 juin 2007 - La Tribune



Modèle présenté: Berline ION-3
2007 de Saturn

AUT : 5.9 L/100 KM (48 MI/GAL)[°]
VILLE : 9.2 L/100 KM (31 MI/GAL)[°]

LOUEZ POUR SEULEMENT

175 \$ **

**LOCATION DE 48 MOIS D'UNE BERLINE ION-2 XT 2007,
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.

0 \$ COMPTANT À LA
LOCATION DE TOUS LES
MODÈLES ION 2007**

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE L'ION-2 XT 2007 DE SATURN

- Glaces et rétroviseurs électriques
- Clé avec fonction télédéverrouillage
- Régulateur de vitesse
- Panneaux de polymère résistant aux bosses
- Garantie limitée 5 ans, 160 000 km sur le groupe propulseur¹

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR;
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE²
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS³

*Voyez votre détaillant Saturn et repartez avec
votre ION pendant qu'il est encore temps!*



VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.

Obtenez un rabais de 1 000 \$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.



Votre expérience commence à
saturncanada.com



SATURN

Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. ¹Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ²Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. ³Ce que vous devez savoir : Prix d'achat de 13 899\$ pour une berline ION-2 XT 2007 de Saturn. Le financement à 0% à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Terme de 72 mois s'appliquant à tous les modèles neufs 2007 ION et réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à 0% d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139 \$ pour 72 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 \$. L'obligation totale sera de 10 000 \$. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION 2007 de Saturn le 8 mai et le 3 juillet 2007. ^{**}Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION-2 XT 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0\$ est requis pour une mensualité de 175 \$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 3,3%. L'obligation totale est de 8 393 \$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 \$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. ^{**}Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs ION 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 8 mai et le 3 juillet 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. ^{**1}Le transport (100 \$) s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ^{**2}Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888-4SATURN pour les conditions et les détails. [°]Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION-2 à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. [°]2007 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. Le nom XM[®] et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca.

STAIN ON SOCIETY

Près d'une carrière mondiale



ANDRÉ LAROCHE

andre.laroche@latribune.qc.ca

ST-EPHREM — Le groupe sherbrookoïse Stain On Society a joué devant une foule éparse, hier, au Woodstock en Beauce. Mais à sa décharge, il était 11 heures du matin, donc très tôt pour la majorité des campeurs qui venaient d'avalier leurs céréales. La veille, Grimskunk avait tenu tout le monde éveillé jusqu'à 3 heures de la nuit avec un spectacle d'enfer.

Mais les cinq musiciens ne s'en sont pas plaints. En fait, cet horaire faisait bien leur affaire car une grosse journée les attend aujourd'hui.

Ce soir, ils montent sur la scène du Medley à Montréal pour la finale nationale du concours Emergenza. S'ils sont couronnés champions canadiens, ils mettront le cap sur l'Allemagne au mois d'août pour la finale internationale.

Une victoire catapulterait leur carrière, déjà sur la rampe de lancement. Le groupe est attendu en Finlande pour cinq spectacles et en Angleterre pour un festival au début d'août. Mais surtout, ils entreront cet automne dans le studio flambant neuf du producteur Mike Gilles, à Thornbury en Ontario.

Mike Gilles est considéré comme le bras droit du légendaire Bob Rock, producteur notamment de Metallica, Bon Jovi, Simple Plan et plein d'autres grosses pointures du rock mondial. «L'album doit sortir au printemps 2008», a annoncé le guitariste 20/20, assis dans l'arrière-scène.

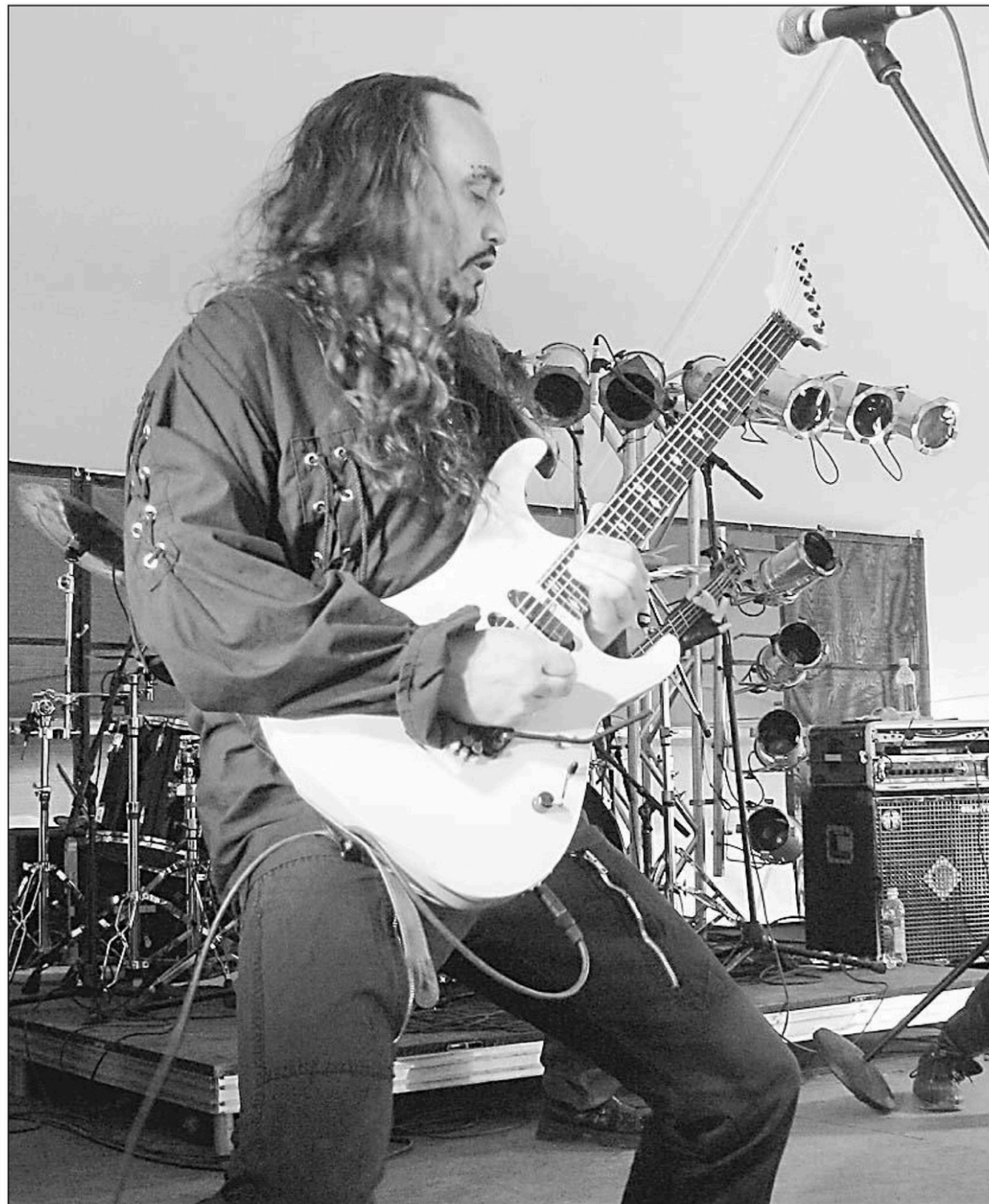
Déjà, des contacts sont établis pour assumer éventuellement la première partie de spectacle de poids lourds comme Metallica, Godsmack ou Disturbed.

Il s'agit d'un parcours rapide pour un groupe formé à peine depuis 13 mois. «On a fait en un an ce qui prend normalement cinq ans», confirme Paskal Labonté, originaire d'East Angus.

Tout a démarré lorsque les guitaristes 20/20 et Gothic Joss ont eu la commande de composer un hymne d'ouverture par un promoteur de combat extrême. Cela a résulté en la pièce *Hell Boy*. Son succès ne pouvait pas demeurer sans suite.

«On provient tous de différents groupes homogènes», a raconté le bassiste Karl-Yves Hovington. «Quand on a été réunis, tout a déboulé très vite. En un mois, nous avions un groupe avec nos propres pièces. Tout le monde arrivait avec des idées, les connexions se sont faites vite.»

Clairement d'influence Metallica à la base, les cinq musiciens ont cependant réussi à créer leur propre sonorité, notam-



LA TRIBUNE, ANDRÉ LAROCHE

Le guitariste Gothic Josh, du groupe sherbrookoïse Stain On Society, a donné une performance magistrale hier au Woodstock en Beauce.

ment grâce à l'ajout de claviers, de chœurs et d'échantillonnage. «C'est notre côté européen», a ajouté Hovington.

Les cinq membres s'avouent étonnés de rejoindre un vaste public, entre 15 et 45 ans. «Les plus vieux vont nous comparer à Judas Priest, d'autres nous trouveront des affinités à Iron Maiden. Dans un récent spectacle à Toronto, ce sont des ados qui slammaient devant la scène», a confié 20/20.

Leur popularité s'explique aussi par la diffusion rapide de leur musique sur Internet. Leur site compte un quart de million de visiteurs uniques. Les podcasts, webzines et magazines spécialisés d'un peu

partout sur la planète se sont emparés du phénomène.

«J'ai eu une demande d'entrevue par un webzine de Jacksonville. Bon, il était une heure du matin, mais j'ai accepté avec plaisir», a glissé le chanteur, qui n'hésite pas à remercier les fans de la première heure.

D'ailleurs, pour ceux qui désirent encourager le groupe ce soir au Medley, une navette Sherbrooke-Montréal est disponible. Pour infos: (819) 832-4465.

«On ne veut pas être des étoiles filantes. On veut faire mentir le dicton qui dit que tout ce qui monte redescend», conclut Karl-Yves Hovington.

G-Rock: un rêve disparu

ANDRÉ LAROCHE

andre.laroche@latribune.qc.ca

ST-EPHREM — La prochaine vente de G-Rock à Corus fait mal à André Gagné, l'un des principaux fondateurs de cette station de radio indépendante. Pour ce petit gars de Sherbrooke, comme il se définit même s'il vit désormais à Québec, c'est un rêve qui vient de s'évanouir.

Cette station, née il y a trois ans, visait clairement au départ le créneau des jeunes adultes avec son répertoire musical rock et alternatif, ainsi que par la large part donnée à l'information. Elle a rapidement grimpé dans les sondages BBM, mais pour ensuite plafonner et perdre doucement du terrain.

Cette évaluation basée sur des cahiers d'écoute distribués à travers la population de manière aléatoire s'avère fautive, croit fermement André Gagné, interrogé en marge du Woodstock en Beauce.

L'homme d'affaires, spécialisé dans la gestion d'artistes et l'organisation d'événements, se dit convaincu que G-Rock atteint beaucoup plus d'auditeurs que les sondages lui en attribuent. «Les jeunes n'en remplissent pas, des cahiers d'écoute!» s'exclame-t-il.

Malheureusement, dans le système commercial actuel, les parts de marché s'avèrent l'argument ultime pour convaincre les annonceurs d'acheter du temps d'antenne. Pas de publicité, pas de moyens, et vice-versa. C'est de cette spirale que G-Rock doit s'extirper pour espérer survivre.

Pourtant, dès la première année d'opérations, la jeune station avait attiré 30 000 auditeurs, avance André Gagné. «Peu de stations peuvent en dire autant. Même Corus trouve que c'est beaucoup.» Les ventes se seraient élevées à quelque 700 000 \$, soit tout près de l'équilibre budgétaire, malgré l'apparition simultanée d'une autre station (Rythme-FM) dans le marché sherbrookoïse.

«Deux fréquences en même temps à Sherbrooke, c'est beaucoup», fait remarquer André Gagné, cherchant encore à comprendre la décision du CRTC. Même chose pour l'obligation de fournir 39 heures de contenu parlé. «C'est beaucoup», répète-t-il. «À Québec, le talk radio est très fort. Moins à Sherbrooke.»

Si c'était à refaire, André Gagné ferait plusieurs choses différemment, admet-il. «Le contenu ne serait pas si rock, je n'embaucherais pas le même directeur musical, nous avons fait plein d'erreurs.»

Notamment le ton à la Jeff Filion? «Moi, écouter Jeff Filion, je ne suis pas capable. Je ne voulais pas adopter ce ton-là. Mais c'était la recette d'un de nos amateurs, qui marchait bien où il était auparavant», explique l'homme d'affaires, qui avoue ne pas avoir suivi d'assez près l'évolution de la station.

«Jean-Pierre (Beaudoin, son associé) et moi avons trois ou quatre entreprises chacun. Il aurait fallu qu'un de nous fasse ça à temps plein», dit-il, content néanmoins de l'arrivée de Corus pour les employés.

Fin juin, vraiment?

ST-EPHREM — Faut vraiment regarder le calendrier pour se convaincre qu'on est à la veille de célébrer le Canada. Les kiosques de t-shirts font des affaires d'or... avec leurs cotons ouatés et leurs polars. Le mercure ne monte jamais très haut et un vent frisquet vient annuler tout rayon de chaleur.

La nuit, les sacs de couchage d'été ne suffisent pas à réchauffer les campeurs sous les tentes. Hier matin, il faisait à peine 6 degrés celsius sur les terres de St-Ephrem-de-Beauce.

Donc, si vous avez bien compris, apportez une petite laine

si vous songez venir Heart, Pag et Éric Lapointe ce soir. Le mercure ne devrait pas monter plus haut que 18 degrés d'ici demain et la nuit, il doit encore replonger.

Même si vous ne planifiez pas camper, rappelez-vous que les shows se terminent à trois heures dans la nuit. Et, en passant, le café coûte 1,50 \$ le verre. La bière? Sait pas. Pas vraiment le goût.

/////

Le temps frisquet ne freine pas l'affluence. Hier matin, on avait vendu des billets pour

48 000 personnes pour l'ensemble des quatre jours. Impossible d'avoir un chiffre plus précis car, à part Admission et Bille-tech, le réseau de ventes est réparti dans une dizaine de petits commerces des environs.

Mais hier après-midi, on avait un petit aperçu de la foule à venir: pour un spectacle hommage à Metallica en plein après-midi, une masse de monde bien compact se pressait déjà devant la scène principale. Et on était encore à quelques heures de l'arrivée de The Tragically Hip et Good Charlotte.

Heureusement, il y a les écrans géants.

/////

Au bout du site principal se trouve une petite scène où passe une flopée d'artistes pas piqués des vers. Juste cet après-midi se succéderont Pete Möss, Damien Robitaille, les Breastfeeders et Mononc'Serge. Demain? Paul Cargnello, Amélie Veille, Sébastien Lacombe, Vilain Pingouin et Steve Hill. On pense sérieusement se pointer de bonne heure pour une bonne place.

— André Laroche



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Eva Aronian et Sarah Bleile sont parmi ceux et celles qui ont parcouru le plus de kilomètres pour participer à la finale nationale du Concours de musique du Canada à Sherbrooke. Toutes deux de Calgary, les deux jeunes filles de onze ans ont eu leur tour hier matin devant les juges. Après la compétition, enfin la piscine et la crème glacée!

De Calgary à Sherbrooke pour le CMC

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sur les 328 participants à cette 49e finale du Concours de musique du Canada, plus de 150 proviennent de l'extérieur du Québec, parfois d'aussi loin que l'Alberta et la Colombie-Britannique. Est-ce plus stressant? Au contraire, Eva Aronian et Sarah Bleile, deux jeunes violonistes de onze ans venues de Calgary, trouvent très agréable de voyager

«Je ne sais pas encore ce que nous allons faire, mais nous allons sûrement visiter la région», répond Sarah, rencontrée hier matin après sa prestation devant les juges. Elle a joué le premier mouvement du *Concerto no 1* de Bruch. En tout, elle passera une bonne semaine dans la région, puisque sa petite soeur de 8 ans est aussi en compétition et jouera le 3 juillet.

«Nous sommes arrivés mardi, mais j'ai consacré mes journées aux répétitions jusqu'à ce matin. Maintenant, je vais sûrement aller nager un peu», avoue-t-elle.

«Et puis il y a la crème glacée!» ajoute son amie Eva Aronian, qui passait tout juste avant Sarah, avec un concerto de Wieniawski. Toutes deux s'expriment très bien en français, Eva plus facilement parce que sa mère est d'origine française. Elle est même née à Montréal et ses grands-parents habitent tou-

jours la métropole. «Je les visite deux fois par an.»

Pourquoi Eva a-t-elle envie de participer au CMC? «C'est déjà ma quatrième participation. La première fois, c'était parce qu'une amie m'avait dit que c'était très amusant et très bon pour apprendre à mieux jouer. On apprend beaucoup grâce aux commentaires des juges, qui diffèrent de ceux de notre professeur. On n'a pas besoin de retenir toutes leurs idées, seulement celles que l'on trouve utiles pour mieux jouer.»

Aussi longtemps qu'il le faut

Sarah est aussi de cet avis, même si parfois les commentaires des juges peuvent être décevants ou inattendus. «Il ne faut pas se mettre en colère. On ne peut pas bien jouer quand on est furieux. Le plus on est indulgent avec soi-même, le mieux c'est. Il faut se dire qu'on a fait de son mieux.»

Eva poursuit: «Si un grand musicien joue à Carnegie Hall et qu'un critique écrit qu'il n'a rien entendu de pire, est-ce que le musicien va arrêter de jouer? On ne joue pas pour se faire aimer, mais pour se faire plaisir. L'important, ce n'est pas la destination, mais le voyage.»

«Ma mère aussi dit ça», ajoute Sarah.

Et l'important n'est pas non plus de terminer en première place, même si cela leur est déjà

arrivé. Elles étaient d'ailleurs à la finale nationale de l'an dernier, à Rimouski. «Je peux lire le français et commander moi-même au restaurant, même si cela n'est pas parfait», note Sarah.

«On apprend beaucoup grâce aux commentaires des juges, qui diffèrent de ceux de notre professeur. On n'a pas besoin de retenir toutes leurs idées, seulement celles que l'on trouve utiles pour mieux jouer.»

Combien d'heures répète Sarah par semaine? «Je répète aussi longtemps qu'il le faut pour que la pièce soit bien faite!»

Le mot est donc dit pour tous ceux qui oseraient encore penser que les prestations du CMC sont juvéniles!

Demain, la compétition fait relâche pour la Fête du Canada. Retour à la normale lundi, avec des concurrents de plus en plus jeunes. À 9 h, les *Piano, 9 ans*. À 14 h 30, les *Cordes, 9-10 ans*. Et en soirée, à compter de 19 h 30, le clavecin et la flûte à bec seront à l'honneur, avec des participants âgés de 9 à 19 ans.

ROULOTTES
ÉVASION.COM

www.roulotteesevasion.com

Le plus grand choix. Les plus grandes marques.

**SPÉCIAL
VACANCES!**

ROULOTTE
TRAIL LITE CROSS OVER 2007 14 900\$
160 BH ou 199\$/mois

Super bien équipée, incluant même l'air climatisé!

Fifth Wheel North Shore 2007 28 RL

26 900\$
ou 295\$/mois

Fourwinds roulotte de parc 2007 38 B

25 850\$
ou 285\$/mois

Motorisé Trail Lite 2007 213 F 64 500\$
ou 675\$/mois

**LE PLUS VASTE CHOIX D'USAGÉS
LE MEILLEUR SERVICE EN VILLE!**

(Certaines conditions s'appliquent) . Assurance-vie et invalidité incluses sur 120 mois) . Photos à titre indicatif

**LE PLUS GROS INVENTAIRE NEUF
ET USAGÉ EN RÉGION!**



Trail-Lite CROSSOVER

600, rue du Parc industriel
Sherbrooke (Arr. Brompton)
Sortie 60 de l'autoroute 55

819 846-0878
1 800 548-0878

Nécrologie



**BLONDIN
Armand**

À son domicile, le 24 juin 2007, est décédé monsieur Armand Blondin, époux de feu Jeanne Bourgeois, demeurant à l'Assomption, autrefois de Windsor. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Salle Colosseo
8658, Maurice-Duplessis
Rivières des Prairies, Montréal
Tél.: 514 648-9328
Fax: 514 648-9285
armand@blondin.ca

Le vendredi 6 juillet, entre 14 h et 22 h, afin de recevoir les condoléances.

Monsieur Armand Blondin laisse dans le deuil ses 13 enfants: Eugène (Richère Bérubé), Eugénie (Richard Savoie), Richère (Eugène Bérubé), Fléchelle (Eugène Savoie), Richer (Catherine Thétrault), Laflèche (Johanne Hardy), Eugéniel (Danielle Dumont), Gabrielle (Richer Savoie), Emmanuel (feu Gracielle Bérubé), Michel (Diane Boulanger), Théo (Chantal Bourque), Raphaëlle (Gaétan Fougère), Richer Bébé (Ginette Bourque). Il laisse aussi sa soeur Desneiges et son frère Marcel, son beau-frère Richer Bourgeois (Cécile) ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, cousins, cousines et autres parents et amis.



**BRUNELLE
Raymond**

Au Centre de Santé de Coaticook, le 26 juin 2007, est décédé monsieur Raymond Brunelle, à l'âge de 70 ans, époux de Rolande Brodeur, demeurant à Coaticook, M. Brunelle repose à la:

Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Télec.: 819-849-4200
info@charronfils.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à: 9 h 45. Les funérailles seront le samedi 30 juin à 10 h en l'église St-Jean L'Évangéliste. L'inhumation au cimetière ST-

Edmond. Outre son épouse, M. Brunelle laisse dans le deuil ses enfants: Robert Brunelle (Tracy), Guy, Michel et Donald Brunelle. Ses soeurs: Simone et Marie-Josée Brunelle, ses beaux-frères et belles soeurs: Marcel Brodeur (Carmen Roy), Léo Brodeur (Solange Jubinville) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et les infirmières du CHUS Fleurimont et du centre de santé de Coaticook pour les bons soins prodigués à monsieur Brunelle.



**CARRIER
Lilianne
(Doyon)**

Au C.H.U.S. Fleurimont, le 25 juin 2007, à l'âge de 93 ans et 9 mois, est décédée madame Lilianne Doyon Carrier, épouse de feu Armand Carrier et fille de feu Joseph Doyon et de feu Marie-Louise Lessard demeurant à Cookshire. Madame Doyon Carrier repose à la:

Résidence Funéraire Cass
50 rue Craig
Cookshire, Qc
Tél.: 819 564-1750
www.salonscass.ca
Robert Redden, dir.
Caroline Beaugard dir

Heures de visite: le VENDREDI 29 juin 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 13 h jusqu'au départ du salon à 15 h 45. Funérailles: le SAMEDI 30 juin 2007 à 16 h en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière St-Camille de Cookshire.

Madame Doyon Carrier laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Gisèle Choquette) Cookshire, Huguette (feu Léonard Roberge), (Paul Côté) Waterville, Jeannine (Armand Blais) Hinton, Alberta, Suzanne (feu Normand Couture) East Angus, Denise (feu Benoit Thivierge), (Claude Côté) Sherbrooke, Paul (Lise Grenier) Cookshire, Doris (Jean-Paul

Dodier) Cookshire. Elle était aussi la mère de feu Pauline (feu Jean-Marc Roy) et de feu Pierre. Madame Carrier laisse dans le deuil ses 28 petits-enfants: Denis, Nicole, Alain, Yvan et Julie Carrier. Louise, Agathe et Gaston Roberge. Roger, Claude, Daniel, Diane et Sylvie Blais. Monique, Michel, Céline et Ghyslain Couture. Carole, Maryse et Steve Roy. André, Lucie et Jacques Thivierge. Jocelyn et Mélanie Carrier. Nancy, Marie-Josée et Mélissa Dodier ainsi que leurs conjoints. Ses 52 arrière-petits-enfants et ses 5 arrière-arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: feu Laurence (feu Ephrem Grenier), feu Rosario (Bernadette Lessard), feu Gérard (Rita Dumont), Laurette (feu Henri Blais), feu Marcel (feu Rollande Fournaise). Ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léopold (Irène Giguère), feu Germaine (feu Adélar Brochu), feu Irène (feu Adélar Brochu), feu Hervé (Claire Beaudry), feu Marie-Rose (feu Adélar Côté), feu Simone (feu Wilfred Corriveau), Bernadette (feu Lucien Breault), Cécile (feu Jimmy Micas), feu Madeleine (feu Charles Grimard), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Payeur du CLSC Cookshire ainsi que Michel Lamoureux, Micheline Martel et leur personnel de la résidence Sawyerville pour les très bons soins prodigués à madame Carrier. En guise de sympathie, dons à **FONDATION DU CANCER DU QUÉBEC** au 3001 12e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4.



**COUTURE
Camille**

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 27 juin 2007, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Camille Couture, époux de feu Germaine Nicol demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire
de l'Estrie(Complexe)**
505 rue Short
Sherbrooke, (Québec)
Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Le VENDREDI 29 juin 2007 de

14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h à 10 h 40. Funérailles: le SAMEDI 30 juin 2007 à 11 h en l'église Sainte-Famille. Les cendres seront déposées au cimetière St-Hippolyte de Wotton à une date ultérieure.

Monsieur Couture laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Réjean Gosselin), Rachel et Sylvie (Mario Duclos), ses petits-enfants: François (Suzanne Boisvert), Patrick (Cynthia Comtois), Hans, Alexandre, Simon et Jérôme, ses arrière-petits-enfants: Laurence et Gabrielle, ses soeurs: Mariette (feu Florent Perreault), soeur Réjeanne et Olivette (Yvon Charland), sa belle-soeur: soeur Lucienne. Il était également le frère de feu Gérald (feu Maria Lussier), feu frère Agenor, feu soeur Georgette, feu Marguerite (feu Henri Duchesne), et le beau-frère de: feu Raoul (feu Émérentienne Sirois), feu Georges (feu Léodora Bélisle), feu Lilianne (feu Victor Charland), feu Yvonne (feu Yvon Toutant). Il laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'IUGS Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à monsieur Couture. En guise de sympathie, dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC** 2630 rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.



**MINVILLE
Jeanne D'Arc**

À Sherbrooke, le 29 juin 2007, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Jeanne D'Arc Minville, en religion Soeur Marie-Auguste. Elle repose au Salon de la Communauté des Petites Soeurs de la Sainte-famille, sous la direction de la:

**Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.**
601 rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872

www.steve.elkas@videotron.ca
Heure de visite: LUNDI 2 juillet de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15. Le jour des funérailles, mardi 3 juillet de 12 h 30 jusqu'au départ

MESSE ANNIVERSAIRE

Le 1er juillet 2007

À la douce
mémoire de



**Mme Fernande
Couture Seminario**
décédée le 1er juillet 2005

Deux ans déjà, maman, que tu es partie. On trouve le temps très long sans toi. Nous pensons souvent à toi, ton nom revient souvent sur nos lèvres, nous l'avons gravé sans jamais l'oublier.

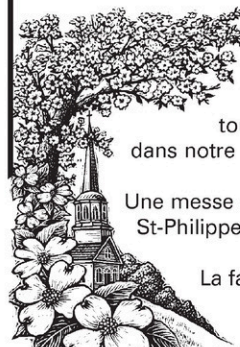
De ton époux Jean-Guy Seminario et tes enfants qui t'aiment toujours, de ton gendre, tes brus et tes petits-enfants.



MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

ARSÈNE PLANTE
décédé le 3 juillet 2006



Le temps a passé, déjà 1 an s'est écoulé. Il y a un vide causé par ton départ, mais tu restes toujours dans notre coeur et dans notre mémoire.

Une messe sera célébrée, le dimanche 1er juillet 2007, à l'église St-Philippe de Windsor, à 11 h.

La famille

Parents et amis sont invités à y assister.

Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226

In mémoriam

BLONDIN (M. Armand)
83 ans, Assomption
BRUNELLE (M. Raymond)
70 ans, Coaticook
CARRIER (Mme Lilianne)
93 ans 9 mois, Cookshire
COUTURE (M. Camille)
93 ans, Sherbrooke
MINVILLE
(Soeur Jeanne-D'Arc)
92 ans, Sherbrooke
MORGAN (M. John E.)
85 ans, Sherbrooke
PHANEUF (Mme Antoinette)
89 ans, Sherbrooke
POTVIN (M. Marco)
36 ans et 4 mois
Sherbrooke
RODRIGUE (Mme Judith)
55 ans, St-Élie D'Orford
SÉVIGNY (Mme Janette)
64 ans, Lac-Etchemin
SIMARD (Mme Alma)
95 ans et 11 mois
Sherbrooke
YERGEAU (M. Jean)
45 ans, Asbestos

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

du salon 13 h 45. Les funérailles le mardi 3 juillet 2007 à 14 h en la Chapelle du Mont Sainte-Famille au: 1820 rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc. L'inhumation au cimetière de la Communauté. Soeur Jeanne D'Arc Minville (Soeur Marie-Auguste) laisse dans le deuil ses soeurs et frères, belles-soeurs, beaux-frères: Françoise Minville (p.s.s.f), Bernadette Minville (s.s.m), Véronique Minville (feu Gilles Létourneau), Paul Minville (Thérèse Michaud), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis (es).

Les Auberges du cœur du Québec



Organismes
communautaires
d'hébergement
pour jeunes en
difficulté et sans abri

Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI
Y ENTRENT,
S'EN SORTENT !

Granit Orford
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
MONUMENTS PERSONNALISÉS
aussi comptoir de granit
NOUVEAU
Vaste choix de couleurs
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé
10295, rue Panorama, Deauville 843-8443
www.mediaweb.ca/granitorford 220294

Nécrologie



MORGAN
John E.
1922 - 2007

À Sherbrooke, le 27 juin 2007, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur M. John E. Morgan, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:

Crématorium
Steve L. Elkas inc.
445, rue Du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
affilié à la C.T.Q.
www.steveelkas.com

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le lundi 2 juillet 2007 à 11h en l'église Notre-Dame-Du-Perpétuel-Secours et de là, au cimetière Elmwood Sherbrooke.

M. Morgan laisse dans le deuil ses enfants: Nancy Morgan, Linda Morgan et Kathleen Morgan, ses petits-enfants: Sandra, Francis, Carolyne, Johnny et leurs conjoints. La mère de ses enfants: Lina Filiault ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, Bureau 130, Sherbrooke, J1L

1C9, ou à la: **FONDATION DU CHUS**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés par la famille.



PHANEUF
Antoinette
1918-2007

À Sherbrooke, le 28 juin 2007, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Antoinette Phaneuf, épouse de feu Joseph Phaneuf, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601 rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
www.steve.elkas@videotron.ca

Heure de visite: DIMANCHE 1 juillet de 19 h à 21 h et le lundi 2 juillet 2007 à 13 h en l'église Basilique Cathédrale St-Michel. L'inhumation au cimetière Elmwood.

Mme Antoinette Phaneuf laisse dans le deuil sa soeur Françoise, ses belles-soeurs: Marie-Anna Bouffard (feu Donat Phaneuf) et Noëlla Cyr (feu Paul Phaneuf) ainsi que la famille de Fred Anto et la famille de Michel Roseberry, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatif du

CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodgués à Mme Phaneuf. En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 Ding Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient appréciés.



POTVIN
Marco

Le 20 juin 2007, est décédé Monsieur Marco Potvin, à l'âge de 36 ans et 4 mois, époux de Céline Lavoie, demeurant à Sherbrooke. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie(Complexe)
485 rue du 24-Juin
Sherbrooke, (Québec)
Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

Le jour des funérailles, le lundi, 2 juillet, de 10 h à 11 h à l'église Saint-Joseph, suivi des funérailles à 11 h en l'église du même endroit. Les cendres seront déposées au Columbarium du complexe 24 juin à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Potvin laisse dans le deuil, ses parents: Gilles Potvin (Pierrette Trépanier). Il était aussi le frère de feu José Potvin. Il laisse également dans le deuil ses beaux-parents Charles Lavoie (feu Lucille Cantin), les enfants de son épouse: Vincent et Simon ainsi que plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis.



RODRIGUE
Judith

À son domicile, le 28 juin, est décédée madame Judith Rodrigue, à l'âge de 55 ans, fille de Louida Rodrigue, et de feu Sara Rousseau, demeurant à St-Élie D'Orford. La famille vous accueillera au:

Centre Funéraire Dupuis
6207 Ch. St-Élie
Sherbrooke
Tél: 819 565-4989
Télec.: 819 348-1764
Pierre Dupuis président
Jean-Guy Dupuis directeur

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 10 h. Funérailles, le lundi 2 juillet 2007 à 11 h, en l'église St-Élie d'Orford. L'inhumation au cimetière de St-Michel à une date ultérieure.

Madame Rodrigue laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Martin Houde), Patricia (Louis-Éric Lessard), Valérie (Michel Laplante), Mélissa (Matthieu Spooner), son ami de coeur André Vanasse. Elle était la soeur de: Jean-Luc (Alice Bertrand), feu Robert (Laurence Marcotte), Aline, Simone (Roger Labrecque), Suzanne (feu Marcel Gauvin), André (Diane Desruisseaux), Jacques (Aline Gamache), Rock (Gaétane Carrier) ainsi que autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER ESTRIE**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés par la famille.

Boucher. Elle demeurait à Lac-Etchemin et autrefois de East Angus. Elle reposera à la:

Résidence Funéraire
Roland Couture & Fils Inc.
231, 2e avenue
Lac-Etchemin (Québec)
Tél: 418 625-3762
Fax 418 595-2192
couturefils@sogetel.net

Heures de visites: DIMANCHE de 19 h à 21 h h30. Le jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Les funérailles le lundi 2 juillet 2007 à 11 h en la Chapelle Spiri Maria au 626, route du Sanctuaire à Lac-Etchemin. L'inhumation aura lieu au cimetière de la paroisse St-Louis-de-France à East Angus mardi le 3 juillet à 11 h.

Outre, ses parents et son époux, Mme Janette Sévigny Pinard laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Colette Frappier) et Pierre, ses petits-enfants: Sophie, Marie, Léonie et Gabriel. Elle était la soeur de: Réjean, Pierrette, Raynald, Gaétan, Serge, Nicole, Yvan et Claude. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs parents et amis (es). Tout témoignage de sympathie peut se traduire par des offrandes de messe.

Suite des avis à la page suivante

REMERCIEMENTS

« On ne doit garder du passé que les plus doux souvenirs.»

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de notre mère

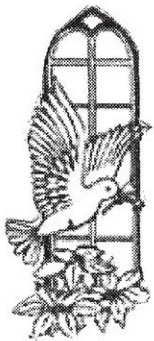
ANTOINETTE (BROCHU) MORISSETTE

survenu le 1er juin 2007

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre soutien moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Ses enfants, Pierre, Paul, Lise, Léo, Jacques, leur conjoint(e), ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



À toutes les personnes éprouvées

La Tribune

offre ses plus sincères condoléances

Remerciements

« Ceux que nous ne pouvons plus voir sont plus que jamais avec nous. »



Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidé à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. ROBERT HUARD

survenu le 8 juin 2007
à l'âge de 86 ans

Son épouse, Gilberte; ses enfants, Pierre, Louise et Serge vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.



SÉVIGNY
Janette
Pinard

Au Centre de santé de services sociaux des Etchemins de Lac-Etchemins, le 27 juin 2007 est décédée dame Janette Pinard, à l'âge de 64 ans, épouse de M. Claude Sévigny et fille de M. Félien Pinard et de dame Lucia

La terre est riche de son monde



DÉVELOPPEMENT ET PAIX

1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

Remerciements

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, lors du décès de



M. Jacques Blais

survenu le 21 mai 2007

Son épouse Jeannine, ses enfants, Nathalie (Robin) et Stéphane, son petit-fils Louis.

Messe 1^{er} Anniversaire

M. Normand Dubois

décédé le 29 juin 2006

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 1er juillet à 9 h 30 en l'église St-Philémon de Stoke.

Son épouse Johanne, ses enfants, Maryse et Guylaine, conjoints et petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.



Nécrologie



**SIMARD
Alma
(Raïche)
1911-2007**

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 27 juin 2007 est décédée madame Alma Raïche Simard, à l'âge de 95 ans et 11 mois, épouse de feu Wilfrid Simard, demeurant à Sherbrooke autrefois de Magog. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire
de l'Estrie**

526 rue Prospect
Sherbrooke, (Québec)
Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 29 juin, de 14 h à 16 h, de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, de 12 h 30 à 13 h 45. Les funérailles le samedi 30 juin 2007 à 14 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. L'inhumation suivra au cimetière St-Patrice de Magog à une date ultérieure.

Madame Simard laisse dans le deuil ses deux filles: Monique (Léonard Veilleux) et Raymonde

(Richard Veilleux). Ses petits-enfants: Alain Veilleux (Renée Roy), Jean-Pierre Boisclair (Nancie Asselin), et Jean-François Boisclair. Sa belle-soeur Adrienne Bégin (feu Cerisse Simard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr. Yves Turmel ainsi que tout le personnel du 4e étage de l'IUGS, Pavillon St-Joseph, pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Raïche-Simard. En guise de sympathie, des dons à: **FONDATION DE L'IUGS**, 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



**YERGEAU
Jean**

Accidentellement, le 28 juin 2007, est décédé monsieur Jean Yergeau, à l'âge de 45 ans, époux de Nicole Raymond, demeurant à Asbestos. M. Yergeau repose au:

**Résidences Funéraires
Fréchette et Desrochers**

560, 1ère Avenue CP 113
Asbestos, Qc.
Tél.: 819 879-2233
Télec.: 819 879-6844
Noël Fréchette,
Prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette,
Dir. Thanatopractrice
admin@funerairefrechette.com
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite: le DIMANCHE 1er juillet 2007, de 14 à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles le lundi 2 juillet 2007 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. L'inhumation des cendres suivra au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Yves Yergeau laisse dans le deuil ses enfants: Eric (Mylène Gagnon), St-Majorique, Annie (Karl Lussier), Sherbrooke, son petit-fils Olivier, sa belle-mère Mme Simone Provencher Raymond (feu André), ses frères: M. Gilles Yergeau (Jacqueline Dubois), M. Jacques Yergeau (Lynne Brière), M. Mario Yergeau, M. Claude Yergeau (Martine Boissonneault). Il était le frère de feu Serge Yergeau. Il laisse également ses belles-soeurs: Mme Sylvie Raymond et Mme Diane Raymond, de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Aidez les
**avant
qu'ils n'aillent
trop loin**



**Contactez la
Fondation
québécoise
des maladies mentales**

2120, rue Sherbrooke Est
bureau 401
Montréal (Québec)
H2K 1C3
Tél.: (514) 529-5354
Télec.: (514) 529-9877

*Un petit don
pour la fondation*

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne pour le 1 juillet

2206 - A Genève, Washington et Ottawa paraissent l'accord sur le bois d'oeuvre, qui rembourse 80 pour cent des droits payés par les producteurs canadiens.

2004 - Première comparution, devant un juge du tribunal spécial irakien, du président déchu Saddam Hussein, accusé de génocide et de crimes contre l'humanité.

2004 - Après un voyage de presque sept ans et 3,5 milliards de kilomètres, la sonde américano-européenne Cassini-Huygens se met en orbite autour de Saturne pour l'observer.

2002 - Le jugeant mentalement inapte, la Cour suprême du Chili met un terme à la procédure visant l'ancien dictateur Augusto Pinochet. Il démissionne, le 4, de son poste de sénateur à vie

2001 - Le refus de l'IRA de mettre 'hors d'usage' ses armes comme le groupe paramilitaire catholique l'avait promis en mai 2000 provoque la démission du protestant David Trimble, chef du Parti unioniste de l'Ulster, de la tête du gouvernement autonome mixte d'Irlande du Nord.

1997 - Après 156 ans de présence coloniale britannique Hong Kong réintègre la Chine; Tung Chee-hwa devient le président de la région autonome spéciale de Hong Kong.

1994 - Yasser Arafat, chef de l'OLP et président de la Nouvelle Autorité Palestinienne, fait son entrée à Gaza après 27 ans d'exil.

1991 - Dissolution du Pacte de Varsovie.

1990 - RDA-RFA: unification économique, monétaire et sociale des deux Allemagnes.

1968 - Les Etats-Unis, l'URSS, le Royaume-Uni et 58 pays non-nucléaires signent un traité contre la dissémination des armes nucléaires.

1966 - La France retire toutes ses forces armées de l'organisation militaire de l'OTAN.

1962 - Le Ruanda et le Burundi accèdent à l'indépendance.

1910 - L'Union sud-africaine devient un Dominion de l'empire britannique.

1867 - Fondation du Dominion du Canada, sous la forme d'une confédération de provinces.

1863 - Guerre de Sécession américaine: victoire des Nordistes sur les Sudistes à Gettysburg (Pennsylvanie).

1849 - Prise de Rome par les Français.

1810 - Louis Bonaparte, roi de Hollande, abdique sous la pression de Napoléon.

1762 - Catherine II est proclamée impératrice de Russie.

1535 - Sir Thomas More, chancelier d'Angleterre, qui avait pris position contre le roi Henri VIII dans l'affaire de son divorce, est jugé pour trahison.

1270 - Saint Louis part pour sa dernière croisade.

IN MEMORIAM

**En faisant un don en
mémoire...
vous cultivez l'espoir**

**Un don à la Société
canadienne du cancer :
quelle façon éloquente de
rendre hommage à la
mémoire d'un être cher.**

**Société
canadienne
du cancer**



**Canadian
Cancer
Society**

RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél. : (819) 562-8869
Fax : (819) 562-5870
scestrie@quebec.cancer.ca

Messe 5e anniversaire



À la douce
mémoire de

ANDRÉ HALLÉ

décédé le 19 juin 2002

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 1er juillet 2007 à 10 h 30, en la Maison Rose Giet, 60, rue Jean-Maurice, Sherbrooke.

Tes parents Ghislaine et André Bizier.

Parents et amis sont invités à y assister.

Remerciements



Chers parents et amis,

Nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements pour vos témoignages de sympathie lors du décès de

**DORA CHAMPIGNY
FONTAINE**

survenu le 8 mai 2007

Votre présence, votre amitié, vos prières nous ont été d'un précieux réconfort.

Ses enfants, leur conjoint
et les petits-enfants.

233204

Messe 15^e Anniversaire



À la douce mémoire de

**Mme Juliette
Roy-Michaud**

décédée le 2 juillet 1992



Déjà 15 ans que tu es partie pour la demeure du Père, où il n'y a plus de souffrance. Tu restes toujours dans nos mémoires et dans nos coeurs.

Une messe sera célébrée le dimanche 1er juillet 2007 à 9 h 30 en l'église Notre-Dame de la Protection.

Ton époux, Joseph Michaud.

233216

Alex Hilton encore devant les tribunaux

MARTIN CROTEAU

MONTRÉAL — À peine sorti de prison, Alex Hilton se retrouve encore devant les tribunaux. L'ex-boxeur a comparu au palais de justice de Montréal hier pour avoir frappé une femme à l'extérieur d'un bar du boulevard Saint-Laurent.

Selon des témoins rencontrés hier, l'ancien pugiliste était ivre au moment de l'altercation, survenue jeudi en plein après-midi. «Il marchait sur le trottoir. Il écoeurait pas mal tout le monde sur son chemin. Clairement, il cherchait à se battre, raconte un employé d'un commerce du secteur, qui a assisté à la scène. À un moment donné, une dame est allée lui par-

ler et c'est là qu'il l'a frappée.»

Selon un autre témoin, le coup était si puissant que la victime a perdu des dents. «Quand les policiers sont arrivés, elle saignait encore de la bouche», dit-il.

Hilton s'est ensuite attablé dans un bar situé à quelques mètres de là. C'est à cet endroit que les agents du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) l'ont arrêté peu après 16 h.

Il a comparu hier devant la juge Rolande Matte, celle-là même qui a condamné en 2001 son frère Dave à sept ans de prison pour une série d'agressions sexuelles. Il est accusé de voies de fait causant des lésions. La Couronne a également déposé trois chefs d'accusation pour bris de probation. Ses con-

ditions de remise en liberté lui interdisaient de boire ou d'être en possession d'alcool. Il lui était aussi défendu de se trouver dans un endroit où l'on consomme de l'alcool.

Le ministère public s'est opposé à sa demande de remise en liberté. Alex Hilton, 42 ans, restera en prison jusqu'à mardi, date de son enquête sous cautionnement.

En janvier, il a été condamné à cinq mois de prison pour voies de fait simples. Armé d'un bâton de baseball, il avait volé 39 \$ dans un dépanneur de LaSalle, en décembre 2005. Le juge l'a toutefois acquitté d'une accusation plus grave de vol qualifié, estimant qu'il était trop ivre pour avoir eu l'intention

de commettre un vol.

«Il m'a téléphoné il y a un mois et il devait sortir de prison à la fin juin. Donc ça devrait être aux environs d'aujourd'hui. S'il est sorti, ça veut dire qu'il n'a pas mis beaucoup de temps à se retrouver au milieu d'une échauffourée», déplore l'animateur radiophonique Gilles Proulx, un ami d'Alex Hilton.

Admirateur de longue date du pugiliste, il a tenté en vain de l'aider à combattre sa dépendance à l'alcool. Il se dit déçu de le voir une fois de plus derrière les barreaux. «Il n'a plus besoin d'une prison, il a besoin d'une camisole de force. Il est entêté et il ne veut pas se soumettre à une réhabilitation», a souligné M. Proulx.

L'ancien boxeur est aussi connu pour ses démêlés avec la justice que pour ses exploits dans le ring. En 1988, alors qu'il purgeait déjà une peine en prison, il a été condamné à cinq ans d'incarcération pour avoir physiquement et sexuellement agressé un co-détenu.

Au cours des années 90, il a été emprisonné à plusieurs reprises pour des crimes violents. Encore l'an dernier, il a été arrêté dans un restaurant de Verdun pour avoir frappé son ex-beau-frère et l'avoir menacé. Quelques mois plus tôt, il avait été condamné à purger cinq mois de prison dans la collectivité pour voies de fait, à la suite d'une bagarre avec deux hommes. (La Presse)

LA RECONSTRUCTION DE L'ÉCHANGEUR TURCOT

Un des plus importants chantiers depuis 30 ans

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Québec a finalement confirmé la reconstruction complète des échangeurs Turcot, De La Vérendrye, Angrignon et Montréal-Ouest, un vaste chantier de près de 1,5 milliard \$.

La reconstruction de ce «complexe Turcot» s'échelonnera de 2009 à 2015.

Le complexe Turcot comprend pas moins de 28 structures et 25 voies ou bretelles, soit l'équivalent en superficie de 23 terrains de soccer.

Il s'agit de «l'un des chantiers les plus importants qu'ait connu le Québec depuis les 30 dernières années», a indiqué la ministre des Transports Julie Boulet, au cours d'une rencontre avec la presse, hier, aux côtés de son collègue du Développement économique, Raymond Bachand, et du maire de Montréal, Gérald Tremblay.

D'une structure aérienne pouvant atteindre 30 mètres de haut, on passera à une structure sur-tout au sol.

La ministre Boulet a souligné qu'il s'agissait de «la solution la plus économique à long terme», notamment parce qu'en abaissant les structures surélevées, cela réduira les coûts d'entretien. De plus, a-t-elle noté, la formule choisie est «plus respectueuse des paysages et de l'environnement».



PHOTO FOURNIE PAR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS

La reconstruction complète des échangeurs Turcot, De La Vérendrye, Angrignon et Montréal-Ouest, un vaste chantier de près de 1,5 milliard \$ qui s'échelonnera de 2009 à 2015.

L'échangeur Turcot avait été construit en 1966 et 1967. Il était reconnu pour son apparence peu attrayante, gênant la vue.

Le principal défi sera de maintenir la fluidité de la circulation pendant ces longs travaux. Plus de 280 000 véhicules y circulent quotidiennement, dont 25 000 véhicules lourds, a précisé le sous-ministre par intérim pour la région, Henri Gilbert.

La ministre Boulet a fait savoir que le gouvernement ignorait encore s'il choisirait la formule de partenariat public-privé pour cet énorme chantier.

«Toutes les options sont sur la table», a-t-elle affirmé après sa conférence. Toutes les formules devront auparavant être étudiées par le gouvernement avant de trancher. Elle a toutefois assuré qu'il n'y aurait «pas de péage».

Des expropriations seront nécessaires pour mener à bien le projet. Elles sont à 80 pour cent industrielles, a noté Mme Boulet.

Le projet en est actuellement à l'étape des études environnementales, selon le calendrier de réalisation. L'autorisation par décret est prévue en décembre 2008. La construction devrait débuter en juillet 2009 pour prendre fin en juillet 2015.

Des cigarettes de contrebande livrées à domicile

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le message, inscrit sur une petite carte distribuée dans des boîtes aux lettres du Plateau Mont-Royal, est simple: «Cigarettes canadiennes de très bonne qualité. Livraison gratuite. 200 unités 17,00 \$.»

Voilà comment un vendeur de cigarettes de contrebande s'y prend pour bâtir sa clientèle. Le quotidien *La Presse* a demandé à Olivier (prénom fictif) de tester ce système inusité.

«Allô?» répond-t-on après quelques sonneries. Olivier a le choix régulières ou légères. Quelques heures plus tard, un homme son-

ne à sa porte.

«C'était un monsieur tout à fait ordinaire, a raconté le client. Il a sorti les cigarettes de son sac à dos. La transaction s'est faite en quelques instants, comme si je m'étais fait livrer une pizza.»

Dans un sac de plastique transparent, 200 cigarettes blanches, sans marque, sont entassées. À l'extérieur du paquet, un autocollant prévient le client des dangers de l'usage du tabac. En magasin, une cartouche coûte près de 70 \$ — c'est plus de quatre fois le prix payé par Olivier. Contacté au téléphone, le vendeur dit s'être procuré sa marchandise «dans des réserves». Il a distribué ses car-

tes dans un quartier résidentiel plus tôt cette semaine et a reçu jusqu'à maintenant une dizaine d'appels.

Cette méthode de vente peu subtile et illégale ne surprend guère l'inspecteur Giovanni Di Feo, chef de la division du crime organisé au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

«Je ne peux pas vous dire que ça arrive fréquemment, mais ça arrive», a-t-il dit. En décembre dernier, son service a d'ailleurs démantelé un important réseau spécialisé dans le trafic de drogues, de films piratés et de cigarettes. Les 19 personnes arrêtées utilisaient un système semblable.

«C'est un marché très lucratif. C'est l'appât du gain.» L'inspecteur demande aux citoyens de prévenir la police lorsqu'ils reçoivent de telles publicités.

La contrebande de cigarettes est en plein essor, selon la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Depuis 2002, le nombre de saisies a été multiplié par 17.

Le commerce serait particulièrement actif à la frontière du Québec et de l'Ontario, près de la réserve d'Akwesasne.

La contrebande de tabac a coûté au moins 275 millions \$ au gouvernement du Québec l'an dernier, d'après les données du ministère des Finances.

Tous les actifs de Jean Lafleur sont gelés

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le procureur général du Canada a obtenu hier une injonction provisoire ordonnant le gel de tous les actifs de l'ex-publicitaire Jean Lafleur, condamné plus tôt cette semaine par la Cour du Québec à quatre ans de prison pour son rôle dans le scandale des commandites.

«Cet ordre s'adresse à tous, que ce soient les banquiers, les gens qui ont des biens que Jean Lafleur possède; ils sont visés par cette ordonnance et ils ne peuvent rien faire avec ces actifs», a précisé Me André Lespérance, du ministère fédéral de la Justice.

Selon Me Lespérance, la sentence ordonnée mercredi par la juge Suzanne Coupal de la Cour du Québec, qui comprenait aussi un ordre de rembourser plus de 1,5 million de dollars «vient confirmer que M. Lafleur, dans le fond, a les moyens et que les actifs qu'il possède sont cachés quelque part. Alors ça nous donnait le levier pour obtenir cette ordonnance.»

Le jugement exécutoire de la juge Coupal permet la saisie des biens de Lafleur au Canada, mais cette démarche est plus difficile à réaliser à l'étranger puisqu'il faut d'abord que l'ordonnance soit homologuée.

C'est pourquoi l'injonction obtenue hier s'inscrit dans un processus plus long qui comprendra deux autres étapes.

«La semaine prochaine, nous allons tenter d'obtenir une ordonnance de la cour qui va forcer Lafleur à nous dire où sont les actifs, a indiqué Me Lespérance. Et l'étape trois visera à les rapatrier au Canada.»

«Nous allons essayer de pousser pour qu'ils procèdent rapidement, mais c'est un processus qui pourrait être long.»

Le gouvernement fédéral entend recouvrer un peu plus de 10 millions de dollars de l'ex-publicitaire par l'entremise d'une poursuite civile. Cette poursuite visera une vingtaine d'acteurs du programme fédéral des commandites et doit débuter en septembre 2008. Un total de 60 millions \$ leur sera réclamé.

CARNET
COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message
par courriel à :
redaction@latribune.qc.ca
ou par télécopie au 564-8098

> La fondatrice de **Marraine Tendresse** de l'Estrie, Marie-Paule Aylwin, a lancé son premier roman. Il est en dépôt aux Éditions Médiaspaul, 250Boul. St-François Nord au prix de 22.95\$. Info: 819-566-7839.

> Le **Conseil du loisir scientifique** de l'Estrie est à la recherche de conférenciers bénévoles pour animer des ateliers conférences d'une heure dans les écoles et bibliothèques de la région. Grande demande pour des ateliers en entomologie, en biotechnologie et sur les chauve-souris. Info: 819-565-5062.

> Vous avez **plus de 65 ans**? Votre équilibre vous préoccupe? Sercovie propose le Programme Intégré d'équilibre Dynamique (PIED), visant à ce que vous gardiez la forme, à aménager votre domicile et adopter des comportements sécuritaires. Les cours se dérouleront les mardi et jeudi après-midi, dès le 3 juillet. Info: 819-565-1066.

> **Eckankar** propose des offices spirituels les dimanches 1er et 15 juillet, à 11h, au Temple ECK, 530 rue Montréal, Sherbrooke. Présentation du Hu au public les mercredi 12 et 26 juillet, 19h30. Info: 819-563-1664.

> La Ligue **La Leche** invite les mamans et femmes enceintes à une réunion d'information et d'échange sur l'allaitement maternel, le mardi 3 juillet, 9h30, à la Maison de la famille, 1255 rue Daniel, Sherbrooke. Info: 819-562-4107.

> Aux anciens membres **Jeune Chambre** des années 65-80, soirée retrouvailles le 20 octobre. Info: 819-346-4248.

> Neuvaine à saint Antoine, au **sanctuaire de Saint-Camille**, le mardi 3 juillet, 19h, avec le célébrant l'abbé P.É. Paré v.é., ainsi que le mardi 10 juillet, 19h, avec l'abbé Marcel Jacques. Info: 819-828-1179.

> Célébration du 30e anniversaire du **Club des aînés** Fleuri-Est le mercredi 18 juillet, de 14h à 21h, au Centre communautaire Julien Ducharme. Réservation avant le 11 juillet: 819-566-8049.

> La Fondation **Michel Gervais** offre des livrets de coupons-rabais totalisant près de 2200 \$. Livrets disponibles chez Métro Plouffe du boulevard Bourque et de la rue King est.

> Le **Choeur Florilège** est en période de recrutement pour la saison 2007-2008. Les auditions auront lieu le lundi 9 juillet, à compter de 18h30, au Centre missionnaire Marianhill, Chemin Ste-Catherine. Info: 819-569-6331.

> La **M.R.C. du Haut-St-François** propose une formation gratuite sur le compostage domestique le lundi 9 juillet, 9h, au Centre communautaire d'Ascot Corner, 5699 rue Principale.

> Cours d'équitation adaptée pour les **enfants de 4 ans et plus** vivant différents problèmes, offerts par le Centre Galopin, au 3737 rue Labbé, Sherbrooke. Info: 819-563-2727.

Revoir la ferme du passé, bientôt possible

La Société du Musée historique du comté de Compton organise un encan pour financer la ferme-musée

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — L'idée d'élaborer une Ferme d'antan dans le secteur Eaton Corner de Cookshire-Eaton mijote à la Société du Musée historique du comté de Compton depuis un bon moment déjà. Les plans avancent, les échéanciers se resserrent. Pour compléter le projet, néanmoins, il faut des sous. Et c'est pour marquer le coup d'envoi de la campagne de financement qu'un encan unique en son genre a été organisé.

En effet, le samedi 7 juillet, il y aura une vente aux enchères d'articles de décoration intérieure, de sculptures sur bois fabriquées à la main, d'objets d'art, d'étoffes, de poteries... Ils ne sont pas banals, ces objets, puisque la plupart ont été achetés directement des mains des artisans sur l'île de Bali, ainsi qu'au Cambodge et au Vietnam. De véritables antiquités ont aussi été offertes par des donateurs locaux.

«Lors d'un voyage en Asie, l'année passée, je me suis promené pour trouver des objets beaux, mais utiles aussi, je ne crois pas aux porte-pousières! La plupart des choses vendues à l'encan ont été achetées directement des artisans pour qu'ils profitent davantage à leurs auteurs», a souligné l'initiateur de l'encan et coordonnateur du projet de la ferme-musée, Richard Faubert.

Dès 8 h, les gens sont invités à venir examiner les articles, mais l'encan ouvrira les enchères à 10 h. La vente aura lieu au Chalet des érables, dans le secteur Birchton de Cookshire-Eaton.

Une ferme antique, une vraie

Le musée de la Société d'histoire du comté de Compton loge à l'intérieur

même de deux édifices datant du 19e siècle et classés historiques, les seuls ainsi honorés à l'intérieur de la MRC du Haut-Saint-François: une ancienne église congrégationaliste et l'ancienne Academy Eaton (1840).

Le projet de créer une ferme d'antan illustrant l'époque des premiers colons du village consiste à recréer une propriété familiale rurale, comprenant une maison et une grange de style colonial authentique.

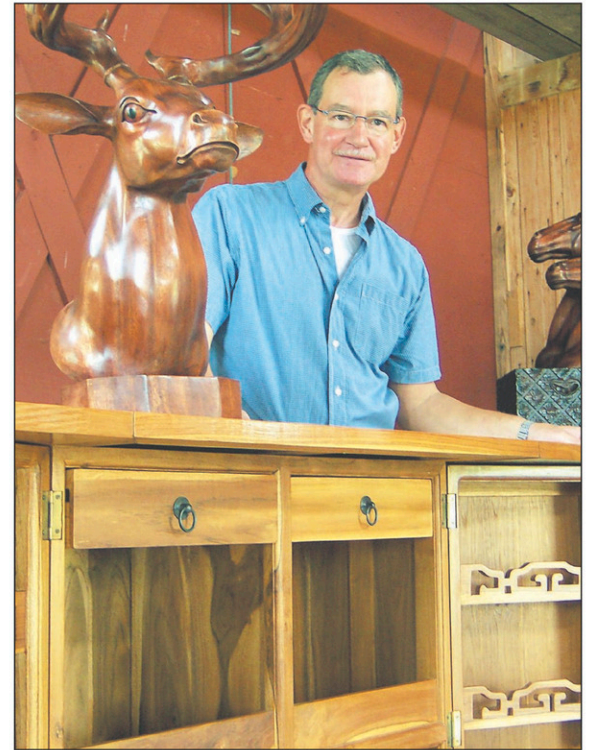
Cette ferme-musée donnera la chance aux visiteurs de revivre une époque de leur histoire dans des bâtiments et grâce à des objets authentiques. D'ailleurs, le secteur d'Eaton Corner (maintenant fusionné à Cookshire-Eaton) est reconnu comme étant l'un des plus vieux villages des Cantons-de-l'Est!

«D'ici 2011, la Société du Musée espère pouvoir offrir cette ferme coloniale ancestrale comme nouvelle destination touristique et comme centre de recherche. Nous souhaitons acquérir deux maisons historiques qui feront partie de la ferme d'antan», a souligné le passionné Richard Faubert.

Avant la fin de l'été, la Société du Musée historique du comté de Compton espère bien avoir acquis les propriétés nécessaires à l'établissement de la ferme, puis avoir minimalement constitué un comité pour la recherche historique, question de planifier la restauration.

Les phases suivantes s'étaleront jusqu'en 2011, où l'on pourra probablement assister à l'ouverture complète du musée. D'ici là, cependant, des ouvertures partielles seront possibles.

Soulignons du même souffle que Cookshire-Eaton fait partie des villes et municipalités que traverse la Route touristique culturelle des Cantons. Le Musée



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

L'initiateur de l'encan et le coordonnateur du projet de la ferme-musée, Richard Faubert, montre fièrement deux des nombreux objets bientôt mis à l'encan, soit un bar en teck (un arbre tropical qui produit un bois précieux et imputrescible) et une magnifique sculpture conçue à l'aide d'outils très primitifs par des artisans asiatiques.

actuel et la future ferme adjacente se situent sur donc sur cet important axe touristique, encore en plein développement.

Pour infos, il est possible de contacter Richard Faubert au 819 875-5183, en écrivant à lesrichards@hotmail.com ou en visitant le www.mus.eatoncorner.com.

LES 5 ANS DU JOURNAL DE RUE DE SHERBROOKE

L'espoir d'être publié encore plusieurs années

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le premier journal de rue de Sherbrooke, *Le Nouvel Espoir*, fête son 5e anniversaire. Au moment de souffler les bougies, l'organisme fait le bilan de ses premières années d'existence. Un bilan mitigé puisque, même si le journal poursuit avec succès sa mission sociale, sa situation financière demeure précaire.

«Si notre produit s'est sensiblement amélioré depuis nos débuts, notre situation financière, elle, n'a guère changé. (...) Tant le journal que l'organisme qui l'édite sont portés à bout de bras par une équipe de bénévoles», explique le président du *Nouvel Espoir*, Guy Bellavance.

Parmi les améliorations qui sont soulignées par les artisans de ce journal qui lutte contre la pauvreté, on parle de son aspect physique qui s'est transformé et de son contenu qui s'est étoffé. «Sur les différentes problématiques que nous abordons, nous sollicitons plus systématiquement aujourd'hui les expertises professionnelles et scientifiques de la commu-



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Trois personnes qui triment dur pour que le journal de rue *Le Nouvel Espoir* poursuive sa mission sociale: Richard Simoneau, coordonnateur, Ghislain Lavoie, camelot, et Guy Bellavance, président du bimestriel.

nauté sherbrookoise, sans toutefois négliger les témoignages de nos gens de la rue», commente le président, en rappelant que la mission même du journal est de donner la voix aux sans-voix.

La direction du journal envisage plusieurs solutions pour remédier aux problèmes financiers du journal, notam-

ment une campagne d'abonnement auprès des commerces et institutions de la région, une association possible avec des commanditaires majeurs et l'exploration des programmes d'aide privés et publics.

Le journal *Le Nouvel Espoir* est un bimestriel imprimé à quelque 4000 exemplaires et vendus partout dans les rues

de Sherbrooke par des camelots qui ont à coeur ce gagne-pain qui leur permet d'arrondir les fins de mois.

Pour le camelot Ghislain Lavoie, cet emploi est plus qu'un travail. C'est aussi une façon de briser l'isolement que vivent trop souvent les personnes en difficulté et un moyen de réintégrer la société.

«Avant, je cueillais des bouteilles dans les poubelles, surtout la nuit», explique le camelot. Aujourd'hui, le journal lui permet d'avoir un peu d'argent de poche et de renouveler ses provisions à l'épicerie plus régulièrement.

Le Nouvel Espoir, c'est aussi un Café de la rue où les personnes en situation de précarité peuvent aller casser la croûte gratuitement en lisant leur journal et c'est aussi une chorale qui rassemble une vingtaine de choristes de la rue ou d'ailleurs.

Alors, malgré les difficultés financières, toutes les personnes impliquées dans le projet gardent espoir que le journal souffle encore plusieurs bougies et éteigne, à leur façon, un peu l'isolement, la pauvreté et la souffrance.

Enfin un titre pour Vacances Transat ?

SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si la formation masculine québécoise Vacances Transat atteint la finale de la classe invitation demain soir, il s'agira de la cinquième fois en six ans. Une victoire pendant le match ultime constituerait toutefois une première au cours de cette séquence.

«Disons qu'on espère que cette fois sera la bonne! s'est exclamé le responsable de l'équipe, Stéphane Chapdelaine, hier, avant la partie inaugurale de sa troupe. C'est rare qu'on joue chez nous, c'est un gros tournoi, alors on veut performer comme on en est capable.»

Il s'agit en effet d'une rare visite de la formation de ce côté de la frontière canado-américaine, puisque Vacances Transat passe le plus clair de son été à parcourir les États-Unis, de tournoi en tournoi. Le club avait même tenu un camp d'entraînement en Floride à la fin du mois d'avril.



IMACOM, MAXIME PICARD

Mario Huard, de Vacances Transat, a mis l'épaule à la roue en produisant l'un des 26 points des siens sur l'un de ses trois coups sûrs.

Féminin - invitation	
** VENDREDI 29 JUIN **	
CAGE AUX SPORTS CJC 2000	5
YARD DAWGS VÊTEMENTS SPAX	11
CONFORT DB SUDBURY CRUISERS	8
STONERWORKS ACTION MULTI SPORTS	21
	10

** **	
(central 8 h 30) AMBROSE/EASTON JOCKEY CANADA c. REBELS	
(central 10 h 00) CONFORT DB c. AMBROSE/EASTON JOCKEY CANADA	
(central 11 h 30) LEASEBANK LADY MINX c. YARD DAWGS	
(central 13 h 00) MAD POLY c. STONERWORKS	
(central 14 h 30) MAD POLY c. ACTION MULTI SPORTS	
(central 16 h 00) PRICELESS c. YARD DAWGS	
(central 17 h 30) AMBROSE/EASTON JOCKEY CANADA c. SUDBURY CRUISERS	
(central 20 h 00) HIGGINS PROTEAM c. CJC 2000	
(cambron 8 h 30) MAD POLY c. TAZ	
(cambron 10 h 00) TAZ c. ACTION MULTI SPORTS	
(cambron 11 h 30) PRICELESS c. VÊTEMENTS SPAX	
(cambron 13 h 00) SUDBURY STORM c. CJC 2000	
(cambron 14 h 30) VÊTEMENTS SPAX c. LEASEBANK LADY MINX	
(cambron 16 h 00) SUDBURY STORM c. CAGE AUX SPORTS	
(cambron 17 h 30) STONE WORKS c. TAZ	
(pub cachette 8 h 30) PRICELESS c. LEASEBANK LADY MINX	
(pub cachette 10 h 00) HIGGINS PROTEAM c. DEMARINI SUDBURY STORM	
(pub cachette 11 h 30) HIGGINS PROTEAM c. CAGE AUX SPORTS	
(pub cachette 13 h 00) SUDBURY CRUISERS c. REBELS	
(pub cachette 14 h 30) REBELS c. RESTO BAR STANLEY	

Masculin - invitation	
** VENDREDI 29 JUIN **	
HIGGINS SOFTBALL NATIONAL GOLD	17
VACANCES TRANSAT WATTS TROPHIES	7
	26
	1
** SAMEDI 30 JUIN **	
(central 9 h 00) VIA ROUTE BLANC BAR LOUNGE c. SUDBURY EASTON RED SOX	
(central 10 h 30) CREATIVE SPORTSWEAR c. CHECKING / WORTH	
(central 12 h 00) HIGGINS SOFTBALL c. HUPPÉ RÉFRIGÉRATION	
(central 13 h 30) KATAMA c. VIA ROUTE BLANC BAR LOUNGE	
(central 15 h 00) SUDBURY EASTON RED SOX c. SHERBROOKE HONDA /STA/TEAM RAWLINGS	
(central 16 h 30) HUPPÉ RÉFRIGÉRATION c. NATIONAL GOLD	
(central 18 h 00) KATAMA c. SUDBURY EASTON RED SOX	
(central 19 h 30) VACANCES TRANSAT c. CHECKING WORTH	
(desranleau 9 h 00) EASTON BOMB SQUAD c. HUPPÉ RÉFRIGÉRATION	
(desranleau 10 h 30) KATAMA c. SHERBROOKE HONDA /STA/TEAM RAWLINGS	
(desranleau 12 h 00) NATIONAL GOLD c. EASTON BOMB SQUAD	
(desranleau 13 h 30) VACANCES TRANSAT c. CREATIVE SPORTSWEAR	
(desranleau 15 h 00) CHECKING / WORTH c. WATTS TROPHIES	
(desranleau 16 h 30) HIGGINS SOFTBALL c. EASTON BOMB SQUAD	
(desranleau 18 h 00) VIA ROUTE BLANC BAR LOUNGE c. SHERBROOKE HONDA /STA/TEAM RAWLINGS	
(desranleau 19 h 30) CREATIVE SPORTSWEAR c. WATTS TROPHIES	



L'équipe toutes étoiles sera d'ailleurs bientôt la première en provenance du Canada à prendre

part au Smokey Mountain, une compétition de balle donnée du Tennessee où sont invitées les 20 meilleures équipes au monde.

Cette grande présence sur les losanges américains nécessite d'ailleurs une adaptation lors des retours au Québec pour les joueurs sur le terrain. «Les règlements ne sont pas les mêmes qu'aux États-Unis, où les buts sont moins éloignés les uns des autres et les lancers sont moins hauts. Ce sont des petits détails, mais ça nous prend généralement une partie pour trouver notre *beat*», a poursuivi Chapde-

laine.

Ce rythme en question, la formation a semblé le trouver sans difficulté en humiliant les Ontariens de Watts Trophies au compte de 26 à 1 en cinq petites manches de jeu, la partie ayant été stoppée en vertu de l'importance de l'écart.

Kevin Bergin a été la grande étoile de son équipe en se payant un carroussel (un simple, un double, un triple et un circuit), pendant que Marco Turcotte (deux circuits) et François Henry produisaient chacun cinq points. Pas trop mal, pour des joueurs

en pleine adaptation! Prochains adversaires aujourd'hui: Creative Sportswear et Checking Hit/Run/Worth, tous deux du Connecticut.

Après ce tournoi, Vacances Transat poursuivra sa saison sur le circuit américain, avant d'effectuer un retour au Canada en août pour le Championnat canadien organisé par Soft Ball Canada. «Cette compétition-là, c'est comme notre examen de fin d'année, explique Stéphane Chapdelaine. En gagnant le Pif, on aurait l'impression de réussir notre test de mi-session!»

Les favorites chauffées

SHERBROOKE — L'équipe féminine Vêtements Spax avait un contrat de taille hier soir: se mesurer à la formation favorite du tournoi, Yard Dawks, fraîchement débarquée de la Géorgie avec en poche plus d'un titre de championnats américains.

Après six manches, la logique semblait en voie d'être respectée, Yard Dawks s'étant forgé une avance de 9 à 3. Leurs adversaires drummondvilloises n'avaient toutefois pas dit leur dernier mot, y allant d'une poussée de sept points en début de septième pour s'approprier une mince avance. À leur retour au bâton, les Américaines ont cependant croisé le marbre à deux reprises pour se sauver avec la victoire.

«Les filles étaient très stressées avant le match, ce qui fait qu'on n'a pas très bien joué, a analysé la capitaine de Vêtements Spax, Véronique Beaudoin, après la partie. Mais on se console en se disant que cette équipe-là a joué pas mal plus que nous cette année. Et en plus, elles ont dit qu'elles n'avaient jamais affronté un *challenge* comme ce soir cette saison, alors ça fait un petit velours.»

Chez les gagnantes, Rhonda Graham s'est signalée avec trois coups sûrs et autant de points produits. Dans le camp drummondvillois, Marie-Claude Terriault a



IMACOM, MAXIME PICARD

Vêtements Spax (en bleu) avait la lourde tâche de battre les favorites du tournoi. Elles sont passées bien près, malgré quelques petites erreurs en cours de route.

été la grande étoile en produisant cinq des points des siennes, dont trois sur un circuit en septième manche. Jessica Chartier et Mélanie Duplain se sont également démarquées avec trois coups sûrs chacune.

Vêtements Spax pourra maintenant se reprendre en affrontant les équipes ontariennes Priceless et Leasebank, respectivement troisième et deuxième du cham-

pionnat ontarien. Si cette dernière formation est inconnue pour la troupe de Véronique Beaudoin, on attend avec impatience le duel contre Priceless. «On les bat tout le temps, alors on a hâte de les affronter, poursuit la capitaine. Mais dans les deux cas on va avoir plus de chances. Ça devrait bien aller, même si on est dans le *pool* le plus fort.»

— Simon-Olivier Lorange

En bref

Le Fleurimontois David Perron, nouvelle perle rare des Blues de Saint-Louis, était présent hier soir sur le terrain central pour l'ouverture officielle de la classe invitation du tournoi. La foule l'a salué d'une belle ovation.

Les cheerleaders du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke étaient aussi de la cérémonie d'ouverture et ont présenté un court numéro. On espère toutefois que les membres présents hier trouveront quelques minutes d'ici la rentrée pour pratiquer leur synchronisme, sans quoi la prochaine saison de football paraîtra bien longue.

La formation féminine La Cage aux sports de Saint-Hyacinthe, gagnante de la classe provinciale jeudi, a connu un retour à la réalité pour le moins brutal hier soir. Qualifiées d'office au tournoi invitation en vertu de leur victoire de la veille, les joueuses ont subi une cinglante défaite de 16 à 5 contre CJC 2000.

Ce vendredi n'aura pas été la soirée du Québec chez les dames. En effet, la seule équipe d'ici à connaître la victoire a justement été CJC 2000, de Trois-Rivières. Outre La Cage aux sports de Saint-Hyacinthe, les trois autres formations locales en action n'ont pu venir à bout de leurs opposantes ontariennes et américaines.

Gommendy devant Bourdais

Les pilotes français volent la vedette lors des qualifications à Tremblant

PIERRE-MARC DURIVAGE

MONT-TREMBLANT — Les pilotes français se sentent manifestement chez eux à Mont-Tremblant. Le Parisien Tristan Gommendy a signé la pole provisoire, hier, sept petits millièmes devant le Manceau Sébastien Bourdais. Lors des essais libres du matin, c'est Bourdais qui s'était montré le plus rapide, Gommendy laissant la deuxième place à Simon Pagenaud, l'autre cousin du Champ Car.

L'Australien Will Power est toutefois venu s'inviter à la petite boom des Français en inscrivant le troisième temps de la qualification.

Grâce à un chrono de 1:16:776, Gommendy s'est assuré de partir en première ligne, demain. Une première pour la recrue en Champ Car, qui a néanmoins gardé tout son flegme. «Contrairement à ce que peuvent penser les gens, j'aurai certainement moins de stress en partant devant, a expliqué Gommendy. On n'a pas à éviter les accidents, on n'a qu'à regarder dans nos rétroviseurs. Mais j'ai déjà fait des poles en Europe, alors j'ai quand même l'habitude. Il me reste à gagner une course en Champ Car, alors j'espère que les autres vont être gentils avec moi!»

« Contrairement à ce que peuvent penser les gens, j'aurai certainement moins de stress en partant devant. »

Mais Gommendy pourrait bien ne pas avoir besoin des faveurs de ses adversaires. Il semble maintenant acquis que le tracé des Laurentides n'offre aucune occasion de dépasser pour des voitures aussi rapides que les bolides Champ Car. On croyait possibles des dépassements au virage 8, à l'extrémité sud de la piste. Mais la vitesse atteinte dans le virage précédent n'autorisera pas une telle manœuvre, selon les pilotes. Les voitures ne pourront pas se suivre d'assez près, au risque de perdre tout leur appui.

«C'est vraiment dommage que l'on ait choisi de ne pas négocier la chicane qui suit le virage 5, comme c'était prévu à l'origine, a dit Bourdais. Mais c'est vraiment trop serré, les glissières de sécurité auraient été directement devant nous au freinage. N'empêche que ça nous aurait permis de tenter quelque chose au virage 8 parce que les voitures auraient été suffisamment ralenties.»

«On devrait donc voir une course à l'économie d'essence, comme on en voit malheureusement trop souvent», a conclu Bourdais.

On parle donc d'une piste hautement technique qui nécessite un parfait doigté. La preuve, la piste est devenue sale en deuxième moitié de séance, hier, — mer-



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Tristan Gommendy a bouclé le tour du circuit de Mont-Tremblant en 1:16:776, hier, un nouveau record de piste. Le pilote parisien a du coup gagné sa place sur la première ligne de la grille de départ, demain.

ci à Dan Clarke, sorti trop large —, si bien qu'aucun pilote sauf Bourdais n'a pu améliorer son sort. Et ce, malgré le fait que plusieurs avaient choisi les gommes tendres pour tenter de grappiller quelques millièmes.

Mais si la perfection est exigée en qualifications, les erreurs seront les bienvenues en course, demain. «Il va falloir être à l'affût, a dit Gommendy. Si le pilote devant fait la moindre erreur, il va falloir

profiter des petits bouts de ligne droite et tenter d'en profiter.»

Les Canadiens en retrait

Aux prises avec des problèmes d'ajustements majeurs, Alex Tagliani n'a pu faire mieux que le huitième temps, hier. Paul Tracy a fait pire avec le 11^e chrono. Capitaine Québec, qui a laissé sa cagoule et sa cape chez lui cette année, avoue être un peu confus. «On est déçus. On n'a aucunement

progressé, a-t-il avoué. On souffre de beaucoup trop de sous-virage en plusieurs endroits sur la piste. Je ne peux tout simplement pas remettre les gaz à fond, je dois attendre. On perd donc beaucoup de temps, surtout dans les virages qui précèdent de longues lignes droites.»

Heureusement, lui comme Tag auront une deuxième chance de se faire valoir aujourd'hui. (La Presse)

Maux de tête pour Tag

MONT-TREMBLANT — Alexandre Tagliani a passé de longues minutes avec son ingénieur, hier, après la séance de qualification. Une huitième place n'a absolument rien de réconfortant aux yeux des deux hommes.

«1:17:256, ce n'est pas assez bon pour moi, a martelé Tagliani, quand il s'est approché des journalistes. Il y a assez de gomme (sur la piste) pour qu'on puisse rouler dans les 1:16. On n'est tellement pas dans le coup que je n'arrive pas à conduire au maximum de mes capacités. Je suis toujours obligé de freiner beaucoup avant de tourner et je dois attendre avant d'accélérer.»

En quête d'équilibre

Le problème, c'est qu'il n'arrive pas à mettre précisément le doigt sur le bobo. La monoplace est tantôt sous-vireuse, tantôt survireuse. «La voiture est tellement à la limite de l'adhérence que lorsque l'on met plus d'appui à l'avant, on perd l'arrière et vice-versa, a illustré Tag. On joue à l'accordéon. Mais le week-end ne fait que commencer, des solutions, il y en a plein, mais il va falloir choisir les bonnes.»

N'empêche, Tag est conscient



PC

Alexandre Tagliani

du fait que la qualif d'hier était drôlement importante. Avec un maximum prévu de seulement 13 degrés aujourd'hui à Mont-Tremblant, les pilotes auront fort à faire pour surpasser leurs temps d'hier. On redoute aussi la pluie.

«Fallait pas se tromper aujourd'hui, a avoué Tagliani. On ne lance pas la serviette, mais

faut juste pas manquer de temps de piste pour espérer trouver la solution.»

Le pilote québécois a juste manqué de temps lors de la séance d'essais matinale, hier. Un conduit à essence s'est rompu dans le réservoir de sa voiture. Le temps de réparer le tout, il avait perdu de précieuses minutes en piste.

Il n'a eu d'autre choix que de se rabattre sur les ajustements de son coéquipier Justin Wilson, quatrième hier. «C'est comme si on était toujours en retard et que l'on copiait tout le temps les ajustements de Justin, a dit Tag. Il a essayé quelque chose et ça a bien fonctionné pour lui. Mais il ne faut pas prendre ce qu'il a fait aujourd'hui et aller en piste avec demain parce que lui va rouler avec autre chose. Faut continuer à avancer.»

Tagliani et son ingénieur Chris Lerch ont poursuivi leur remue-méninge, hier soir. «Ça ne me tente pas de réinventer la roue, mais je vais lui demander de trouver ce qui fonctionne et de le mettre sur la voiture, a conclu Tag. Je me fous que l'auto ait l'air d'un 4x4. Si c'est ça qu'il faut, on va le faire!» (La Presse)

— Pierre-Marc Durivage

En vitesse

F1: les Ferrari dominant

MAGNY-COURS — Les pilotes Ferrari Felipe Massa et Kimi Raikkonen ont réalisé hier les meilleurs temps des deux séances d'essais libres du Grand Prix de France de Formule 1.

Dans la matinée, Raikkonen a signé un chrono d'une minute, 15,382 secondes sur le circuit de 4,41 km, se montrant ainsi le plus rapide devant Massa (1:15,447).

En après-midi, Massa a été chronométré en 1:15,453 et a devancé Raikkonen (1:15,488).

Au volant de sa McLaren, le double champion du monde en titre Fernando Alonso a signé le troisième temps de la première séance, tandis que son équipier Lewis Hamilton, meneur du championnat du monde, se classait sixième après avoir connu le premier problème technique de sa carrière en F1, entamée cette saison.

De nouveaux essais libres sont prévus ce matin, avant les qualifications dans l'après-midi. La course se disputera demain sur 70 tours.

PGA: un trio en tête

GRAND BLANC, Michigan — Brett Quigley détenait une avance de deux coups après neuf trous, hier, à l'Omniium Buick au club Warwick Hills. Il s'est mis à penser qu'il pourrait facilement ajouter à cette avance.

Quelques trous plus tard, sa balle a frappé un chêne et il a reçu là une belle leçon.

Quigley s'en est finalement tiré avec une normale sur ce trou facile, mais il a permis à Jim Furyk et Kenny Perry de le rejoindre au sommet avec des comptes de 134, 10 sous le par.

Quigley (69) et Furyk (68) ont finalement connu de solides rondes, mais c'est Perry qui a connu la meilleure performance quand il a joué 63 en deuxième parcours.

LPGA: encore du tonnerre

SOUTHERN PINES, Caroline du Nord — La sirène a de nouveau retenti sur le parcours du club Pine Needles alors qu'Annika Sorenstam se tenait debout au milieu de l'allée du neuvième trou, tentant de bien juger la distance à parcourir sur ce qui était son dernier trou.

Personne n'a frappé un seul autre coup du reste de la journée dans ce tournoi qui tarde toujours à vraiment se mettre en branle.

Quand le jeu a été suspendu alors qu'on entendait rouler le tonnerre, seulement 25 des 156 golfeuses inscrites avaient pu compléter leur deuxième ronde.

C'est In-Bee Park qui est la meneuse par interim après avoir joué 73 en deuxième ronde pour un total de 142, la normale. Elle a un coup d'avance sur Kris Tamulis, qui a joué 71 en deuxième parcours.

Champions: Roberts en avance

EAST MEADOW, New York — Loren Roberts a réussi son meilleur score de l'année, hier, jouant 64, sept coups sous la normale, pour s'emparer d'une avance d'un coup devant Eduardo Romero à l'issue de la première ronde du Championnat Commerce Bank.

Lonnie Nielsen a joué 66, lui qui n'a terminé qu'une fois parmi les 10 premiers cette saison.

— Associated Press

Henin et Serena Williams avancent

Elles atteignent les huitièmes de finale à Wimbledon

ASSOCIATED PRESS

WIMBLEDON — Justine Henin et Serena Williams ont fait un pas de plus vers un nouvel affrontement en quart de finale d'un tournoi du Grand Chelem, hier, en se qualifiant facilement pour les huitièmes de finale de Wimbledon.

La numéro un mondiale belge Justine Henin, en quête sur le gazon anglais du seul titre du Grand Chelem manquant à son palmarès, a été la première à se qualifier en battant la Russe Elena Vesnina, 6-1, 6-3. Williams a puni la Vénézuélienne Milagros Sequera 6-1, 6-0 en seulement 43 minutes.

Martina Hingis, victorieuse à Wimbledon en 1997, a été sortie 6-4, 6-2 par l'Américaine Laura Granville sur le court numéro 2, aussi appelé le «cimetière des champions».

Henin a battu Williams en quarts de finale de Roland-Garros avant de gagner son troisième titre consécutif à Porte d'Auteuil. Williams, qui a réussi 27 coups gagnants et a sauvé trois balles de bris hier, a gagné les Internationaux d'Australie en janvier.

Battue en finale par Amélie Mauresmo l'an dernier, Henin a joué avec un bandage le long de sa jambe droite. Elle a déclaré avoir été gênée par une tendinite au pied droit qui n'a cependant pas affecté son jeu.

Son match a été suspendu pendant plus d'une heure à cause de la pluie alors qu'Henin menait 3-2 dans la deuxième manche. Quand la rencontre a repris, Henin, qui a remporté Roland-Garros pour la troisième fois au



Serena Williams a battu la Vénézuélienne Milagros Sequera 6-1, 6-0 en seulement 43 minutes, hier.

début du mois, a réussi le bris de service dans le huitième jeu puis a conclu sur son service.

En trois matches à Wimbledon cette année, elle a abandonné seulement 11 jeux.

Le Français Paul-Henri Mathieu a réussi une excellente performance en éliminant le Croate Ivan Ljubicic, tête de série numéro 15, 4-6, 7-5, 6-2, 6-3.

Dans le tableau féminin, Jelena Jankovic (no 3), demi-finaliste à Roland-Garros, a souffert avant de battre Lucie Safarova 5-7, 7-6 (4), 6-2, et Michaëlla

Krajicek (no 31) a surpris Anna Chakvetadze (8), 7-6 (8), 6-7 (5), 6-2.

Jankovic a commis une double faute pour abandonner la première manche puis a été victime d'un bris de service dans le 12e jeu de la deuxième manche, qui s'est jouée au bris d'égalité. Dans la troisième manche, qui a débuté après une interruption de 30 minutes liée à la pluie, la Serbe a réussi le bris de service dans les sixième et huitième jeux.

Krajicek, dont le match a été interrompu deux fois par la

pluie, est la soeur du vainqueur de Wimbledon en 1996, Richard Krajicek.

Patty Schnyder (no 15) a elle aussi gagné sa place en huitièmes en éliminant Alona Bondarenko (no 24) 6-4, 3-6, 8-6 tandis que la Française Marion Bartoli (no 18) a battu Shahar Peer (no 16) 6-3, 6-2.

De son côté, Janko Tipsarevic a sauvé une balle de match avant de vaincre le finaliste des Internationaux d'Australie Fernando Gonzalez (no 5), 6-3, 3-6, 6-3, 4-6, 8-6.

VOLLEY BALL DE PLAGE

Martin et Cooke terminent 17e en Norvège

PRESSE CANADIENNE

STAVANGER, Norvège — Les volleyeuses de plage canadiennes Annie Martin et Dana Cooke ont terminé au 17e rang du Grand Chelem de Stavanger en Norvège, hier.

Après avoir profité jeudi du forfait de leurs adversaires autrichiennes Doris et Stefanie Schwaiger (pour cause de blessure), le duo canadien a été battu au premier tour du tableau principal par les Américaines Jennifer Boss et April Ross en trois manches, 13-21, 21-19 et 15-17.

«Nous devons trouver une façon, moi et Dana, d'arriver à chaque set prêtes à jouer à notre mieux, parce que nous partons un peu lentement, a analysé Martin. Il y a quelque chose à ajuster au niveau de notre préparation, mais ce qui est positif, c'est qu'après le premier set, nous nous sommes bien reprises et nous sommes allées chercher le deuxième set 21-19. Nous avons aussi très bien joué au troisième set, mais à la fin, elles (les Américaines) ont imposé leur défensive.»

L'équipe américaine (29e), selon Martin, n'a pas le classement qu'elle mérite.

«Comme elles ne sont pas souvent présentes dans les tournois du circuit mondial parce qu'elles priorisent le circuit américain, elles ont moins de points, mais c'est une équipe très forte», a affirmé la Sherbrookoise.

Les finales du Grand Chelem se poursuivent aujourd'hui à Stavanger.

Martin et Cooke participeront à l'Omnium de Montréal du 4 au 8 juillet prochain.

Du 25 juin au 1^{er} juillet



Pif **VACANCES transat**

Le Pif est gratuit grâce à



SAMEDI 30 JUIN

- Suite du Championnat National Molson Slow Pitch hommes, classe Invitation Bell
- Suite du Championnat National Molson Slow Pitch femmes, classe Invitation Caisse populaire Desjardins
- Ouverture du parc familial Rona l'entrepôt de Sherbrooke, jeux gonflables
- Compétition féminine de coups de circuit présentée par Via Route
- Compétition masculine de coups de circuit présentée par Via Route
- Spectacle pyromusical présenté par Familiprix Philippe Leng et Jean-Luc Trottier
- Spectacle du groupe AYOYE, soirée pop-rock québécois

8 h 00

8 h 00

13 h 00

19 h 00

21 h 00

Après la compétition
Après les feux

DIMANCHE 1^{er} JUILLET

- Suite des compétitions
- Ouverture du parc familial Rona l'entrepôt de Sherbrooke, jeux gonflables
- Finale du Championnat National Molson Slow Pitch femmes, classe Invitation Caisse populaire Desjardins
- Finale du Championnat National Molson Slow Pitch hommes, classe Invitation Bell

8 h 00

13 h 00

17 h 15

17 h 30

À ne pas manquer !

Samedi

Spectacle pyromusical
Spectacle « Ayoye »

La voix sportive du Pif



Suivez-nous dans

La Tribune



La Nouvelle



énergie 106.1



SAMUEL GIGUÈRE

L'unique ambition : être le meilleur



JEAN-PAUL RICARD

Collaboration spéciale

Sous les projecteurs

SHERBROOKE — Voulant toujours être le meilleur, Samuel Giguère a finalement réussi à le devenir. Le receveur de passes du club de football Vert & Or de l'Université de Sherbrooke se sentira surveillé au cours de la prochaine saison, lui qui avait été proclamé le meilleur joueur offensif de l'équipe de l'Est du Canada, lors du match Est-Ouest du football universitaire canadien disputé à l'Université Laval, le mois dernier.

«Aussi loin que je me souviens, j'ai toujours voulu être le meilleur, mais je dois avouer que j'ai toujours travaillé fort pour atteindre mes objectifs», affirme Samuel Giguère qui pourrait peut-être disputer sa dernière saison avec le Vert & Or alors qu'il complète actuellement son bac en administration-comptabilité.

«Jusqu'à tout récemment, je n'ai jamais osé rêver à la NFL, mais avec ce qui s'est passé lors du match Est-Ouest, je commence à y réfléchir. On ne sait jamais ce que nous réserve l'avenir», affirme le joueur étoile du Vert & Or, un athlète bâti tout en muscles.

«Je ne passe que sept ou huit heures par semaine dans la salle de musculation, par contre je passe plus de 25 heures par semaine sur la piste d'athlétisme. J'ai déjà la force physique. Ce que je dois améliorer, c'est la vitesse, l'agilité et l'endurance et c'est grâce à l'athlétisme que je vais m'améliorer. J'ai des coéquipiers qui sont parmi les meilleurs athlètes universitaires canadiens en athlétisme et je profite de leurs conseils», affirme Samuel qui salue également l'arrivée d'André Bolduc à la barre de l'équipe de football.

«J'ai la chance d'avoir un entraîneur-chef qui a beaucoup de vécu comme receveur de passes. Déjà il m'a donné beaucoup de conseils et m'a appris à jouer sous pression. C'est important de savoir gérer la pression dans les moments difficiles», ajoute l'athlète qui avait fait ses études

en anglais avant de poursuivre ses études à l'Université de Sherbrooke.

«Je ne parlais pas un seul mot d'anglais quand j'ai entrepris mes études secondaires au Bishop College School. J'étais en secondaire un au Collège du Mont Sainte-Anne et j'ai participé à un concours de français, anglais et de mathématiques. Les gagnants obtenaient une bourse du Collège Bishop. J'ai gagné le concours en français et en mathématiques. Mes parents m'ont encouragé à aller étudier à Bishop même si je ne parlais pas l'anglais à l'époque. Les débuts ont été pénibles, mais aujourd'hui je peux dire que c'est le plus beau cadeau que mes parents pouvaient m'offrir. Mes deux jeunes frères ont également étudié au Bishop College School et ils l'apprécient eux aussi», précise Samuel qui a fait ses études collégiales au Collège Champlain par la suite.

« J'ai toujours voulu être le meilleur, mais je dois avouer que j'ai toujours travaillé fort pour atteindre mes objectifs »

Son frère Shawn étudie maintenant au Collège Champlain et il agit lui aussi comme receveur de passes pour les Cougars tandis que le plus jeune, Antoine âgé de 14 ans, est porteur de ballon au Bishop's College School.

Samuel Giguère a également été un joueur vedette au rugby. «J'avais été remarqué quand l'équipe du Québec est venue disputer un match préparatoire au Bishop College School. J'ai fait partie de l'équipe du Québec durant quatre saisons. J'ai été invité au camp d'entraînement de l'équipe du Canada, mais j'y ai renoncé quand on m'a dit que je devais aller vivre en Colombie-Britannique pour faire partie de l'équipe», affirme Samuel, qui est également un excellent skieur, tant en ski alpin qu'en ski nautique.

«Je fais encore du ski pour mon plaisir, mais j'ai eu des choix à faire à un moment donné», affirme Samuel qui a tout misé sur le football.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le receveur de passe Samuel Giguère possède un physique imposant, pourtant il passe beaucoup plus de temps à la piste d'athlétisme que dans la salle de musculation. Il sera à surveiller au cours de la prochaine saison de football universitaire.

Il n'a jamais participé à la Coupe Canada

SHERBROOKE — Samuel Giguère a déjà aidé l'équipe du Canada à remporter le championnat du monde de football chez les juniors, mais il n'a jamais eu la chance de participer au tournoi Coupe Canada U19 ou U17 qui sera disputé la semaine prochaine à Sherbrooke.

«J'aurais aimé ça, mais à l'époque Football-Québec était en chicane avec Football-Canada et le Québec ne participait pas à la Coupe Canada. On ne

parlait pas beaucoup de ce tournoi au Québec, alors je n'étais pas conscient de la belle occasion que j'ai ratée. Les joueurs sont chanceux de participer à ce tournoi de championnat car il y a beaucoup à apprendre en travaillant avec différents entraîneurs et en jouant avec les meilleurs athlètes au monde», affirme Samuel Giguère qui ne cache pourtant pas son respect envers l'entraîneur Alain Lapointe.

«C'est un homme de défi. Il l'a prouvé en mettant sur pied une équipe de football à l'Université de Sherbrooke. Il a relevé un défi que personne d'autre ne voulait relever. C'est un organisateur et un leader hors pair. J'ai beaucoup de respect pour Alain Lapointe.»

Le prochain objectif de Samuel Giguère est le match d'ouverture de la prochaine saison de football universitaire. «Mon prochain défi c'est de bat-

tre le Rouge et Or de l'Université Laval en septembre prochain. Il faudra que tous les joueurs relèvent leur niveau de jeu d'un cran. Nous aurons une bonne équipe mais tout le monde devra accepter de travailler très fort pour réussir», de conclure le numéro 11 du Vert & Or.

Quand il a terminé ses études collégiales, Samuel Giguère était sollicité par toutes les équipes universitaires du Québec.

«J'ai choisi l'Université de Sherbrooke et je n'ai jamais regretté mon choix. J'ai entrepris mes études en janvier et je n'ai pas subi le coup de foudre au début, mais j'ai vite appris à apprécier la chance que j'avais. Nos conditions d'entraînement sont excellentes et j'ai la chance de rester chez mes parents, tout en poursuivant mes études dans une université réputée», ajoute Samuel.

— Jean-Paul Ricard

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
New York	45	33	.577	-
Atlanta	42	38	.525	4
Philadelphie	41	39	.513	5
Floride	37	43	.463	9
Washington	32	47	.405	13½
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	46	33	.582	-
Chicago	39	39	.500	6½
St. Louis	35	41	.461	9½
Pittsburgh	34	45	.430	12
Houston	33	46	.418	13
Cincinnati	30	50	.375	16½
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	44	33	.571	-
Los Angeles	45	34	.570	-
Arizona	45	35	.563	½
Colorado	38	41	.481	7
San Francisco	33	44	.429	11

Vendredi 29 juin

N.Y. Mets 6-5, Philadelphie 5-2
Chicago Cubs 6 Milwaukee 5
Pittsburgh 3 Washington 2
St. Louis 4 Cincinnati 2
Atlanta 12 Floride 3
Colorado 8 Houston 9
Arizona 1 San Francisco 2 (7e manche)
San Diego 7 L.A. Dodgers 2 (4e manche)

Samedi 30 juin

N.Y. Mets (JSosa 6-3) à Philadelphie (Happ 0-0), 15h55.
Milwaukee (Sheets 9-3)
à Chicago Cubs (Marshall 4-2), 15h55.
Atlanta (T.Hudson 7-5) en Floride (Kim 3-4), 19h05.
Colorado (Francis 7-5) à Houston (Jennings 1-2), 19h05.
Washington (Simontacchi 5-5)
à Pittsburgh (Gorzalany 7-4), 19h05.
St. Louis (Maroth 5-2) à Cincinnati (Lohse 3-10), 19h10.
Arizona (Davis 5-8) à San Francisco (Lowry 7-6), 21h05.
San Diego (Peavy 9-2)
à L.A. Dodgers (Penny 10-1), 22h10.

Dimanche 1er juillet

Atlanta en Floride, 13h05.
St. Louis à Cincinnati, 13h15.
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35.
Washington à Pittsburgh, 13h35.
Colorado à Houston, 14h05.
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
Arizona à San Francisco, 16h05.
San Diego à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 2 juillet

Chicago Cubs à Washington, 19h05.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Houston, 20h05.
Arizona à St. Louis, 20h10.
N.Y. Mets au Colorado, 21h05.
Floride à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Holiday Col.	78	320	48	112	.350
DeLee ChC.	72	280	39	97	.346
DYoung Was.	72	247	36	83	.336
Utley Phi.	77	302	58	100	.331
Rentier Atl.	75	293	52	96	.328
McCabe Flo.	75	288	48	94	.326
HaRamirez Flo.	76	317	65	102	.322
Rowan Phi.	78	287	48	91	.317
Byrnes Ari.	80	321	49	101	.315
JBReyes NYM.	75	309	53	97	.314

Points – HaRamirez, Floride, 65; Rollins, Philadelphie, 64; Uggla, Floride, 62; Utley, Philadelphie, 58; Fielder, Milwaukee, 54; JBReyes, New York, 53; Dunn, Cincinnati, 53.

Points produits – CaLee, Houston, 66; Utley, Philadelphie, 64; Fielder, Milwaukee, 63; Holiday, Colorado, 60; McCabe, Floride, 56.

Coups sûrs – Holiday, Colorado, 112; HaRamirez, Floride, 102; Byrnes, Arizona, 101; Utley, Philadelphie, 100; Rollins, Philadelphie, 99; JBReyes, New York, 97; DeLee, Chicago, 97.

Doubles – Utley, Philadelphie, 30; Uggla, Floride, 29; Holiday, Colorado, 27; DeLee, Chicago, 26; Church, Washington, 24.

Triples – Rollins, Philadelphie, 10; JBReyes, New York, 8; Johnson, Atlanta, 6; Cuzman, Washington, 6; Pence, Houston, 5; Byrnes, Arizona, 5.

Circuits – Fielder, Milwaukee, 27; Dunn, Cincinnati, 23; Griffey fils, Cincinnati, 21; 20; Hardy, Milwaukee, 18; Howard, Philadelphie, 18; McCabe, Floride, 17; Pujols, St. Louis, 16.

Buts volés – JBReyes, New York, 38; Pierre, Los Angeles, 26; HaRamirez, Floride, 23; Victorino, Philadelphie, 22; Taveras, Colorado, 18; Wright, New York, 16; CHart, Milwaukee, 16.

Lanceurs (huit décisions) – Penny, Los Angeles, 10-1, .909, 2.04; Peavy, San Diego, 9-2, .818, 2.14; Harang, Cincinnati, 8-2, .800, 3.80; BSheets, Milwaukee, 9-3, .750, 3.09; BSHamels, Philadelphie, 9-3, .750, 3.80; CYoung, San Diego, 7-3, .700, 2.08; Smoltz, Atlanta, 9-4, .692, 2.98.

Retraits sur trois prises – Peavy, San Diego, 113; Hamels, Philadelphie, 111; Webb, Arizona, 100; Harang, Cincinnati, 100; Zambrano, Chicago, 94; Wolf, Los Angeles, 93; Smoltz, Atlanta, 90.

Victoires protégées – Fordero, Milwaukee, 27; Valverde, Arizona, 25; Saito, Los Angeles, 22; Hoffman, San Diego, 21; Fuentes, Colorado, 20; Dempster, Chicago, 16; BWagner, New York, 15.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Boston	49	29	.628	-
Toronto	39	39	.500	10
New York	37	39	.487	11
Baltimore	34	44	.436	15
Tampa Bay	33	45	.423	16
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	47	32	.595	-
Detroit	46	32	.590	½
Minnesota	41	37	.526	5½
Chicago	33	42	.440	12
Kansas City	33	46	.418	14
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	50	30	.625	-
Seattle	42	33	.560	5½
Oakland	40	39	.506	9½
Texas	32	47	.405	17½

Jeudi 28 juin

Minnesota 8 Toronto 5
Cleveland 4 Oakland 3
Detroit 5 Texas 2
Chicago White Sox 5 Tampa Bay 1
N.Y. Yankees 8 Baltimore 6 (7 manches, pluie)

Vendredi 29 juin

Boston 2 Texas 1
Minnesota 11 Detroit 1
N.Y. Yankees 2 Oakland 1
Cleveland 2 Tampa Bay 1
L.A. Angels 9 Baltimore 7
Chicago White Sox 1 Kansas City 8
Toronto 2 Seattle 5 (7e manche)

Samedi 30 juin

Oakland (Gaudin 6-3) à N.Y. Yankees (Iwaga 2-1), 13h05.
Minnesota (Slowey 2-0) à Detroit (Miller 3-1), 15h55.
Texas (Tejeda 5-7) à Boston (Beckett 11-1), 19h05.
Tampa Bay (Howell 1-1)
à Cleveland (Sabathia 11-2), 19h05.
L.A. Angels (Colon 6-3)
à Baltimore (Trachsel 5-6), 19h05.
Chicago White Sox (Danks 4-6)
à Kansas City (Perez 4-7), 19h10.
Toronto (Halladay 9-2) à Seattle (Batista 7-6), 22h05.

Dimanche 1er juillet

Oakland à N.Y. Yankees, 13h05.
Washington à Pittsburgh, 13h05.
Minnesota à Detroit, 13h05.
L.A. Angels à Baltimore, 13h35.
Texas à Boston, 14h05.
Chicago White Sox à Kansas City, 14h10.
Toronto à Seattle, 16h05.

Lundi 2 juillet
Texas à Boston, 19h05.
Minnesota à N.Y. Yankees, 19h05.
Tampa Bay à Cleveland, 19h05.
Seattle à Kansas City, 20h10.
Baltimore à Chicago White Sox, 20h11.
Toronto à Oakland, 22h05.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det.	75	284	65	107	.377
ISuzuki Sea.	75	313	54	114	.364
Jeter NYY.	75	305	53	105	.344
Posada NYY.	72	254	41	86	.339
Willits LAA.	66	208	39	70	.337
OCabrera LAA.	77	314	50	105	.334
Youkilis Bos.	72	279	45	92	.330
VGuerrero LAA.	76	276	44	91	.330
ARodriguez NYY.	75	284	72	93	.327
Polanco Det.	71	297	54	97	.327

Points – ARodriguez, New York, 72; Sheffield, Detroit, 69; Sizemore, Cleveland, 65; MOrdonez, Detroit, 65; DeJesus, Kansas City, 57; Granderson, Detroit, 57; Rios, Toronto, 56.

Points produits – ARodriguez, New York, 78; VGuerrero, Los Angeles, 69; MOrdonez, Detroit, 68; VMartinez, Cleveland, 62; Sosa, Texas, 62.

Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 114; MOrdonez, Detroit, 107; OCabrera, Los Angeles, 105; Jeter, New York, 105; BRoberts, Baltimore, 99; Polanco, Detroit, 97; MYoung, Texas, 95.

Doubles – MOrdonez, Detroit, 34; DOrtiz, Boston, 27; OCabrera, Los Angeles, 23; VGuerrero, Los Angeles, 23; Posada, New York, 23; Cano, New York, 23; AHill, Toronto, 22; Granderson, Detroit, 22; MYoung, Texas, 22.

Triples – Granderson, Detroit, 14; Crawford, Tampa Bay, 8; DeJesus, Kansas City, 6; TPen, Kansas City, 5; Teahen, Kansas City, 5. Six à égalité avec 4.

Circuits – ARodriguez, New York, 28; Morneau, Minnesota, 20; Sheffield, Detroit, 18; Rios, Toronto, 17; CPena, Tampa Bay, 17; VHunter, Minnesota, 17; Sexson, Seattle, 15; Kinsler, Texas, 14; VMartinez, Cleveland, 14; VGuerrero, Los Angeles, 14.

Buts volés – BRoberts, Baltimore, 25; Sizemore, Cleveland, 22; ISuzuki, Seattle, 22; Crawford, Tampa Bay, 20.

Lanceurs (huit décisions) – Beckett, Boston, 11-1, .917, 3.07; Banderman, Detroit, 8-1, .889, 3.90; Sabathia, Cleveland, 11-2, .846, 3.24; Haren, Oakland, 9-2, .818, 1.91; Verlander, Detroit, 9-2, .818, 2.78; Halladay, Toronto, 9-2, .818, 4.25; KEscobar, Los Angeles, 9-3, .750, 2.81; Shields, Tampa Bay, 6-2, .750, 3.64.

Retraits sur trois prises – Bédard, Baltimore, 129; JoSantana, Minnesota, 114; Matsuzaka, Boston, 110; Sabathia, Cleveland, 108; Burnett, Toronto, 106; Shields, Tampa Bay, 100.

Victoires protégées – Putz, Seattle, 22; FRodriguez, Los Angeles, 22; Borowski, Cleveland, 22; Jenks, Chicago, 20; TJones, Detroit, 19.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison				
	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	23	9	.719	-
Québec	22	11	.667	1½
Nashua	20	13	.606	3½
Worcester	18	15	.545	5½
North Shore	16	16	.500	7
Atlantic City	15	17	.469	8
Brockton	15	18	.455	8½
Detroit	14	19	.424	9½
New Haven	12	22	.353	12
Sussex	9	24	.273	14½

Vendredi 29 juin

Worcester 8 Atlantic City 1
Québec 7 New Haven 0
Grays 8 Sussex 2
Brockton 16 New Jersey 10
North Shore 12 Nashua 1

Samedi 30 juin

Atlantic City à Worcester
Brockton au New Jersey
Grays à Sussex
Nashua à North Shore
Québec à New Haven

Dimanche 1er juillet

Atlantic City à Worcester
Brockton au New Jersey
Grays à Sussex
Nashua à North Shore
Québec à New Haven

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	17	9	.654	-
Trois-Rivières	18	10	.643	-
Laval	17	11	.607	1
Longueuil	15	11	.577	2
Sherbrooke	13	11	.542	3
Charlesbourg	14	12	.538	3
Saint-Eustache	14	14	.500	4
Repentigny	11	14	.440	5½
Québec	11	14	.440	5½
LaSalle	7	18	.280	9½
Saguenay	6	19	.240	10½

Jeudi 28 juin

Saint-Eustache 5 Repentigny 4
LaSalle 1 Laval 3
Saguenay 3 Charlesbourg 8

Samedi 30 juin

Match d'étoiles des anciens, 14h00. (À Longueuil)
Vendredi 29 juin
Match d'étoiles, 19h00. (À Longueuil)
Mardi 3 juillet
Laval à Repentigny, 19h30.
Trois-Rivières au Saguenay, 19h30.
Longueuil à LaSalle, 19h30.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Rivière-du-Loup	16	4	.800	-
Trois-Rivières	16	4	.800	-
Victoriaville	14	4	.778	1
Sherbrooke	11	10	.523	5½
Coaticook	9	10	.474	6½
Québec	8	10	.444	7
Acton Vale	7	13	.350	9
Ailes du Qc.	3	15	.167	12
Granby	3	17	.150	13

Vendredi 29 juin

Acton Vale 0 Sherbrooke 2
T-Rivières 8 Victoriaville 5 (7e manche)
Granby 4 Coaticook 8

Samedi 30 juin

Riv.-du-Loup à Victoriaville, 19 h
Dimanche 1er juillet
Riv.-du-Loup à Victoriaville, 13h
Lundi 2 juillet
20h Victoriaville c. Ailes QC
20h Québec c. T-Rivières

LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE

	G	P	MOY	Diff.
Sherbrooke	8	7	.533	-
St-Hyacinthe	7	7	.500	1
Granby	7	9	.437	1½
Drummondville	6	9	.400	2

Section Rive-Sud

St-Jean.....10 5 .666 -
St-Constant.....9 5 .642 ½
St-Bruno.....6 9 .400 4
Longueuil.....3 12 .200 7

Jeudi 28 juin

Drummondville 3 Longueuil 4
Vendredi 29 juin
19 h 30 Match des étoiles à Longueuil
Samedi 30 juin
19 h 30 Lakeshore c. Drummondville
Dimanche 1er juillet
14h Terrebonne c. Sherbrooke
19h30 Terrebonne c. Drummondville
19h30 St-Jean c. St-Hyacinthe
Lundi 2 juillet
20h St-Constant c. St-Eustache
20h St-Bruno c. Lakeshore
20h Sherbrooke c. St-Jean

Première victoire de la semaine



Les Yankees de New York ont disposé hier des Athletics d'Oakland 2-1, leur première victoire en une semaine. Le gérant Joe Torre a mérités sa 2010e victoire pour devancer Leo Durocher au 9e rang de l'histoire du baseball. Sur la photo, plusieurs joueurs ont manifesté leur joie dont Robinson Cano (24), Melky Cabrera, Alex Rodriguez, à gauche, et Hideki Matsui, à droite.

Ligues amicales

LIGUE STS

Mardi 3 juillet
18 h 30 Chauffeurs STS c. Gîte du Bel Âge
19 h 50 Publicité Quirion c. Fruits et légumes de l'Estrie
21 h 10 Transport National c. Garage STS

LIGUE SHERBROOKE MÉTRO

Lundi 2 juillet
19 h 30 Élite Chrysler/Eggs Fruit c. Boston Pizza/Jack'O
21 h 15 White Sox c. Pharmaprix CM/Powertek

Football

Jeudi 28 juin
C.-B. 24 Toronto 22
Winnipeg 39 Edmonton 39
Vendredi 29 juin
Saskatchewan 16 Montréal 7
Samedi 30 juin
Hamilton à Calgary, 22h00.

Soccer

UNITED SOCCER LEAGUE

	MJ	G	P	N	BP	BCPoints
Vancouver	13	7	2	4	17	9 25
Rochester	16	6	4	6	23	20 24
Seattle	15	6	5	4	14	15 22
Charleston	14	5	6	3	17	19 21
Montréal	13	6	2	5	13	9 20
Portland	10	5	2	3	13	7 18
Atlanta	13	4	5	4	16	15 16
Porto Rico	13	3	4	6	16	16 15
Caroline	11	3	3	5	7	8 14
Miami	15	4	9	2	12	21 14
Californie	14	2	6	5	10	17 11
Minnesota	13	2	6	5	10	15 11

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Jeudi 28 juin

Seattle 1 Miami 0
Portland 1 Californie 0
Vendredi 29 juin
Porto Rico 0 Montréal 1
Atlanta 2 Rochester 0

FOOTBALL SENIOR

Les Chiefs veulent renouer avec la tradition

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a 12 ans que les Chiefs n'ont pas touché le trophée Christian-Van Rossum, emblème suprême de la Ligue senior de football du Québec. C'était à l'époque des Philip Kyle, Jean-Benoît Jubinville et Éric Bolduc, des entraîneurs bien connus en région. Tout comme une bonne partie de la relève, qui s'apprête à se battre becs et ongles pour renouer avec la tradition...

«Lorsque le match va se terminer, on veut voir l'officiel tourner son drapeau de notre côté», annoncent Louis Paradis, Frédéric Olivier et Paul-André Brissette, trois des porte-couleurs des Chiefs de Sherbrooke, qui disputeront la finale aux Ducs de Victoriaville, champions en titre des deux dernières années, ce soir, 17 h, au Collège Champlain.

Un jeu à la fois

«Mais on ne doit surtout pas arriver là avec la tête trop enflée, sinon on va se faire avoir, prévient le quart-arrière des Chiefs, Frédéric Olivier. On a eu un bout plus facile où on s'est laissé aller un peu cette saison et ça a failli nous jouer des tours. Là, on a remonté no-



Les Chiefs Frédéric Olivier, Louis Paradis et Paul-André Brissette sont prêts à arracher aux Ducs de Victoriaville le trophée Christian-Van Rossum couronnant depuis 24 ans la meilleure équipe de la Ligue de football senior du Québec.

tre niveau de jeu un peu et il faut que ça se poursuive samedi.»

Olivier sera toutefois confronté à Marco Picotte, un ancien All Canadians des Axemen d'Acadia, considéré par les Chiefs comme le meilleur quart de la ligue... jusqu'à l'arrivée d'Olivier.

«On a battu les Ducs pour la première fois cette saison, rappelle le trio des Chiefs. C'est en grande partie grâce à notre discipline et à la profondeur de l'équipe, mais aussi parce que Victo a perdu la tête en voyant qu'on les battait.»

Un duel qui promet

Mais les Chiefs le savent, les Ducs demeurent un adversaire de taille avec son lot d'anciens joueurs universitaires, tels Philippe Roberge, Javier Riviera, Yan Dandean et Olivier Pellerin.

«Mais on a aussi une très bonne équipe avec d'anciens universitaires, des gars issus du collégial et d'autres qui ont une longue expérience de la ligue, souligne Louis Paradis, l'un des 15 entraîneurs de football de niveau secondaire ou collégial à arborer les couleurs des Chiefs. On est prêts à leur faire face et à gagner cette finale, comme l'a fait la grosse équipe des Chiefs à l'époque.»

Tour de région

Un 4^e Sherbrookoïse avec le U17

SHERBROOKE — La représentation des Barons du Séminaire au sein de l'équipe du Québec U17 de la Coupe Canada de football a de nouveau grimé, le receveur de passes Louis Désautels ayant été sélectionné par l'entraîneur-chef David Lessard.

Désautels y retrouvera les Barons Vincent Turgeon et Nicolas Roy, de même que le demi défensif des Rebels de La Montée, Anthony Chabot.

La coupe Stanley à Thetford Mines

THETFORD MINES — La victoire des Ducks d'Anaheim en finale de la Ligue nationale de hockey aura une répercussion pour la population de la région de l'Amiante alors que la coupe Stanley fera un arrêt à Thetford Mines lundi le 2 juillet entre 13 h et 16 h.

C'est grâce au recruteur-chef des Ducks, le Thetfordois Alain Chainey si ce passage est rendu possible. Ce dernier a eu son mot à dire dans les récents succès de l'équipe californienne avec plusieurs sélections de joueurs de l'édition championne.

L'activité aura lieu au centre-ville de Thetford Mines. En cas de pluie, elle se transportera dans l'enceinte du Club de golf et curling de Thetford. La population est invitée à venir immortaliser

la coupe Stanley et saluer Alain Chainey.

Ça signe chez l'Isothermic

THETFORD MINES — Contrairement à l'an dernier où on venait à peine de confirmer le retour du Prolab dans la Ligue nord-américaine de hockey, le Isothermic, qui a pris la relève, semble vouloir être prêt à entreprendre la prochaine campagne.

Déjà six vétérans de la dernière édition ont été mis sous contrat.

Après David Thibeault, André Martineau, le duo de gardiens Frédéric Deschênes et Frédéric Henry, voici que Dan Shermhorn et Jimmy Drolet se sont entendus avec la formation thetfordoise. Les deux avaient été acquis du Radio X de Québec vers la fin de la période de transactions en retour de Carl Ménard et Jason Clarke.

D'autre part, le défenseur Éric Lavigne, blessé sévèrement à la mâchoire en fin de saison, disputera la prochaine campagne en sol européen avec l'équipe d'Angers, mais ses droits demeurent toujours la propriété du Isothermic.

Découvrez le magnifique terrain du



CLUB DE GOLF

SHERBROOKE

819 563-4987

1000, Musset,
Sherbrooke

www.golfsherbrooke.com

GOLF avant 8 h :
déjeuner inclus*GOLF 8 h à 14 h :
dîner inclus*GOLF 14 h à 16 h :
consommation incluse*

Tous les jours après 14 h :

2 joueurs + voiturette 70\$

4 joueurs + voiturette 120\$

*Pour un temps limité.

232808

Soccer professionnel à Sherbrooke

4^e visite de l'IMPACT en Estrie

Dimanche 8 juillet à 16 h
au stade de l'Université de Sherbrooke
Billets en vente au Centre culturel ou au 819 820-1000

Une présentation de :

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
UNIPRIX
énerg106.1
CARREFOUR DE L'ESTRIE
630CHLT
rockdétente
SOCCER Estrie
RADIO-CANADA Estrie

La partie de Monopoly débute demain

Est-ce que Daniel Brière est LA solution ?



SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

Analyse

SHERBROOKE — Daniel Brière, Chris Drury, Bill Guerin, Paul Kariya, Ryan Smyth ont tous quelque chose en commun. Ils testeront le marché des joueurs autonomes à compter de demain, et bien des amateurs du Canadien de Montréal croient qu'ils pourraient aider l'équipe à participer aux séries éliminatoires dès l'an prochain.

Chose certaine, l'ouverture du marché promet une effervescence à tout le moins aussi hystérique que l'an dernier. Ajoutez à cela que la LNH a haussé le plafond salarial de chaque formation à un peu plus de 50 millions de dollars et vous avez tous les ingrédients pour la course folle.

Chez le Canadien, on espère une récolte supérieure à celle de l'an dernier. En fait, suffirait de faire signer un contrat à Youppi pour dépasser la signature de Sergueï Samsonov en 2006.

Car des trous, il y en a dans l'alignement tricolore. La signature du défenseur Andreï Markov est un pas dans la bonne direction. Mais il y a encore beaucoup à faire.

Ce qui suppose que ce n'est pas l'arrivée d'un seul joueur qui changera la donne. Un beau casse-tête pour le directeur général Bob Gainey qui devra non seulement tirer les bonnes cartes, mais gérer sa maigre marge de manoeuvre sous le plafond salarial pour enfin redonner espoir aux partisans.

À l'avant

Des choix qui devront se faire en concordance avec la philosophie de l'organisation qui se vante de vouloir faire un virage jeunesse.

Très approximativement, le Canadien a des engagements de l'ordre d'environ 40 millions de dollars pour l'an prochain, ce qui laisse un mince 10 millions pour attirer un gros joueur d'impact, et si possible un autre défenseur à une brigade passablement dérangée.

Alors on se tourne vers qui? Daniel Brière (C) est inté-



ARCHIVES, AP

Avec l'ouverture du marché des joueurs autonomes demain, bien des partisans bleu-blanc-rouge aimeraient voir Daniel Brière enfiler le chandail du Canadien. Mais...

ressant, certes. Québécois, prolifique marqueur, il pourrait certainement ôter de la pression sur les épaules de Koivu, et qui sait, faire produire Alex Kovalev. Après tout, il a fait le même boulot avec Maxim Afinogenov. Salaire estimé: entre 6 et 7 M \$.

Chris Drury (C) pourrait également apporter un élément offensif au Canadien, mais dans son cas, c'est l'aspect leadership et je-prêche-par-l'exemple qui intéresse le plus. Un peu de couilles à cette équipe ne ferait pas de tort. Salaire estimé: environ 6 M \$.

Même chose pour Ryan Smyth (AG). Il n'a jamais eu des statistiques à tout casser, mais bon, le gars a le don d'inspirer les autres à se défoncer. Salaire estimé: 6 M \$.

Toujours au centre, Scott Gomez pourrait s'avérer fort utile. Joueur polyvalent, il a tout de même réussi à produire à l'attaque dans le système hermétique des Devils. Salaire estimé: un peu moins cher, à environ 5 M \$.

Jason Blake et Bill Guerin sont aussi des options intéressantes à titre d'ailliers. Blake est un rapide attaquant qui s'est réellement développé l'an dernier, tandis que Guerin peut apporter stabilité et expérience à un jeune groupe d'attaquants. Salaires estimés: environ 4 M \$ pour Blake et un optimiste 2,5 M \$ pour Guerin.

À la défensive

À la défensive, Scott Hannan est un choix attirant. Sans avoir le plomb de Sheldon Souray, il est par contre beaucoup plus fiable en défensive. Gros, grand, bon, il a passé sa carrière dans l'Ouest, où le calibre de jeu est légèrement supérieur. Salaire estimé: un peu plus de 4 M \$.

Tout juste aux côtés de Hannan, on place Brian Rafalski. Défenseur mobile et habile, en plus d'être droitier, élevé dans le système des Devils, il ferait merveille à Montréal. Salaire estimé: mettons 4,5 M \$.

À moins d'un revirement de dernière minute, le beau Sheldon testera le marché et élira domicile dans l'Ouest. On va s'ennuyer de sa garnotte en avantage numérique, mais si Bob veut le garder, il a encore une journée devant lui. Salaire estimé: il vise le 5,75 M \$ accordé à Markov.

Un peu moins cher et on obtient Brad Stuart. Sans être le prochain Bobby Orr, il n'est pas mauvais dans son territoire et il peut se débrouiller à l'attaque. A déjà amassé 39 points avec San Jose. Salaire estimé: 3 M \$.

Les choix

Pas besoin d'être un sorcier pour constater que le Canadien a un urgent besoin d'un joueur

de centre. En ce sens, Scott Gomez est le choix tout indiqué. Il s'harmonise davantage dans la philosophie du club, qui préconise le jeu polyvalent. Il a de plus cumulé de très bonnes saisons offensives sans avoir avec lui d'ailliers flamboyants.

Brière, lui, n'a que deux saisons complètes à ses six dernières. Et franchement, une seule excellente saison, l'an dernier. Bon, en 2005-2006, il était bien parti avec 58 points en 48 matchs, mais depuis son arrivée dans la LNH, il n'a pas produit à un rythme constant.

Seule sa dernière saison parle en sa faveur et il y a davantage de chances qu'il opte pour Philadelphie, où se retrouve maintenant son pote Martin Biron.

À la défensive, difficile de passer outre Brian Rafalski. Depuis le temps que le Canadien se cherche un défenseur droitier habile... Éric Desjardins fut probablement le dernier. Un gars fait sur mesure pour les nouveaux règlements de la LNH. Faut sauter dessus.

Au cumulatif, donc, avec la marge de manoeuvre de 10 millions, on peut se permettre Gomez et Rafalski. Un début plus qu'intéressant, ne restera qu'à greffer les petits jeunes au mélange!

Brière tentera sa chance

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Daniel Brière a officiellement informé les Sabres de Buffalo qu'il tentera sa chance sur le marché des joueurs autonomes, confirmant ainsi qu'il sera disponible lors du début de la période possible de signatures, demain à midi.

«C'est excitant. C'est une occasion qui ne se présente pas souvent dans une carrière, a dit Brière. Notre approche est de prendre conscience de la situation, en espérant que quelqu'un sera intéressé à mes services.»

On croit que les Sabres ont offert à Brière un pacte de cinq ans aux environs de 25 millions \$ US cette semaine, ce qui ne serait pas une réelle augmentation par rapport aux cinq millions \$ qu'il a empochés lors de la saison dernière, alors qu'il a établi un sommet en carrière avec 95 points dont 32 buts en 81 matchs.

L'agent de Brière, Pat Brisson, a indiqué aux Sabres que son protégé se joindrait aux joueurs disponibles.

«C'est une occasion qui ne se présente pas souvent dans une carrière.»

«Nous avons décidé que le choix à faire au point où nous en sommes est de tenter le marché des joueurs autonomes», a mentionné Brisson.

«Il n'y a pas d'animosité avec les Sabres, c'est seulement qu'à 48 heures du début de la période de signatures, l'occasion est excitante et nous avons décidé de voir ce qui peut s'offrir à nous. Ça ne veut pas dire que la porte est fermée du côté de Buffalo.»

Certains ont rapporté que le coéquipier de Brière, le centre Chris Drury, aurait lui aussi refusé une entente à long terme cette semaine, mais l'agent de ce dernier, Mark Witkin, n'a pas voulu se prononcer dans un sens ou dans l'autre hier.

D'une façon ou d'une autre, il apparaît que Drury et Brière pourraient être embauchés par le plus offrant, demain.

Smyth en tête de liste

L'ailier le plus convoité sera probablement Ryan Smyth, qui se trouve à sa résidence d'été en Colombie-Britannique. Il attendra l'appel de son agent Don Meehan. Le nom de Smyth figure en haut de liste pour près d'une douzaine d'équipes.

Les Islanders de New York, sa formation actuelle, n'ont pas abandonné l'espoir de lui faire signer un nouveau contrat.

Pendant la majorité de la saison, on croyait que des joueurs comme Brière, Drury et Gomez coûteraient de cinq à six millions par saison. Mais selon les récentes rumeurs, certaines équipes seraient prêtes à verser plus de sept millions à ces joueurs.

Dans la LNH

Plafonnées à 50,3 M \$

TORONTO — Le plafond salarial de la LNH est à la hausse.

La ligue et l'Association des joueurs de la LNH ont annoncé hier que les équipes seront en mesure de dépenser jusqu'à 50,3 millions \$ US sur les salaires des joueurs la saison prochaine. Ils devront déboursier un minimum de 34,3 millions \$.

Le plafond était de 44 millions \$ au cours de la saison 2006-07.

Au retour du lock-out en vue

de la saison 2005-06, le premier plafond salarial avait été établi à 39 millions \$. Moins de deux ans plus tard, il a donc progressé de près de 29 pour cent.

Stumpel reste en Floride

SUNRISE, Floride — Les Panthers de la Floride ont conclu une entente de deux ans d'une valeur de 4,5 millions \$ US avec l'attaquant Jozef Stumpel, hier.

Avec 23 buts la saison dernière, le hockeyeur de 34 ans a enfilé

un sommet en carrière. Il serait devenu joueur autonome sans compensation s'il n'avait pas signé de contrat avec les Panthers avant demain.

Les Kings rembauchent Modry

LOS ANGELES — Le vétéran défenseur Jaroslav Modry a conclu une nouvelle entente d'un an d'une valeur de 1,2 million \$ US avec les Kings de Los Angeles, hier.

Modry s'est joint aux Kings à la date limite des transactions, en

février, en compagnie de choix au repêchage, dans un marché qui a permis aux Stars de Dallas d'obtenir les services de Mattias Norstrom.

Les Kings ont également conclu une nouvelle entente d'un an, d'une valeur de 475 000 \$, avec l'attaquant des ligues mineures Jeff Giuliano. L'athlète de 28 ans a récolté 14 points, dont quatre buts, en 35 matchs dans la Ligue américaine l'hiver dernier.

— Presse Canadienne

« On est encore en période d'apprentissage »

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — «Évidemment, on n'a pas connu un bon match, mais ce sont toutes des erreurs qui peuvent être facilement corrigées, a soutenu le DG et entraîneur-chef, Jim Popp. On est encore en période d'apprentissage. Évidemment, si le résultat est le même dans cinq ou six semaines, faudra se poser de sérieuses questions.»

«Défensivement, on a bien joué, a dit le maraudeur Étienne Boulay. À l'exception du touché, on a été assez solides. Mais c'est un sport d'équipe. Il faudra regarder la bande vidéo. Évidemment, c'est dommage de commencer la saison de cette façon, surtout devant nos partisans, mais la saison est longue.»

On l'écrivait hier, si la ligne offensive n'accomplit pas un travail impeccable ou presque, Calvillo n'est pas le type de quart qui peut en faire fi. Et hier, le quintette n'a vraiment pas bien paru.

«Certains sacs sont attribuables à nous (la ligne offensive), d'autres sont peut-être survenus parce qu'Anthony a gardé le ballon trop longtemps, il y a plusieurs facteurs, a analysé le garde Paul Lambert. On a beaucoup de travail qui nous attend.»

Calvillo, qui n'en menait pas large dans le vestiaire, a pris le



Anthony Calvillo, des Alouettes de Montréal, a été victime d'un sac de quart par Kitwana Jones, des Roughriders de la Saskatchewan lors du premier quart, hier à Montréal.

blâme pour ce laid revers.

«Je n'ai pas assez bien joué pour qu'on puisse gagner. Cette défaite, je la prends sur mes

épaules. Je devrai mieux protéger le ballon, j'ai pris des décisions stupides, je n'ai pas bien lu le jeu.»

Malgré sa soirée cauchemardesque, Calvillo a complété

28 de ses 39 passes pour un total de 272 verges. Mais lorsqu'on lance trois interceptions, qu'on se fait frapper derrière la ligne de mêlée à huit reprises et que l'attaque inscrit un point, ces chiffres ne sont rien pour consoler.

Mais gardons les choses en perspectives. L'attaque est encore en pleine période d'apprentissage du système de Marcel Bellefeuille, les blessés ne se comptent même plus (Thurmon, Stala, Estelle, Charbonneau, Payton, Edwards, Cheatwood, Masson...) (La Presse).

Sommaire

SASKATCHEWAN 16 MONTRÉAL 7

Premier quart					
Mtl	– Touché de sûreté Boreham	concedé par	15:00		
Deuxième quart					
Sask	– Placement de Congi	45	3:52		
Sask	– Placement de Congi	37	14:15		
Troisième quart					
Sask	– Placement de Congi	45	3:09		
Mtl	– Simple de Duval	51	6:34		
Sask	– Touché de Childs	34	passé de verges de Joseph (Congi)	(transformation de 8:50)	
Mtl	– Touché de sûreté Boreham	concedé par	13:05		
Quatrième quart					
Mtl	– Touché de sûreté Boreham	concedé par	8:28		
Saskatchewan	0	6	10	0	– 16
Montréal	2	0	3	2	– 7
Assistance – 20.202.					

PROJET D'AGRANDISSEMENT DU STADE PERCIVAL-MOLSON

« Rencontre positive » entre la Ville et les Alouettes

MIGUEL BUJOLD
ET SARA CHAMPAGNE

MONTRÉAL — Les Alouettes et la Ville de Montréal se sont rencontrés tel que prévu, hier, et les nouvelles semblent bonnes pour l'équipe montréalaise. Les deux parties ont parlé de «meeting positif» et une décision devrait normalement être rendue le 12 juillet quant à savoir si la Ville s'impliquera dans la deuxième phase du projet d'agrandissement du stade Percival-Molson.

«Nous avons eu une rencontre très positive, a commenté le président des Alouettes, Larry Smith. Nous sommes très sensibles à la situation dans laquelle se trouve présentement la Ville de Montréal. C'était important pour nous de discuter avec eux, afin de savoir s'ils cherchent des solutions et c'est présentement le cas. Nous sommes optimistes mais, comme le dit le dicton, ce n'est pas fini tant que ce n'est pas fini.»

Le ton est le même du côté de la Ville.

«Nous sommes conscients de tous les efforts consentis par Larry Smith pour bonifier le projet, a dit Francine Sénécal, qui est la responsable des sports et loisirs au comité exécutif de la

Ville de Montréal et qui a assisté à la réunion d'hier. On ne peut pas non plus nier l'attachement des Montréalais pour les Alouettes, et la Ville est consciente des retombées touristiques et économiques engendrées par l'équipe.»

« On ne peut pas nier l'attachement des Montréalais pour les Alouettes. »

Mme Sénécal a toutefois indiqué que les élus ne peuvent pas nier les difficultés financières de l'administration Tremblay, à l'heure où chaque million compte, et où des revendications sont déposées à Québec pour obtenir d'autres sources de revenus.

«Nous sommes satisfaits de constater que la demande de financement a été coupée de moitié, pour passer de 9 à 4,2 millions de dollars. Mais il faut encore analyser la demande et nos capacités. Ce que je peux dire, c'est qu'on fera une annonce à la mi-juillet, soit vers le 12 juillet, juste avant la relâche de deux semaines des élus du comité exé-

tif de Montréal.»

Bref, l'équipe Tremblay n'était pas en mesure de confirmer si le financement serait à hauteur de 4,2 millions.

Le maire Tremblay avait également une petite demande à formuler de son côté: il a sommé Smith et les Alouettes de ramener la coupe Grey à Montréal...

Par ailleurs, selon les Alouettes, toutes les questions environnementales, patrimoniales et historiques sont à toutes fins utiles réglées. Or, le ministère de la Culture et du Patrimoine n'a toujours pas approuvé le projet final d'agrandissement du stade Percival-Molson, soumis aux règles de protection de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal.

«Il reste des ficelles à rattacher, a indiqué la directrice des communications du Ministère, Colette Proulx. On attend que la direction de l'équipe de football nous revienne avec la maquette finale des travaux, et les derniers correctifs. Ensuite, le projet sera déposé au bureau de la ministre Christine Saint-Pierre, qui devra donner son approbation et apposer sa signature». Un processus qui peut prendre de quelques jours à plusieurs semaines. (La Presse)

CONCOURS
La Tribune
vous invite à la
COUPE FOOTBALL CANADA

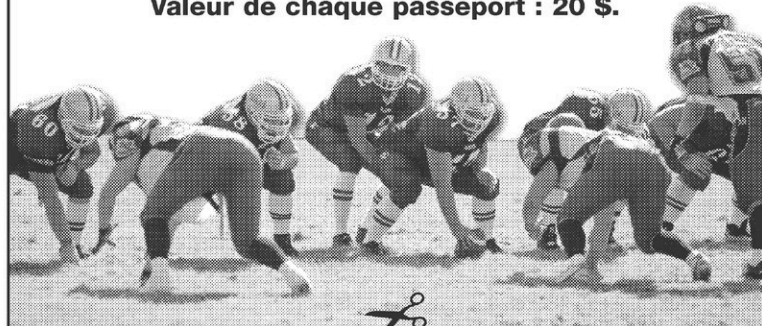
7 au 14 juillet 2007

COUPE
FOOTBALL CANADA
CUP 2007

SHERBROOKE, QC
Bishop's University & Université de Sherbrooke

Courez la chance de gagner **un des 10 laissez-passer** pour voir le meilleur football au pays en **U17 et U19.**

Valeur de chaque passeport : 20 \$.



CONCOURS « COUPE FOOTBALL CANADA »

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____
Tél. : _____

Complétez le coupon d'inscription suivant et déposez-le ou postez-le directement à La Tribune à l'adresse suivante :
1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de La Tribune âgés de 18 ans et plus.

Date du tirage : 4 juillet 2007

Pena intraitable face aux Castors

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tant qu'à descendre de La Tuque pour lancer un match de baseball, aussi bien avoir du fun. Et c'est justement ce qu'a fait le lanceur des Expos de Sherbrooke, Moises Pena, alors qu'il a blanchi les Castors d'Acton Vale par 2-0, hier soir au stade Amédée-Roy.

Et Pena (3-1) n'a pas fait les choses à moitié; un match complet et un seul petit coup sûr accordé aux Castors, cinq retraits au bâton et deux buts sur balles. Bref, une victoire qui permet aux Expos de présenter, pour la première fois de la saison, un dossier supérieur à ,500.

Le principal intéressé était davantage tout sourire que bavard à souhait, après la rencontre. Alors, qu'est-ce qui a si bien fonctionné ce soir, Moises? «La foule», répond-t-il sans hésiter.

Car malgré un match sans beaucoup de coups sûrs (quatre pour les Expos seulement), il y avait de l'action dans les gradins. Une gang de Black Lake a mis de l'ambiance, au grand plaisir du grand Dominicain qui, ironie du sort, a de



Michel Fortin, directeur général de la Fondation du CHUS, Pierre-Luc Marceau, Samuel Jutras et Louis Lachance se sont félicités de la victoire des Expos, hier, une victoire franche de 2 à 0 face aux Castors d'Acton Vale.

plus vaincu son ancienne formation.

«C'est un bon timing pour la victoire. Ma rapide a bien fonc-

tionné. Oui, je dirais que c'est un de mes meilleurs matchs cette année. C'est bon pour moi. Et la foule était super», a-t-il glissé,

tout sourire, encore.

En deuxième manche, Martin Tanguay a fait marquer le premier point des locaux grâce au

premier de ses deux simples de la soirée. Les Expos ont doublé leur avance en quatrième manche; Pierre-Luc Marceau a frappé un triple et il est venu marquer sur un mauvais relais du receveur des Castors, qui tentait de retirer le receveur des Expos, Bruno Vachon, en tentative de vol au deuxième coussin.

Après ça, on ferme les livres. On soupire de soulagement chez les Expos, après coup. «On a tellement trouvé différentes façons de perdre cette année que même si on n'a frappé que quatre coups sûrs, on va prendre la victoire. Moises avait beaucoup de mordant dans ses lancers ce soir (hier), et il a pu faire la distance. C'était un peu son point faible, depuis le début de la saison», a indiqué le joueur entraîneur Bruno Vachon.

«C'est la première fois de l'année qu'on joue pour plus de ,500 et on a une séquence de 10 victoires et de quatre défaites. On n'était pas inquiet malgré le début de saison difficile (1-7), on voulait protéger les bras de nos lanceurs pour arriver frais en fin d'année.»

Sherbrooke accueillera les Ailes du Québec le 5 juillet.

Le 4*44 cède encore

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le 4*44 de Victoriaville s'est incliné pour une deuxième fois en autant de rencontres, hier soir, face au Vertdure de Trois-Rivières. Cette fois-ci, les représentants des Bois-Francs ont perdu 8-5 devant leurs partisans.

Si l'attaque a produit et que les lanceurs ont fait le boulot, on ne peut en dire autant de la défensive qui a connu probablement son pire match de la saison jusqu'à maintenant.

«Notre receveur a jonglé avec la balle deux fois et ça nous a coûté deux points. Un autre a été marqué sur un entre champs. Si on enlève ces trois points-là, c'est un autre match», a indiqué l'entraîneur-chef du 4*44, Marc-

André Charbonneau.

Même s'il est ennuyé par une blessure à une épaule, Stéphane Pouliot a lancé un bon match. Faute de personnel, c'était la deuxième fois en autant d'affrontements face au Vertdure que Charbonneau envoyait un partant qui n'était même pas supposé voir d'action.

«Nous sommes capables de rivaliser même avec des lanceurs qui ne sont pas supposés être là. Il sera intéressant de voir ce que ça donnera lorsque nous leur opposerons nos vrais joueurs», a mentionné l'instructeur.

Le 4*44 entame sur un mauvais pied un week-end qui risque d'être long. Après le Vertdure, ils affronteront le Ciel FM de Rivière-du-Loup à deux reprises puis, les Ailes du Québec, lundi.

Et puis, ils joueront quatre parties en quatre jours sans Patrick Deschênes, le meilleur cogneur de la Ligue de baseball senior élite du Québec.

«Ce ne sera pas évident, mais ça fait partie de notre réalité. Tout le monde devra élever son jeu d'un cran», a affirmé Charbonneau.

Vu la pluie et le temps froid, les amateurs de baseball étaient encore moins nombreux que d'habitude au parc Bois-Francs, une situation qui devient frustrante pour les joueurs.

«Il faudrait que les gens regardent le journal. Nous connaissons une excellente saison. De plus, les estrades sont bien positionnées ici, les amateurs ont presque la figure sur le terrain», a poursuivi l'entraîneur.

BIG BILL DE COATICOOK

« Cette victoire nous fait du bien »

MÉLISSA FAUTEUX
melissa.fauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Après avoir subi trois défaites consécutives, le Big Bill de Coaticook vient de renverser la vapeur en signant une victoire de 8-4 aux dépens des Guerriers de la Cage aux Sports de Granby.

«Nous venons d'arrêter l'hémorragie et honnêtement, ça fait du bien, s'est exprimé d'emblé le joueur entraîneur de la formation coaticookoise, Daniel Lachance. C'est sûr que ce n'était pas le plus gros match de l'année mais c'est une victoire qui vient remonter le moral des

troupes.»

C'est Bruno Pépin qui a amorcé la rencontre au monticule pour le Big Bill. Nouvellement acquis, ce dernier n'avait pas lancé depuis 13 ans mais a su maintenir le cap jusqu'à ce que Jean-Sébastien Barney vienne tout gâcher en frappant un circuit de trois points en deuxième manche.

«En tout et partout, Bruno a donné quatre points, mais ce n'est vraiment pas représentatif de la performance qu'il a livré ce soir» avoue Daniel Lachance.

Le gérant a tout de même tenu à remplacer le lanceur partant et a donc fait appel à Patrice Plan-

te qui, rarement présent aux matchs locaux, n'a rien donné aux Guerriers en cinq manches, en n'effectuant que 60 lancers.

Au bâton, Benjamin Laroche s'est une fois de plus illustré en y allant de trois coups sûr en quatre présences et six points produits, dont quatre sur un grand chelem. Il est présentement au deuxième rang des frappeurs du circuit senior avec une impressionnante moyenne de 511.

Avec cette victoire, le Big Bill conserve le deuxième rang de la conférence Rawlings avec deux matchs de plus à disputer que les meneurs, les Expos de Sherbrooke.

Crosse : les Aigles et l'Extrême l'emportent avant leur affrontement

DAVE LAFRENIÈRE
dave.lafreniere@latribune.qc.ca

WINDSOR — Les Aigles de Windsor de la Ligue de crosse junior du Québec ont facilement vaincu l'Astérix de Valleyfield au compte de 14-4 hier soir à Windsor dominant totalement leur adversaire 74-31 au chapitre des lancers au but.

«Les gars ont bien fait rouler la balle et la contrôlait pendant trente secondes, lance l'entraîneur des Aigles. Ils ont récupéré beaucoup de balles et en défensive les joueurs ont bien communiqué. Si on joue de la même façon demain contre Sherbrooke ça devrait bien aller. On va se servir du match de ce soir (hier) comme préparation», d'ajouter Marc Richard.

Sean Boersen a été le plus productif en attaque avec trois buts et deux aides tandis que

Loïc Durand a connu un de ses meilleurs matchs dans le junior en amassant deux filets et deux passes. Francis Côté (3b-1p) a également récolté quatre points, Alex Veilleux-Kendall et Anthony Champagne ont chacun enfilé deux buts puis Samuel Côté et Étienne Durand ont complété le pointage.

Notons qu'avant la rencontre, le président du circuit, Jacques Corribeau, a remis un sac de sport pour honorer la recrue du mois de juin, qui est en occurrence un attaquant de Valleyfield, mais originaire de Windsor, Jonathan Pigeon.

L'Extrême l'emporte sur les Shamrocks

Pour sa part, l'Extrême de Sherbrooke a eu raison des Shamrocks de West Island en vertu d'un gain de 12-6 au domicile des Shamrocks et l'entraîneur Stéphane Jacques était d'ailleurs très satisfait de ses joueurs.

«C'était un très bon match bien arbitré avec quand même quelques petits accrochages, mais les gars ont semblé commencer à comprendre notre système de jeu. On n'a pas dominé aux lancers au but et dans les balles libres, mais les gars ont bien contrôlé la balle», explique l'entraîneur.

Maxime Rousseau et Carl Rodrigue ont été dominants en attaque avec une récolte de trois buts et une aide chacun tandis que Nicolas Lowry-Gagnon, qui est un joueur midget, a brisé la glace dans le circuit Corribeau en marquant ses deux premiers buts. Guillaume Cornélien (2b-3p) a été le plus productif avec cinq points et finalement Marc Simoneau-Roy et Tommy Russel complétaient la marque.

Comme le souligne Stéphane Jacques, le match de ce soir au Palais des sports Léopold-Drolet entre Windsor et Sherbrooke en sera un très émotif et ce sera un très bon spectacle à voir pour les partisans qui devraient se déplacer en grand nombre pour le début de la rencontre qui est prévu pour 20 h.



Pénible match d'ouverture

Les Alouettes l'échappent 16-7 aux mains des Roughriders

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — Le fait marquant de ce premier match? La performance de Xavier Caféine à la mi-temps. Le chanteur et sa bande se produisaient devant des gradins désertés à cause de la pluie, entourés des meneuses de claques, en jeans, probablement aussi à cause de la pluie.

Malheureusement, on ne peut pas mettre la mauvaise performance de l'équipe locale sur le compte du mauvais temps. Incapables de finir leurs rares poussées en attaque, les Alouettes ont peiné tout le long de ce pénible premier chapitre de 2007, qui s'est soldé par une victoire de 16-7 des Roughriders de la Saskatchewan.

Calvillo chancelant

Anthony Calvillo a été victime de huit sacs et a été pressé de la période d'échauffement jusqu'aux douches. L'attaque a donc été contrainte de miser sur un jeu de courtes passes.

Et quand le 13 a tenté sa chance avec de longs relais, il a souvent placé le ballon entre deux ou trois hommes en vert. Trois interceptions, à chaque fois dans le territoire des rivaux. Pas beau, vraiment pas beau.

En gros, la défense des Riders a gardé l'action en avant d'elle et n'a rien donné lorsque ça comptait vraiment un simple. Même pas un placement. Un simple. Contre les Roughriders. À domicile. Ça part bien mal.

Les six autres gros points des Alouettes ont été inscrits grâce aux Verts — trois touchés de sûreté, concédés. Fallait bien partager la manne un peu.

Même si elle a mieux fait que l'attaque, la défense des Alouettes n'a pas été sans reproche. Elle est parvenue à presser Kerry Joseph régulièrement, mais le quart a presque toujours réussi à s'esquiver. D'ailleurs, on n'a arrêté de compter les plaqués ratés à partir du troisième quart.

Les Roughriders ont également complété plusieurs longues passes, alors que leurs receveurs se sont retrouvés complètement seuls à quelques occasions, dont lors du seul touché de la rencontre, un attrapé de 34 verges d'Henry Childs. (*La Presse*)



L'attaque des Alouettes n'a rien fait qui vaille, hier, lors du match d'ouverture contre les Roughriders de la Saskatchewan. Ben Cahoon, ici plaqué par Sean Lucas, a été le meilleur des siens avec 11 passes captées pour des gains de 96 verges.

COUPE FOOTBALL CANADA CUP 2007

SHERBROOKE, QC
Bishop's University & Université de Sherbrooke

Le meilleur football au pays

du 7 au 14 juillet 2007
au Coulter Field de l'Université Bishop's,
à l'Université de Sherbrooke
et à l'école secondaire du Phare.

Surveillez l'horaire des matchs dans La Tribune.

www.footballcanada.ca

Club de baseball

Expos SHERBROOKE

1	Sam 5 mai	14 h	Vertdure de Trois-Rivières
2	Jeu 10 mai	20 h	Castors d'Acton Vale
3	Ven 18 mai	20 h	4*44 de Victoriaville
4	Ven 25 mai	20 h	Big Bill de Coaticook
5	Dim 27 mai	18 h	Ciel FM de Rivière-du-Loup
6	Jeu 31 mai	20 h	Guerriers de Granby
7	Jeu 7 juin	20 h	Ailes du Québec
8	Jeu 14 juin	20 h	Big Bill de Coaticook
9	Ven 22 juin	20 h	Vertdure de Trois-Rivières
10	Dim 24 juin	19 h	Ciel FM de Rivière-du-Loup
11	Ven 29 juin	20 h	Castors d'Acton Vale
12	Jeu 5 juillet	20 h	Ailes du Québec
13	Dim 21 juillet	16 h	Groupe Investors de Québec
14	Dim 21 juillet	19 h	Groupe Investors de Québec
15	Jeu 26 juillet	20 h	Guerriers de Granby
16	Dim 29 juillet	19 h	4*44 de Victoriaville

Calendrier 2007

Stade Amédée-Roy

www.expossherbrooke.com

VOIR AUTRES TEXTES

en page 45

Essayez nos prêts-à-partir maintenant



PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

MEILLEUR PRIX. MEILLEURE PROTECTION. CARBURE À L'ÉCONOMIE.



Ville⁴: 8,9 L/100 km
Route⁴: 5,9 L/100 km

Mêmes offres disponibles sur le modèle 5 portes.

LOCATION 60 MOIS

188\$¹ 0\$
de comptant **149\$¹**
Comptant: 2 207\$

Préparation et frais de transport de 1045\$ INCLUS

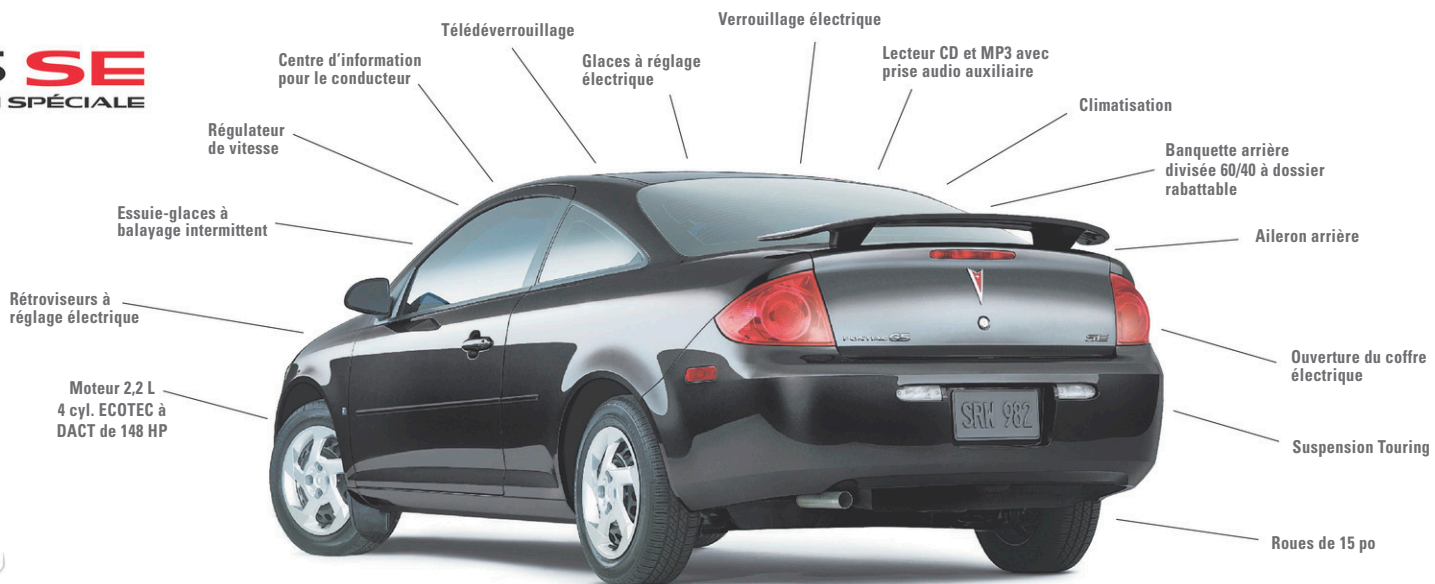
12 995\$
À L'ACHAT²

FINANCEMENT À L'ACHAT DE

2,4%
JUSQU'À 72 MOIS³

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire



Mêmes offres disponibles sur le modèle berline.

Ville⁴: 9,2 L/100 km
Route⁴: 5,9 L/100 km

LOCATION 48 MOIS

209\$¹ 1 604\$
de comptant **244\$¹**
Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1095\$ INCLUS

FINANCEMENT À L'ACHAT DE

2,4%
JUSQU'À 72 MOIS³

ENCORE PLUS DE RAISONS DE CHOISIR PONTIAC

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTORPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE⁵ + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE⁵

GÉNIE VERT
GM offre plus de véhicules écoénergétiques que tout autre constructeur automobile.

Obtenez **1000\$** pour votre vieille voiture.

autos-o-ciel
une histoire d'auto qui finit bien
Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca

OFFRESPONTIAC.CA



232330

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles 2007 neufs suivants: berline Wave (2TD69/R7A), Wave 5 portes (2TD48/R7A), berline G5 SE (2AL69/R7A) et coupé G5 SE (2AL37/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois (48 mois pour la G5). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 100 000 km pour la Wave. Frais de 15 c/km après 80 000 km pour la G5. Première mensualité exigible à la livraison. 0\$ de dépôt de sécurité. 2. Prix de détail suggéré par le fabricant pour la Wave 2007. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurances et taxes en sus. 3. Taux de financement à l'achat de 2,4 % pour un terme allant jusqu'à 72 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 4. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Wave et la G5 avec boîte manuelle 5 vitesses. 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpourestudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.